

# Natation

## Infos



F.F.N. Journal - N° 1215  
(nouvelle série n°147 et 148)

Avril / Mai  
2002

Site Internet fédéral  
<http://www.ffnatation.org>

## France 2002 à Chalon

### Une semaine d'anthologie



**A**U-DELA des vingt et une individualités – neuf nageuses et douze messieurs – qui se sont partagé le festin des trente-deux titres individuels de champion de France 2002, la mémoire retiendra que ces championnats se situent au quatrième rang des millésimes des quarante dernières années avec un total de quatorze records de France battus dont trois relais. Le point d'orgue de cette semaine a été, sans aucune contestation, le nouveau record d'Europe de Franck Esposito au 200 m papillon. Au moment des comptes, celui de la composition de la future équipe de France à Berlin, l'aiguille s'est stoppée sur le chiffre quinze. Quinze raisons d'espérer que la natation tricolore occupera le rang qui avait été le sien lors des trois précédents millésimes : Séville, Istanbul et Helsinki.

Patience, il reste encore trente finales.

#### Lundi 15 avril

**Record sans minima**  
Lundi qui pleure et lundi qui rit pour la Mulhousienne Marion Perrotin qui a raté les minima du 400 m 4 nages pour Berlin lors des séries du matin, mais qui a battu le record de France de cette même course lors de la finale de l'après-midi. Le 400 m nage libre messieurs n'a également pas tenu ses promesses. Pour l'instant, et selon le verdict des deux finales de cette première journée, la liste des possibles pour Berlin est encore vierge. Patience, il reste encore trente finales.

#### Mardi 16 avril

**Quatre visas pour Berlin**  
Cinq finales individuelles au programme du deuxième jour des championnats de France et la réalisation de quatre minima pour Berlin ont amorcé la pompe de la prochaine équipe de France pour les "Europe" de cet été : Pierre Roger au 100 m dos, Hugues Duboscq et Yohan Bernard au 100 m brasse et Roxana Maracineanu au 200 m dos.

#### Mercredi 17 avril

**L'expérience a parlé**  
Trois individualités, les deux quatre nageurs Xavier Marchand et Lionel Moreau ainsi que le sprinter Romain Barnier ont réussi les minima pour Berlin aux finales du 200 m 4 nages et du 100 m nage libre. A contrario, la finale du 100 m brasse n'a pas du tout tenu ses promesses avec la baisse de régime d'Anne-Sophie Le Paranthoën et d'Anne Amardeilh, là où il fallait mettre, une troisième fois, le turbo.

#### Jeudi 18 avril

**Jour de gloire pour Espo**  
Si l'on occulte la fabuleuse prestation de Franck Esposito à la finale du 200 m papillon, nouveau record d'Europe à la clef, la brasse française s'est aussi décarcassée, ce jeudi, avec deux nouveaux records de France aux 50 m brasse dames et messieurs, grâce à Anne-Sophie Le Paranthoën et Hugues Duboscq. Parmi les satisfactions du jour, la Mulhousienne Marion Perrotin a vaincu une seconde fois au 800 m nage libre, avec un chrono valable pour Berlin.

#### Vendredi 19 avril

**Manaudou et Rostoucher du voyage**  
Bonne nouvelle du front de compétition des championnats de France, le demi-fondeur mulhousien Nicolas Rostoucher et la dossiste melnaise Laure Manaudou ont contresigné les fameux troisièmes minima pour prétendre prendre part aux "Euro" à Berlin. Déjà du voyage pour le 200 m dos, la Mulhousienne Roxana Maracineanu double la mise sur la distance inférieure. Deux records de France, ceux du 1.500 m nage libre messieurs et du 50 m brasse, ont agrémenté le palmarès de cette cinquième journée.

#### Samedi 20 avril

**Figues et Dufour rejoignent les Européens**  
Suite aux vingt-six finales individuelles disputées depuis lundi, premier jour des championnats de France à Chalon-sur-Saône, treize nageurs, quatre dames et neuf messieurs, ont souscrit aux exigences chronométriques pour les "Europe à Berlin". Au sujet des quatre finales individuelles de l'après-midi, la crawluse Solenne Figues, titrée au 200 m nage libre, et le dossiste Simon Dufour, champion et recordman de France, ont rejoint le contingent pour Berlin.

#### Dimanche 21 avril

**Quinze pour Berlin**  
Bloqué sur le chiffre treize après six jours de compétition, le contingent qui s'en ira représenter l'élite de la natation française aux championnats d'Europe 2002 s'est renforcé, dimanche après-midi, de deux éléments : Alicia Bozon au 400 m nage libre et Batiste Levailant au 400 m 4 nages. Comme dans les bons scénarios, le suspense aura duré jusqu'au bout car il a fallu attendre la dernière finale, celle du 400 m nage libre dames, pour savoir si Alicia Bozon, l'une des cinq rescapés des minima des championnats de France 2001 de Chamalières pour Fukuoka, serait du voyage. Ouf, c'est chose faite. On se souviendra longtemps de ce millésime bourguignon, une cuvée qui ne demande qu'à se bonifier jusqu'à la mise en bouteille, cet été, à Berlin.

### SOMMAIRE

#### NATATION COURSE

- Retour sur les championnats de France 2002 ..... p 1
- Les courses sous le microscope ..... p 2
- Chalon en chiffres ..... p 6
- Le classement élite des championnats ..... p 9
- Commentaires sur l'évolution des minima ..... p 10
- Les sélections en équipe de France ..... p 11
- Les podiums des trois étapes du dernier plot de la Vittel Cup ..... p 12
- Les qualifiés pour la finale 2002 à Millau ..... p 17
- 6<sup>es</sup> championnats du monde en bassin de 25 m ..... p 19
- Championnats de France UNSS/FFN élite ..... p 20
- Championnats de France de la Police ..... p 25
- Championnats UGSEL ..... p 26

#### WATER-POLO

- 19<sup>es</sup> Internationaux : les cinq matches des tricolores au crible ..... p 29

#### NATATION SYNCHRONISÉE

- Constat technique des championnats N2 juniors ..... p 30
- Résultats des championnats de N2 juniors ..... p 31

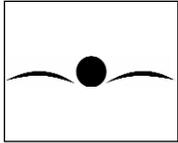
#### VIE FÉDÉRALE

- Compte rendu de l'assemblée générale de la FFN ..... p 32
- Agenda du président de mars et avril 2002 ..... p 40
- Hommage à Renée Chastagner ..... p 40

## Top 10

### des records de France battus à des championnats de 1961 à 2002

- 1986 : Rennes (hiver), 18 (6 relais)
- 1984 : Strasbourg (hiver), 17 (1 relais)
- 1988 : Dunkerque (été), 17 (3 relais)
- 1972 : Vittel (été), 14 (4 relais)
- 1988 : Vittel (hiver), 14 (3 relais)
- 2002 : Chalon, 14 (3 relais)
- 1987 : Strasbourg (hiver), 13 (5 relais)
- 1981 : Dunkerque (été), 12 (3 relais)
- 1987 : Mulhouse (été), 12 (3 relais)
- 1964 : Georges-Vallerey (été), 11 (4 relais)



## Les courses féminines sous le microscope...

**LUNDI 15 AVRIL**



400 m 4 nages

**Record et regrets pour Perrotin**

Partagée entre la satisfaction d'avoir effacé la Melunaise Nadège Clifton des tablettes nationales du 400 m 4 nages et l'amertume de n'avoir pas nagé assez vite lors des séries du matin, Marion Perrotin a signé le premier des quinze records de France des championnats estampillés 2002, 4'47"13. L'invitée vedette Yana Klochkova, championne olympique en titre de cette épreuve ô combien exigeante, a parfaitement joué son rôle de détonateur pour des chronos de haute valeur, grâce à l'émulation. Pour cela, sans forcer outrancièrement son talent, elle a montré la bonne allure à la meilleure nageuse française de 4 nages du moment en remportant le titre open et le nouveau record des championnats, 4'45"43. Exit la marque de Christine Magnier et bravo pour la durée de cette référence qui a vécu quatorze saisons.



Relais 4 x 100 m nage libre

**Feu d'artifice des Toulousaines**

La première journée des championnats s'est achevée par la grande sortie des sprinters dames et messieurs, via les relais 4 x 100 m nage libre. La fête a débuté par le renouvellement de records de France et des championnats du 4 x 100 m nage libre dames, une chasse gardée par les ondines des Dauphins du TOEC depuis les championnats de 1996 ! Cette année, avec strictement la même équipe qu'en 2001 à Chamalières, les Toulousaines se sont une fois de plus surpassées.

**MARDI 16 AVRIL**



200 m dos

**La reine maîtrise ses deux dauphines**

Course très attendue, la finale du 200 m dos dames a confirmé le retour à son meilleur niveau – pour des championnats de France – sur sa course fétiche. Auteur d'un 2'11"92, soit le nouveau record des championnats et un vingt-troisième titre de championne de France à son crédit, Roxana a été entourée de deux dauphines très prometteuses, Laure Manaudou et Esther Baron. Auteurs respectivement des meilleures performances 16 ans et 15 ans, Roxana n'a aucun souci à se faire lorsqu'elle aura renoncé à performer. Nul doute, une grande championne suscite des vocations. En voilà une majestueuse démonstration.



50 m papillon

**Diane Bui-Duyet renoue avec l'or**

Moins chargée d'enjeu, la finale des 50 m papillon dames a couronné la néo-Melunaise Diane Bui-Duyet. Profitant de la réintroduction des 50 m spécialité à Chalon, Diane a renoué, neuf ans après ses premiers titres de championne aux 50 et 100 m papillon en 1993, avec l'or national. Détentrice du record de France en petit bassin, elle a validé sa suprématie en bassin de 50 m.



Relais 4 x 200 m nage libre

**Les Toulousaines restent au pouvoir**

Dernière course au programme de la deuxième journée, le relais 4 x 200 m nage libre dames a conclu provisoirement les débuts nautiques du jour. Selon le principe que l'on ne change pas une équipe qui gagne, les Dauphins du TOEC ont présenté strictement les quatre relayeuses victorieuses à Chamalières. Par contre, contrairement à la veille sur le 4 x 100 m nage libre, les Toulousaines ont remporté la victoire sans toutefois battre le record de France.

**MERCREDI 17 AVRIL**



100 m nage libre

**Septième couronne pour Solenne**

Sans aucune surprise et sans véritable rivale, la Toulousaine Solenne Figues a remporté pour la septième fois le titre du 100 m nage libre en réalisant les minima, 56"15. Attention, son échec en demi-finales pour les deuxièmes minima est, malheureusement, irréversible. Comme pour le 100 m messieurs, la gagnante du 100 m nage libre, en l'occurrence la Belarussse Alena Popchanka, a précipité dans la fosse du temps les 55"11 de Catherine Plewinski, un chrono qui remontait à 1990.

**MERCREDI 17 AVRIL**



100 m brasse

**Des brasseuses émoussées**

Une fois de plus, la problématique des trois minima a eu raison de l'état de fraîcheur des deux favorites du 100 m brasse. En effet, le public et les spécialistes attendaient la chute du plus vieux record de France, avec, en prime, deux brasseuses pour Berlin. Grosse déception, ni record, ni visa pour le duo Anne-Sophie Le Paranthoën et Anne Amardeilh. Quant au record de Pascaline Louvrier, 15 ans d'âge, il joue encore les prolongations. Comme quoi, rien n'est écrit d'avance avant d'avoir été nagé. Championne de France sortante, la Melunaise Delphine Leprest a rétrogradé, malgré sa hargne de vaincre – voir son temps de passage canon du 50 m : 32"75 – à la troisième place.

**JEUDI 18 AVRIL**



800 m nage libre

**Perrotin pile à l'heure**

Contrairement à son titre de lundi sur 400 m 4 nages, qui lui avait donné l'occasion de battre le record de France sans toutefois obtenir le sésame pour Berlin (elle n'avait pas répondu positivement aux minima des séries du matin), Marion Perrotin a, cette fois-ci, validé son billet pour les "Europe" de cet été, mais elle a échoué d'un peu plus d'une seconde pour rafraîchir le record de France de Cécile Prunier, 8'40"49 au lieu des 8'39"20, une référence établie il y a quatorze ans. Dans sa course au titre et au record, elle a bénéficié de l'apport de la Roumaine Camelia Potec qui, en dehors du premier 100 m, où elle est passée nettement plus vite que la Française, l'a talonnée dans son effort au long cours. Sa dauphine française du jour, la Melunaise Laura Blomme, pointée treize secondes derrière elle.



200 m 4 nages

**Aspiration au 200 m 4 nages dames**

Dernière finale de la quatrième journée, le 200 m 4 nages dames a permis en valeur la championne olympique ukrainienne Yana Klochkova et sa dauphine de Sydney, la Roumaine Beatrice Caslaru. Dans l'aspiration des deux meilleures quatre nageuses du monde, l'Amiénoise Céline Cartiaux s'est consolée de sa déconvenue au 400 m 4 nages en remportant le premier titre de championne de France de sa carrière, à l'âge de 23 ans. La championne de France sortante, Sophie de Ronchi, n'a pas retrouvé sa forme de l'an dernier et elle s'est contentée, bien malgré elle, du bronze. Bourguignonne d'origine – plus précisément licenciée dans ses jeunes années au Montchanin Natation alors entraîné par André Duclaux – la Melunaise Nadège Cliton a renoué avec le podium national en remportant l'argent d'une spécialité où elle avait remporté le titre de championne d'Europe juniors en 1993.

**VENREDI 19 AVRIL**



100 m dos

**Roxana a retenu la leçon**

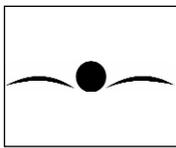
Egalement du Mulhouse Olympique Natation, Roxana Maracineanu a remporté, sans difficulté aucune, son onzième titre de championne de France au 100 m dos et le vingt-troisième si l'on tient compte de toutes ses courses victorieuses aux championnats de France. Les minima requis pour Berlin ne lui ont pas non plus posé de problèmes. La leçon des trois dixièmes manquants de l'an dernier a bien été retenue de la part de notre vice-championne olympique. Sa rivale du moment, Laure Manaudou, a profité de l'expérience de Roxana pour valider, elle aussi, les fameux minima avec onze ans de moins que la championne 2002. L'avenir lui appartient, c'est sûr. En attendant, il lui faudra encore patienter.



50 m brasse

**Leprest décanille Le Paranthoën**

Contrairement à la distance supérieure, la finale du 50 m brasse dames a tenu ses promesses avec un nouveau record de France. A cet égard, Delphine Leprest a su déployer toute son énergie pour conserver son titre conquis à Chamalières et elle en a profité pour s'approprié, à elle toute seule, le record de France détenu depuis la veille par Anne-Sophie Le Paranthoën.



## Les courses féminines sous le microscope...

**VENDREDI 19 AVRIL**



**100 m papillon**

**Quatre centièmes de trop pour Metella**

On attendait beaucoup de la dernière finale de vendredi, le 100 m papillon. Outre la possibilité pour la favorite Malia Metella de se qualifier en individuel, elle pouvait redonner de l'espoir à ses camarades potentielles pour le relais 4 x 100 m 4 nages. Sans préjuger de la suite et fin de ses championnats, Malia Metella a remporté un deuxième titre consécutif, mais elle a échoué de quatre malheureux centièmes pour les troisièmes minima, 1'01"02 au lieu des 1'00"98 demandés. Quel dommage ! S'agissant des deuxième et troisième places, Aurore Mongel et Diane Bui-Duyet ont endossé le rôle de dauphines. Une situation analogue à celle de Chamalières.

**SAMEDI 20 AVRIL**



**200 m nage libre**

**Solenne bonne pour Berlin**

Deuxième finale au dénouement heureux pour Solenne Figues, le 200 m nage libre dames a permis à la Toulousaine de récupérer son sceptre abandonné, l'an dernier, à la Tourangelle Alicia Bozon. Dans sa course au titre et aux minima, Solenne a bénéficié de la double aspiration de la Bélarusse Alena Popchanka et de la Roumaine Camelia Potec, sans oublier la menace potentielle d'Alicia Bozon. Troisième derrière les deux étrangères, Solenne a répondu positivement aux troisièmes minima demandés. Ouf ! Quant à la championne open, Alena Popchanka, elle égale dans les tablettes des championnats le record de l'Allemande Franziska van Almsick, une référence établie en 2000, à Rennes. Pas au mieux de sa forme, Alicia Bozon a hérité tout de même de l'argent.



**200 m brasse**

**Amardeilh détrône Distel**

Championne de France en 1998 au 200 m 4 nages, Anne Amardeilh avait beaucoup impressionné ses rivales lors des séries et des demi-finales du 200 m brasse dames. Peut-être un peu émoussée par ces deux efforts consécutifs où elle a, à chaque fois, battu son record personnel, Anne a faibli dans la finale, d'où une réponse négative pour les troisièmes minima, mais une médaille d'or bien méritée avec une avance confortable devant la championne sortante Marjorie Distel. Lauréate des "France" open au 200 m brasse, la plus chalonnoise des Roumaines, Beatrice Caslaru, a ramené le titre devant les nombreux supporters de son club depuis trois saisons, le CN Chalon. La Bourgogne est une terre d'accueil, généreuse, même pour la natation.

**DIMANCHE 21 AVRIL**



**50 m dos**

**Manaudou la plus rapide**

Dotée d'une vitesse de base supérieure à la concurrence française en nage sur le 50 m, Laure Manaudou a su bénéficier de la rivalité de la Canadienne Jennifer Carroll, toute récente championne du monde en petit bassin sur la distance, pour conquérir son premier titre. Lors des demi-finales, elle a raccourci de vingt-trois centièmes son record de France établi, l'été dernier, aux championnats d'Europe juniors à Malte. Grâce à l'aiguillon des étrangères, le record des championnats, entre les séries et les demi-finales, a changé trois fois de propriétaire. Deuxième Française en finale, Roxana Maracineanu a rendu onze centièmes à la championne de France du jour.



**200 m papillon**

**Perrotin dompte Mongel**

Creditée d'un chrono bien inférieur à celui qui lui avait valu, l'an dernier, son premier titre de championne de France au 200 m papillon, la Mulhousienne Marion Perrotin a eu le dernier mot face à l'adversité pugnace d'une autre Mulhousienne, Aurore Mongel. Cette dernière avait vaillamment remporté les demi-finales avec une performance qui la situait au deuxième rang national. Mais c'était avant la finale ! Dans sa course au titre, Marion Perrotin a su se glisser dans la vague de la championne open ukrainienne, Yana Klochkova, nouvelle détentrice du record des championnats de la spécialité.

**DIMANCHE 21 AVRIL**



**400 m nage libre**

**Alicia sauve ses championnats**

Entourée à la ligne 3 par la Roumaine Camelia Potec et à la ligne 5 par l'Ukrainienne Yana Klochkova, Alicia Bozon n'avait plus rien à perdre dans cette ultime finale du 400 m nage libre dames, le trente-deuxième et dernier épilogue de l'édition 2002 des championnats de France à Chalon. Nul doute, il s'agissait de son ultime chance pour faire partie des Bleus, elle le savait et elle s'est fait peur en nous faisant peur aussi. Bien partie dans l'allure des deux "lièvres" du gratin mondial du demi-fond court, Alicia a eu beaucoup de peine à la relance entre le 150 et le 200 m. Malgré cela, elle a su puiser dans ses ressources pour utiliser efficacement son battement dans le dernier 100 m, d'où une remontée spectaculaire sur Camelia Potec, tandis que Yana Klochkova s'envolait pour son deuxième titre open de la journée ! Première Française, les minima dans la poche, Alicia a sauvé ses championnats et la suite de sa saison qui ne connaîtra plus aucune pause – si ce n'est le passage de son bac et les révisions qui vont avec – jusqu'à l'échéance européenne de cet été.



**50 m nage libre**

**Metella redouble**

Bien qu'il n'y avait plus aucun enjeu de sélection pour Berlin sur la course féminine la plus courte, Malia Metella a monopolisé une seconde couronne consécutive sur la distance. Comme l'an passé, la nageuse de Cayenne a confirmé ses grandes qualités de sprinteuse et elle a su profiter de l'aiguillon Alena Popchanka, la Bélarusse du CN Melun-Dammarie.



**Relais 4 x 100 m 4 nages**

**Un record de France pour finir**

Championne et recordwoman de France l'an passé à Chamalières, au 4 x 100 m 4 nages, l'équipe du CN Melun-Dammarie a dû céder son titre et son record au CS Clichy 92 après une lutte acharnée où chaque équipe a battu l'ancienne marque nationale, c'est dire l'ambiance qui a régné au bord du bassin après sept jours de joutes. Venu en force, le CN Melun-Dammarie a pu trouver une consolation en plaçant son équipe 2 sur la troisième marche du podium national avec l'apport autorisé de la Bélarusse Hana Scherba en nage libre.

3

### Le point sur les championnes de France 2002

#### Elles l'ont conservé :

- Roxana MARACINEANU (75), Mulhouse ON, 200 m dos
- Solenne FIGUES (79), D Toulouse OEC, 100 m nage libre
- Marion PERROTIN (83), Mulhouse ON, 800 m nage libre
- Alicia BOZON (84), EN Tours, 400 m nage libre
- Malia METELLA (82), les Pacoussines, 50 m nage libre
- Marion PERROTIN (83), Mulhouse ON, 200 m papillon

#### Elles l'ont perdu :

- Marjorie DISTEL (77), Melun-Dammarie, 400 m 4 nages
- Sophie DE RONCHI (85), EP Manosque, 200 m 4 nages
- Alicia BOZON (84), EN Tours, 200 m nage libre dames
- Marjorie DISTEL (77), CN Melun-Dammarie, 200 m brasse dames

#### Elles ne l'ont pas défendu :

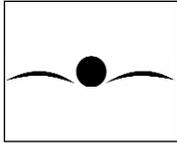
- Néant

#### Elle l'a repris :

- Diane BUI-DUYET (79), CN Melun Dammarie, 50 m papillon

#### Championnes de France pour la première fois dans l'épreuve :

- Marion PERROTIN (83), Mulhouse ON, 400 m 4 nages
- Anne-Sophie LE PARANTHOEN (77), CS Clichy 92, 100 m brasse
- Céline CARTIAUX (79), Amiens Natation, 200 m 4 nages
- Anne AMARDEILH (82), CN Brest, 200 m brasse dames



## Les courses masculines sous le microscope...

**LUNDI 15 AVRIL**



400 m nage libre

**Et de quatre pour Sylvain Cros**

Première des deux finales à l'ordre du jour de ce lundi après-midi, le 400 m nage libre messieurs a souri une fois de plus – la quatrième pour être précis – au Clichois Sylvain Cros. Ce quatrième titre consécutif ne lui a malheureusement pas ouvert les portes de Berlin car il lui aura manqué dix-sept malheureux centièmes sur la plaque de touche, 3'52"98 au lieu des 3'52"71 exigés en finale. Ne cherchons pas de responsables, les deux Français potentiels pour Berlin, Nicolas Rostoucher et Sylvain Cros, se sont endormis dans le deuxième 100 m du 400, une erreur qui ne pardonne pas à ce niveau de valeur. Et pourtant, le Roumain Dragos Coman ne s'est pas ménagé pour leur servir de lièvre, même s'il s'est écroulé dans la seconde moitié de la course.



Relais 4 x 100 m nage libre

**Le CS Clichy 92 retrouve son bien**

Chez les messieurs, le relais du CS Clichy 92 a récupéré sa couronne laissée l'an dernier au CN Antibes. Pas en reste par rapport aux dames, ils ont renouvelé le record de France d'équipe de club, une référence détenue par Antibes depuis l'an dernier à Chamalières. Le chassé-croisé entamé par les deux équipes depuis l'an 2000 s'est encore confirmé à Chalon.

**MARDI 16 AVRIL**



100 m dos

**Pierre Roger bon pour le service à Berlin**

Troisième temps mondial de la saison au 100 m dos messieurs des demi-finales, le néo-Toulousain Pierre Roger a remporté pour la seconde fois consécutive le titre national du 100 m dos en réussissant la périlleuse contrainte des trois minima. La leçon bien apprise pour Fukuoka a été parfaitement retenue. Spectateur dans les gradins, Franck Schott a eu la satisfaction de conserver son record de France jusqu'à la prochaine échéance d'importance où s'alignera Pierre Roger. N'empêche, les jours semblent compter pour sa vénérable marque qui vient de fêter son dixième anniversaire.



100 m brasse

**La génération des trois M**

Un autre membre de la génération des trois minima, le Havrais Hugues Duboscq a également rempli le contrat de la troisième marque à réaliser lors de la finale du 100 m brasse. Dans le sillage de son ciseau qui lui a valu de signer une troisième performance de niveau mondial de la saison, il a entraîné dans son élan Yohan Bernard pour la réalisation des indispensables troisièmes minima. Apparemment condamné sous le signe du chiffre 3, il s'agissait d'une troisième victoire consécutive pour Hugues Duboscq. Décidément en pleine possession de sa nage, ce dernier a battu le record de France du 50 m au temps de passage, 28"38. Cela promet pour le 50 m brasse des championnats.



50 m papillon

**Sébastien Lequeux exemplaire**

Chez les messieurs, Sébastien Lequeux, étudiant à l'INSA de Lyon et futur ingénieur, a décroché, à l'âge de 25 ans, son second titre (en 1998, il avait obtenu l'or du 100 m papillon) de sa déjà longue carrière où il a su mener de front des études de haut niveau avec une pratique sportive qui l'est tout autant. Vice-champion de France, le jeune Racingman Antoine Galavtine, 17 ans, a établi la meilleure performance française de la spécialité dans son année d'âge.

**MERCREDI 17 AVRIL**



100 m nage libre

**Passe de quatre de Barnier**

L'entrée en matière des finales de la troisième journée a débuté par la finale de la course reine : le 100 m nage libre messieurs. Question performance, l'Algérien du Racing Club de France, qui adore depuis plusieurs années le bassin de Chalon et son meeting international, a battu pour la troisième fois consécutive en trois jours le record d'Afrique : 49"00. Ce coup d'éclat constitue également le nouveau record des championnats, en lieu et place du mythique 49"18 (23"86

au passage du 50 m) de Stephan CARON, établi lors du premier relais du 4 x 100 m nage libre des championnats de France de l'été 1991 à Millau, le 6 août. A cette époque, il s'agissait d'un record d'Europe. Cette prouesse ne doit pas faire oublier le champion de France du moment, l'incorruptible Romain Barnier, qui a remporté un quatrième titre consécutif et le fameux sésame pour Berlin, 49"70 pour les 50"18 demandés.



200 m 4 nages

**Marchand de bonheur**

La double déception de la finale du 100 m brasse dames a été compensée par la double satisfaction du champion et du vice-champion de France du 200 m 4 nages messieurs, une course de "vieux" guerriers qui a mis en avant la longue expérience au meilleur niveau du Toulousain Xavier Marchand et du Clichois Lionel Moreau, 2'03"54 et 2'03"66, soit deux nageurs de plus pour Berlin. Insatiable dans sa quête de titres en 4 nages, Xavier Marchand a décroché, à l'âge de 29 ans, son quinzième titre national dans une spécialité réservée aux gros travailleurs. Un an de moins à l'état civil, Lionel Moreau est un fort respectable vice-champion de France.

**JEUDI 18 AVRIL**



200 m papillon

**Esposito grand d'Europe**

Du panache, de l'émotion, des temps de passage d'extra-terrestre, Franck Esposito a mis le feu au centre nautique de la rue d'Amsterdam durant 1'54"62, jeudi après-midi, lors de la finale du 200 m papillon. Dès le premier 50 m, nagé en 25"19, on savait que Franck voulait faire une perf. Cette impression s'est totalement confirmée au 100 m avec une touche à 53"95, du jamais vu dans toute l'histoire mondiale de cette course. Le bonheur – presque parfait – il l'a connu à la touche finale, 1'54"62, nouveau record d'Europe, deuxième temps mondial de tous les temps, à quatre centièmes seulement de l'actuel record du monde détenu par l'Américain Michael Phelps. Pour l'heure, Franck est heureux : "J'ai déjà conquis trois records du monde du 200 m papillon en bassin de 25 et deux records d'Europe". Devinez ce qui lui manque ?



200 m brasse

**Les brasseurs n'ont pas tenu leurs promesses**

Bien que prometteuse sur le papier, la finale du 200 m brasse messieurs n'a pas confirmé tous les espoirs placés en elle. Nul doute, la natation française possède une densité de brasseurs de haut niveau exceptionnelle. Par contre, cette potentialité a fondu comme neige au soleil après le filtre des trois minima. De quatre nageurs possibles après les séries, trois après les demi-finales, il en est resté finalement qu'un en finale : Yohann Bernard, du CN Cannes, en 2'13"26. Depuis les championnats de France de l'an 2000, à Rennes, le Cannois moissonne l'or. Déterminé pour reprendre son titre, Stephan Perrot a mené le train de la première moitié de la course. Plus raisonnable dans sa gestion d'allure, Tony de Pellegrini, vice-champion de France, lui a soufflé la politesse pour l'argent. Quant au vice-champion du monde Jean-Christophe Sarnin, deuxième aux France 2001, il a pointé à la quatrième place.



50 m dos

**Pierre Roger travaille sa vitesse**

De nouveau d'actualité, le sprint dans les nages de spécialité a encore eu son droit de parole avec la finale du 50 m dos messieurs. Le choc de l'ancienne contre la nouvelle génération a bien eu lieu avec la confrontation de Franck Schott, détenteur du record de France depuis 1994, et Pierre Roger, la révélation masculine en nage dorsale des championnats de France 2001 ! La jeunesse n'ayant aucune pitié, Pierre Roger a devancé le prestigieux aîné.

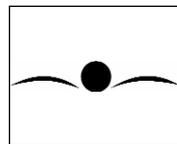
**VENDREDI 19 AVRIL**



1.500 m nage libre

**Rostoucher se rattrape**

Victime le premier jour d'une erreur de train au 400 m nage libre, Nicolas Rostoucher n'avait qu'une seule idée en tête, les minima et, accessoirement, le titre de champion de France au 1500 m nage libre. Son vœu a été pleinement exaucé car il a endossé le titre comme en 2001 avec, en prime, le record de France et, bien évidemment, la vali-



# Les courses masculines sous le microscope...

dation de son passeport pour Berlin. Etabli lors des Jeux olympiques de Sydney en 15'13"26, le record de France de l'Alsacien sur la plus longue distance du programme méritait un dépoussiérage. C'est chose faite : 15'10"66. Dans son effort au bout de lui-même, Nicolas a trouvé le soutien du Roumain Dragos Coman et du Clichois Sylvain Cros. Le seul vrai regret que l'on puisse exprimer au sujet de cette finale, c'est l'échec, pour une malheureuse seconde, de Sylvain Cros pour les deuxièmes minima.



## 200 m nage libre *Barnier récupère sa couronne*

Sans aucun enjeu pour Berlin au titre des courses individuelles, mais passionnant pour une éventuelle participation en relais, la finale du 200 m nage libre messieurs a remis en selle la combativité de l'Antibois Romain Barnier pour conquérir de nouveau la couronne de champion de France. Contrairement à son dernier titre en 2000, gagnée en 1'49'39, Romain n'a pas franchi cette barrière des 1'50"00. Huit ans plus jeune, le Brestois Paul-Alain Kersalé est devenu son dauphin tout en laissant le Russe Andrei Kapralov s'intercaler entre les deux.



## 50 m brasse *Duboscq enfonce le clou*

Durant toutes ses courses, Hugues Duboscq s'est toujours livré entièrement. Les séries, demi-finales et finale du 50 m brasse n'ont pas démenti cette attitude avec l'amélioration par deux fois de son record de France sur la distance la plus courte en brasse. Lors de la finale, Hugues Duboscq a persisté et signé pour la victoire, tout en laissant tranquille son record de France de la veille.

**SAMEDI 20 AVRIL**



## 200 m dos *Dufour renoue avec la forme*

Premier dossiste français à avoir franchi la barre symbolique des deux minutes au 200 m nage libre lors des championnats de France de l'an 2000 à Rennes, Simon Dufour a profité de l'échéance chalonaise pour renouer avec son meilleur niveau. C'est ainsi qu'il s'est permis de battre deux fois, en demi-finales et en finale, son propre record de France pour le raboter de 1'59"79 à 1'58"89, troisième temps mondial de la saison ! Malheureusement, sa progression n'a pas créé encore d'émules dans la spécialité car il est toujours le seul dossiste français en dessous des deux minutes. Et pourtant, la brèche est largement ouverte. Numériquement, il s'agissait du treizième record de France amélioré au cours de ces championnats. Espérons que cela lui portera bonheur pour l'échéance berlinoise de l'été.



## 100 m papillon *Et de trente pour Franck Esposito*

Choc attendu par tous à la piscine de Chalon après son record d'Europe au 200 m papillon, le duel entre Franck Esposito et l'Allemand Thomas Rupprath au 100 m papillon a très vite tourné à l'avantage du premier nommé. Sûr de lui, Franck n'a laissé aucune chance à son rival en lui rendant presque une seconde sur la plaque d'arrivée, 52"67 contre 53"50. Cette victoire porte à 30 le nombre de titres conquis par notre papillonneur d'exception. Un rêve qui se prolonge depuis 1990.



## Relais 4 x 200 m nage libre *La force de frappe du TOEC*

Venus en nombre, les Dauphins du TOEC possèdent une force de frappe en relais quasi imparable. Attention, les Vikings de Rouen, avec une équipe jeune, n'ont pas manqué de panache pour éventuellement remettre en cause la suprématie des Toulousains qui ont su conserver une seconde d'avance après 800 mètres de course. Du grand spectacle pour clore cette sixième et avant-dernière journée des championnats.

**DIMANCHE 21 AVRIL**



## 400 m 4 nages *Levaillant le bien nommé*

L'exemple initié par Xavier Marchand et Lionel Moreau à la finale du 200 4 nages – à savoir un visa pour chacun pour les "Europe" à l'issue des finales – a fait école pour le 400 m 4 nages. Vice-champion de

France en 2000, en baisse de régime en 2001, le Francilien Batiste Levaillant a conquis son premier titre de champion de France dans une spécialité terriblement exigeante où il a connu des hauts, avec un titre de champion d'Europe junior, et des bas, comme dans toutes les carrières. Hier, tel un phénix, il s'est surpassé pour décrocher l'or et les minima, une sacrée prouesse car il lui a fallu battre le champion de France sortant Nicolas Rostoucher. Ce dernier, également devancé par le Tunisien Oussama Mellouli, licencié au CN Marseille, s'est offert un second tampon sur son visa pour Berlin en devenant le dauphin de Levaillant.



## 50 m nage libre *Maitre devance Sicot*

Course réservée aux pur-sang, la finale du 50 m nage libre revêtait une importance capitale pour Julien Sicot. Outre le légitime désir de conserver son titre de champion de France qu'il avait récupéré l'an dernier à Chamalières, il visait les impérieux minima pour Berlin. Il y a de quoi être sous pression. Grand animateur des championnats de France open, l'Algérien du Racing Club de France Salim Iles a remporté le titre open et il a entraîné dans sa vague celui que l'on n'attendait pas, David Maitre, en lieu et place de Julien Sicot. Quatre centièmes derrière, une misère, Julien Sicot devenait son dauphin et tous deux ont raté les minima. Quelle déception pour les deux sprinters du CS Clichy !



## Relais 4 x 100 m 4 nages *Passe de sept pour Antibes*

Le CN Antibes a remporté un septième titre consécutif au 4 x 100 m 4 nages messieurs avec un nageur étranger au sein de l'équipe, le brasseur finlandais Jarmo Pihlava. Comme on pouvait s'en douter, le record des championnats est tombé dans l'escarcelle des Antibois. Deuxième en 2000, troisième l'an dernier, l'équipe des Dauphins du TOEC a confirmé son statut de vice-championne, juste devant les deux équipes du CS Clichy 92.

Dossier Marc PLANCHE

5

## Le point sur les champions de France 2002

### Ils l'ont conservé :

- Sylvain Cros (80), CS Clichy 92, 400 m nage libre
- Pierre Roger (83), D Toulouse OEC, 100 m dos
- Hugues Duboscq (81), CN Le Havre, 100 m brasse
- Romain Barnier (76), CN Antibes, 100 m nage libre
- Xavier Marchand (73), D Toulouse OEC, 200 m 4 nages
- Franck Esposito (71), CN Antibes, 200 m papillon
- Yohan Bernard (74), CN Cannes, 50 m brasse
- Nicolas Rostoucher (81), Mulhouse ON, 1500 m nage libre
- Hugues Duboscq (81), CN Le Havre, 50 m brasse
- Simon Dufour (79), Montpellier UC, 200 m dos messieurs
- Franck Esposito (71), CN Antibes, 100 m papillon messieurs

### Ils l'ont perdu :

- Nicolas Kintz (77), AC Boulogne Billancourt, 200 m nage libre
- Julien Sicot (78), CS Clichy 92, 50 m nage libre

### Ils ne l'ont pas défendu :

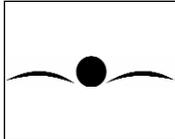
- Néant

### Il l'a repris :

- Romain Barnier (76), CN Antibes, 200 m nage libre

### Champions de France pour la première fois dans l'épreuve :

- Sébastien Lequeux (77), Lyon Natation, 50 m papillon
- Pierre Roger (83), D Toulouse OEC, 50 m dos
- Batiste Levaillant (80), Nogent Natation 94, 400 m 4 nages
- David Maitre (80), CS Clichy 92, 50 m nage libre



## Chalon-sur-Saône en chiffres

### Les records battus

#### Cinquante-neuf records en tous genres

**UN** record d'Europe, quatorze records de France, sept meilleures performances françaises, trente-sept records des championnats, voilà la scrupuleuse comptabilité des records améliorés au cours des sept jours des championnats de France 2002.

Au total, cela fait cinquante-neuf nouvelles références à battre.

Et nous passons sous silence trois records d'Afrique, dont un égalé, et plusieurs records nationaux (Algérie, Biélorussie, Côte d'Ivoire, Roumanie, Sénégal...).

#### Nouveau record d'Europe (1)

Le 18 avril

##### • 200 m papillon messieurs

Franck ESPOSITO (71), CN Antibes, 1:54.62. Ancien record : lui-même, 1:55.03, le 23 janvier 2001, à Fukuoka (Japon).

#### Nouveaux records de France (14)

Le 15 avril

##### • 400 m 4 nages dames

Marion PERROTIN (83), Mulhouse ON, 4:47.13. Ancien record : Nadège CLITON (78), CN Melun-Dammarie, 4:48.81, le 6 juin 1998, à Lisbonne (Portugal).

##### • Relais 4 x 100 m nage libre messieurs

CS Clichy 92 (Davy TEINTURIER, Cédric BORGHESI, Franck SCHOTT, Julien SICOT), 3:24.01. Ancien record : CN Antibes (Lionel MOREAU, Frédéric BOUSQUET, Morgan LHERMITTE, Romain BARNIER), 3:24.02.

##### • Relais 4 x 100 m nage libre dames

D Toulouse OEC (Angela TAVERNIER, Laëtitia CHOUX, Magali MONCHAUX, Solenne FIGUES), 3:48.42. Ancien record : D Toulouse OEC (Solenne FIGUES, Laëtitia CHOUX, Angela TAVERNIER, Magali MONCHAUX), 3:50.86.

Le 16 avril

##### • 50 m brasse messieurs

Hugues DUBOSCQ (81), CN Le Havre, 28.38. Ancien record : lui-même, 28.40, le 28 juillet 2001, à Fukuoka (Japon).

Le 18 avril

##### • 50 m brasse messieurs

Hugues DUBOSCQ (81), CN Le Havre, 28.28. Ancien record : lui-même, 28.38, le 16 avril 2002, à Chalon-sur-Saône.

##### • 200 m papillon messieurs

Franck ESPOSITO (71), CN Antibes, 1:54.62. Ancien record : lui-même, 1:55.03, le 23 janvier 2001, à Fukuoka (Japon).

##### • 50 m brasse messieurs

Hugues DUBOSCQ (81), CN Le Havre, 28.24, le 18 avril (lors des séries du matin), à Chalon-sur-Saône.

##### • 50 m brasse dames

Anne-Sophie LE PARANTHOEN (77), CS Clichy 92, 32.53. Ancien record : Aude HEINRICH (73), SN Metz, 32.60 le 16 mars 1994, à Lille, et Delphine LEPREST (76), CN Melun-Dammarie, 32.60, le 2 mai 2001, à Chamalières.

Le 19 avril

##### • 1.500 m nage libre messieurs

Nicolas ROSTOUCHER (81), Mulhouse ON, 15:10.66. Ancien record : lui-même, 15:13.26, le 22 septembre 2000, à Sydney (Australie).

##### • 50 m brasse dames

Delphine LEPREST (78), CN Melun-Dammarie, 32.25. Ancien record : Anne-Sophie LE PARANTHOEN (77), CS Clichy 92, le 18 avril 2002, à Chalon-sur-Saône.

##### • 200 m dos messieurs

Simon DUFOUR (79), Montpellier UC, 1:59.44. Ancien record : lui-même, sous les couleurs du CNC Alès, 1:59.79, le 24 mars 2000, à Rennes.

Le 20 avril

##### • 50 m dos dames

Laure MANAUDOU (86), CN Melun-Dammarie, 29.48. Ancien record : elle-même, 29.71, le 7 juillet 2001, à Malte.

##### • 200 m dos messieurs

Simon DUFOUR (79), Montpellier UC, 1:58.89. Ancien record : lui-même, 1:59.44, le 19 avril 2002, à Chalon-sur-Saône.

Le 21 avril

##### • Relais 4 x 100 m 4 nages dames

CS Clichy 92 (Anne-Françoise GLATRE, Anne-Sophie LE PARANTHOEN, Johanna MARTINEZ, Ludivine CHOUÏPE), 4:16.70. Ancien record : CN Melun-Dammarie (Marion HOUEL, Delphine LEPREST, Sophie GOSSE, Julia REGGIANI), 4:18.18.

#### Nouvelles meilleures performances françaises (7)

Le 15 avril

##### • 50 m papillon, filles 16 ans

Audrey SENTUC (86), CN Cannes, 28.24. Ancienne MPF : elle-même, 28.76, le 7 avril 2002, à Glasgow (Grande-Bretagne). Le temps à établir était fixé à 29.00 par la F.F.N.

##### • 200 m dos, filles 16 ans

Laure MANAUDOU (86), CN Melun-Dammarie, 2:15.96. Ancienne MPF : elle-même, 2:16.43, le 17 mars 2002, à Sarcelles.

Le 16 avril

##### • 200 m dos, filles 16 ans

Laure MANAUDOU (86), CN Melun-Dammarie, 2:15.55. Ancien record : elle-même, 2:15.96, le 15 avril 2002, à Chalon-sur-Saône.

##### • 200 m dos, filles 15 ans

Esther BARON (87), 2:15.69. Ancien record : Laure MANAUDOU (86), USC Ambérieu, 2:17.38, le 5 mai 2001, à Chamalières.

##### • 100 m nage libre, garçons 17 ans

Antoine GALAVTINE (85), Racing Club de France, 51.49. Ancien record : Romain BARNIER (75), CN Antibes, 51.51, le 24 avril 1993, à Mennecy.

##### • 50 m papillon, garçons 17 ans

Antoine GALAVTINE (85), Racing Club de France, 24.85. Le temps à établir par la F.F.N. était fixé à 24.99.

Le 19 avril

##### • 100 m papillon, filles 16 ans

Audrey SENTUC (86), CN Cannes, 1:02.57. Ancienne MPF, Diane BUI-DUYET (79), 1:02.75, le 26 juillet 1993, à Paris (Georges-Vallerey).

#### Nouveaux records des championnats (31)

Le 15 avril

##### • 200 m dos dames

Roxana MARACINEANU (75), Mulhouse ON, 2:13.10 en séries. 2:13.02 en demi-finale. Ancien record : elle-même, 2:13.47, le 17 mai 1977, à Mennecy.

##### • 100 m brasse messieurs

Hugues DUBOSCQ (81), CN Le Havre, 1:02.10. Ancien record : Vladimir LATOCHA (72), D Toulouse OEC, 1:02.30, le 5 avril 1996, à Dunkerque.

##### • 400 m 4 nages dames

Yana KLOCHKOVA (82) UKR, Ukraine, 4:45.43. Ancien record : Christine MAGNIER (68), Villeparisis Natation, le 13 mars 1988, à Vittel.

##### • 50 m papillon dames

Aurore MONGEL (82), Mulhouse ON, 27.91. Ancien record : Catherine PLEWINSKI (68), CNSR Cluses, 27.93, en 1989, à Forbach.

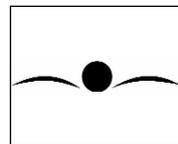
##### • Relais 4 x 100 m nage libre dames

D Toulouse OEC (Angela TAVERNIER, Laëtitia CHOUX, Magali MONCHAUX, Solenne FIGUES), 3:48.42. Ancien record : D Toulouse OEC (Solenne FIGUES, Laëtitia CHOUX, Angela TAVERNIER, Magali MONCHAUX), 3:50.86.

Le 16 avril

##### • 100 m brasse dames

Anne-Sophie LE PARANTHOEN (77), CS Clichy 92, 1:10.28. Ancien record : Delphine LEPREST (78), CN Melun-Dammarie, 1:10.36.



## • 200 m dos dames

Roxana MARACINEANU (75), Mulhouse ON, 2:11.91. Ancien record : elle-même, 2:13.10, le 15 avril 2001, à Chalon-sur-Saône.

## • 50 m papillon dames

Diane BUI-DUYET (79), CN Melun-Dammarie, 27.87. Ancien record : Aurore MONGEL (82), Mulhouse ON, 27.91, le 15 avril 2002, à Chalon-sur-Saône.

## • 50 m brasse messieurs

Hugues DUBOSCQ (81), CN le Havre, 28.38. Ancien record : Vladimir LATOCHA (72), D Toulouse OEC, 28.64, le 7 avril 1996, à Dunkerque.

### Le 17 avril

## • 100 m nage libre messieurs

Salim ILES (75) ALG, Racing Club de France, 49.00. Ancien record : Stephan CARON (66), 49.18, le 6 août 1991, à Millau.

## • 100 m nage libre dames

Alena POPCHANKA (79) BLR, CN Melun-Dammarie-, 54.95. Ancien record : Catherine PLEWINSKI (68), CNSR Cluses, 55.99, le 22 mars 1990, à La Rochelle.

### Le 18 avril

## • 50 m brasse messieurs

Hugues DUBOSCQ (81), CN Le Havre, 28.28 en séries et 28.24 en demi-finale. Ancien record : lui-même, 28.38, le 16 avril 2002, à Chalon-sur-Saône.

## • 200 m papillon messieurs

Franck ESPOSITO (71), CN Antibes, 1:54.62. Ancien record : lui-même, 1:56.07, le 3 mai 2001, à Chamalières.

## • 50 m brasse dames

Anne-Sophie LE PARANTHOEN (77), CS Clichy 92, 32.53. Ancien record : Aude HEINRICH (73), SN Metz, 32.60 le 16 mars 1994, à Lille, et Delphine LEPREST (76), CN Melun-Dammarie, 32.60, le 2 mai 2001, à Chamalières.

### Le 19 avril

## • 1.500 m nage libre messieurs

Nicolas ROSTOUCHER (81), Mulhouse ON, 15:10.66. Ancien record : lui-même, 15:14.65, le 5 mai 2001, à Chamalières.

## • 50 m brasse dames

Delphine LEPREST (78), CN Melun-Dammarie, 32.25. Ancien record : Anne-Sophie LE PARANTHOEN (77), CS Clichy 92, le 18 avril 2002, à Chalon-sur-Saône.

## • 200 m dos messieurs

Simon DUFOUR (79), Montpellier UC, 1:59.44. Ancien record : lui-même, sous les couleurs du CNC Alès, 1:59.79, le 24 mars 2000, à Rennes.

## • 100 m dos dames

Roxana MARACINEANU (75), Mulhouse ON, 1:02.26. Ancien record : elle-même, 1:02.41, le 1<sup>er</sup> mai 2001, à Chamalières.

### Le 20 avril

## • 50 m dos dames

Laure MANAUDOU (86), CN Melun Dammarie, 30.12. Ancien record : Aurélie KEMPF (73), D. Toulouse OEC, 30.18, le 26 juillet 1993, à Paris.

## • 50 m dos dames

Jennifer CARROLL (81), Canet 66, 30.02. Ancien record : Laure MANAUDOU (86), CN Melun Dammarie, 30.12 le 20 avril 2002, à Chalon-sur-Saône.

## • 50 m dos dames

Antje BUSCHSCHULTE (78), SG Bayer, 29.71. Ancien record : Jennifer CARROLL (81), Canet 66, 30.02, en séries, le 20 avril 2002, à Chalon-sur-Saône.

## • 50 m dos dames

Jennifer CARROLL (81), Canet 66, 29.28. Ancien record : Antje BUSCHSCHULTE (78), SG Bayer, 29.71, lors de la première demi-finale, le 20 avril 2002, à Chalon-sur-Saône.

## • 200 m nage libre dames

Alena POPCHANKA (79) BLR, CN Melun-Dammarie, 1:59.46. Record égalé : Franziska VAN ALMSICK (78), Allemagne, 1:59.46, le 23 mars 2000, à Rennes.

## • 50 m nage libre dames

Alena POPCHANKA (79) BLR, CN Melun-Dammarie, 25.80. Ancien record : Catherine PLEWINSKI (69), SC Abbeville, 25.97, le 5 avril 1992, à Dunkerque.

## • 50 m nage libre messieurs

Salim ILES (75) ALG, Racing Club de France, 22.33. Ancien record : Romain BARNIER (76), CN Antibes, 23.21, le 25 mars 2000, à Rennes.

### Le 21 avril

## • 400 m nage libre dames

Yana KLOCHKOVA (82) UKR, Ukraine, 4:11.73. Ancien record : Alicia BOZON (84), EN Tours, 4:12.06.

## • 200 m papillon dames

Yana KLOCHKOVA (82) UKR, Ukraine, 2:10.58. Ancien record : Cécile JEANSON (71), CNS St-Estève, le 23 mars 1995, à Mennecy.

## • Relais 4 x 100 m 4 nages dames

CS Clichy 92 (Anne-Françoise GLATRE, Anne-Sophie LE PARANTHOEN, Johanna MARTINEZ, Ludivine CHOUÏPE), 4:16.70. Ancien record : CN Melun-Dammarie (Marion HOUEL, Delphine LEPREST, Sophie GOSSE, Julia REGGIANY), 4:18.18.

## • Relais 4 x 100 m 4 nages messieurs

CN Antibes (Romain BARNIER, Jarno PILHAVA (FIN), Franck ESPOSITO, Frédéric BOUSQUET, 3:41.28. Ancien record : CN Antibes (Simon DUFOUR, Hugues DUBOSCQ, Franck ESPOSITO, Frédéric BOUSQUET), 3:43.96, le 26 mars 2000, à Rennes.

# Records des championnats de France

## à l'issue des championnats de France de Chalon-sur-Saône

**T**ABLEAU de bord de la vitalité d'un championnat, la grille des records des championnats de France qui comporte trente-deux références individuelles et six en relais permet de surveiller la notoriété d'un millésime. Le millésime 2002 s'avère un cru exceptionnel avec pas moins de vingt-deux références améliorées sur un total de trente-huit. Dans le détail, quatorze records dames et huit records messieurs ont subi une cure de jouvence. Lors des championnats de France de l'an 2000, à Rennes, quinze marques, sept en dames et huit en messieurs, avaient été renouvelées. L'an dernier, à Chamalières, cinq références individuelles, deux en dames et trois en messieurs, et quatre en relais, trois en dames et une en messieurs, avaient été comptabilisées. Nul doute, une majeure partie des lauréats de Chalon ont nagé plus vite que leurs prédécesseurs.

### DAMES

## • 50 nage libre

Alena POPCHANKA (CN Melun-Dammarie) BLR, 25.80 – 2002

## • 100 nage libre

Alena POPCHANKA (CN Melun-Dammarie) BLR, 54.95 – 2002

## • 200 nage libre

Alena POPCHANKA (CN Melun-Dammarie) BLR, 1:59.46 – 2002

## • 400 nage libre

Yana KLOCHKOVA (Ukraine) UKR, 4:11.73 – 2002

## • 800 nage libre

Cécile Prunier (SN Versailles), 8:39.20 – 1988

## • 50 dos

Jennifer CARROLL (Canet 66) CAN, 29.28 – 2002

## • 100 dos

Roxana MARACINEANU (Mulhouse ON), 1:02.26 – 2002

## • 200 dos

Roxana MARACINEANU (Mulhouse ON), 2:11.92 – 2002

## • 50 brasse

Delphine LEPREST (CN Melun-Dammarie),

32.25 – 2002

## • 100 brasse

Anne-Sophie LE PARANTHOEN (CS Clichy 92), 1:10.28 – 2002

## • 200 brasse

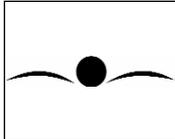
Beatrice CASLARU (CN Chalon) ROM, 2:26.38 – 2001

## • 50 papillon

Diane BUI-DUYET (CN Melun-Dammarie), 27.87 – 2002

## • 100 papillon

Susan ROLPH (Grande-Bretagne) GBR, 1:00.46 – 2000



- **200 papillon**  
Yana KLOCHKOVA (Ukraine) UKR, 2:10.58 – 2002
- **200 4 nages**  
Beatrice CASLARU (CN Chalons) ROM, 2:13.87 – 2001
- **400 4 nages**  
Yana KLOCHKOVA (Ukraine) UKR, 4:45.43 – 2002
- **4 x 100 nage libre**  
(D Toulouse OEC), 3:48.42 – 2002
- **4 x 200 nage libre**  
(D Toulouse OEC), 8:21.20 – 2000
- **4 x 100 4 nages**  
(CS Clichy 92), 4:16.70 – 2002

## MESSIEURS

- **50 nage libre**  
Salim ILES (RC France) ALG, 22.33 – 2002
- **100 nage libre**  
Salim ILES (RC France) ALG, 49.00 – 2002
- **200 nage libre**  
Pieter VAN Den HOOGENBAND (Pays-Bas)

- NED, 1:47.77 – 2001
- **400 nage libre**  
Pieter VAN DEN HOOGENBAND (Pays-Bas) NED, 3:51.03 – 2001
- **1.500 nage libre**  
Nicolas ROSTOUCHER (Mulhouse ON), 15:10.66 – 2002
- **50 dos**  
Franck SCHOTT (RC France), 25.71 – 1994
- **100 dos**  
Franck SCHOTT (RC France), 55.18 – 1992
- **200 dos**  
Simon DUFOUR (Montpellier UC), 1:58.89 – 2002
- **50 brasse**  
Hugues DUBOSCQ (CN Le Havre), 28.24 – 2002
- **100 brasse**  
Hugues DUBOSCQ (CN Le Havre), 1:02.10 – 2002
- **200 brasse**  
Yohan BERNARD (CN Cannes), 2:12.48 – 2000

- **50 papillon**  
Franck ESPOSITO (CN Antibes), 24.58 – 1997
- **100 papillon**  
Franck ESPOSITO (CN Antibes), 52.52 – 2000
- **200 papillon**  
Franck ESPOSITO (CN Antibes), 1:54.62 – 2002
- **200 4 nages**  
Xavier MARCHAND (D Toulouse OEC), 2:01.80 – 1997
- **400 4 nages**  
Nicolas ROSTOUCHER (Mulhouse ON), 4:19.72 – 2001
- **4 x 100 nage libre**  
RC France, 3:23.76 – 1999
- **4 x 200 nage libre**  
RC France, 7:26.38 – 1999
- **4 x 100 4 nages**  
CN Antibes, 3:41.28 – 2002

## Le bilan des médailles

### Toulouse, Mulhouse et Antibes trio gagnant

Leaders du traditionnel tableau des médailles, dames et messieurs confondus, les Toulousains du DTOEC pointent en deuxième position du classement dissocié dames et messieurs. Une prouesse qui prouve que la vitalité n'a pas quitté le club malgré les difficultés liées à l'explosion de l'usine AZF.

Les deux nageurs emblématiques de la natation française, la Mulhousienne Roxana Maracineanu et l'Antibois Franck Esposito, constituent un excellent moyen mnémotechnique pour se rappeler qu'ils appartiennent au Mulhouse ON, premier club féminin, et au CN Antibes, premier club masculin.

### MÉDAILLES FILLES/GARÇONS

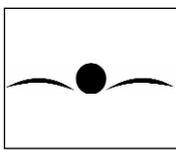
Pl.	Clubs	OR	ARG.	BR.	TOTAL
1	D Toulouse OEC	8	3	2	13
2	Mulhouse ON	6	6	1	13
3	CS Clichy 92	5	7	5	17
4	CN Antibes	5	0	4	9
5	CN Melun-Dammarie	3	8	6	17
6	USLM Pacoussines	2	1	1	4
7	CN le Havre	2	0	0	2
8	CN Brest	1	3	5	9
9	Montpellier UC	1	1	1	3
9	EN Tours	1	1	1	3
9	Amiens Natation	1	1	1	3
12	CN Cannes	1	1	0	2
13	Lyon Natation	1	0	3	4
14	Nogent Natation 94	1	0	1	2
15	Dunkerque Natation	0	2	1	3
16	Racing Club de France	0	2	0	2
17	Aviron Bayonne	0	1	0	1
17	Vikings de Rouen	0	1	0	1
19	EP Manosque	0	0	2	2
20	SO Millau	0	0	1	1
20	ES Massy	0	0	1	1
20	CN Carpentras	0	0	1	1
20	AC Hyères	0	0	1	1
		38	38	38	114

### MÉDAILLES FILLES

Pl.	Clubs	OR	ARG.	BR.	TOTAL
1	Mulhouse ON	5	4	1	10
2	D Toulouse OEC	4	1	1	6
3	CN Melun-Dammarie	3	8	5	16
4	CS Clichy 92	2	1	1	4
5	USLM Pacoussines	2	1	1	4
6	CN Brest	1	2	3	6
7	EN Tours	1	1	1	3
8	Amiens Natation	1	1	1	3
9	EP Manosque	0	0	2	2
10	Lyon Natation	0	0	1	1
10	CN Carpentras	0	0	1	1
10	AC Hyères	0	0	1	1
		19	19	19	57

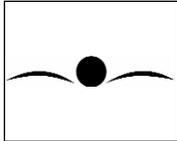
### MÉDAILLES GARÇONS

Pl.	Clubs	OR	ARG.	BR.	TOTAL
1	CN Antibes	5	0	4	9
2	D Toulouse OEC	4	2	1	7
3	Clichy 92	3	6	4	13
4	CN le Havre	2	0	0	2
5	Mulhouse ON	1	2	0	3
6	Montpellier UC	1	1	1	3
7	CN Cannes	1	1	0	2
8	Lyon Natation	1	0	2	3
8	Nogent Natation 94	1	0	1	2
10	Dunkerque Natation	0	2	1	3
11	Racing Club de France	0	2	0	2
12	CN Brest	0	1	2	3
13	Avirons Bayonnais	0	1	0	1
13	Vikings de Rouen	0	1	0	1
15	SO Millau	0	0	1	1
15	ES Massy	0	0	1	1
15	CN Melun-Dammarie	0	0	1	1
		19	19	19	57



## Classement Elite des championnats de France

Clubs	Total points	Participations	Bonific.	Points C.N.C.	Clubs	Total points	Participations	Bonific.	Points C.N.C.		
1. Dauphins Toulouse OEC	1026	5 (27)	6 (11)	1015	20000	67. CN Forbach	16	1 (1)	15	6800	
2. CN Melun-Dammarie	983	5 (19)	6 (8)	972	19700	67. CNC Alès	16	4 (4)	2 (1)	10	6800
3. CS Clichy 92	864	5 (19)	6 (6)	853	19500	69. Grenoble Natation	14	2 (2)		12	6600
4. CN Antibes	692	5 (19)	6 (4)	681	19200	69. ASA Pontoise-Cergy	14	1 (1)		13	6600
5. CN Brest	583	5 (11)	6 (5)	572	19000	69. AN Besançon	14	1 (1)		13	6600
6. Mulhouse ON	496	5 (9)		491	18800	72. SM Montrouge	13	1 (1)		12	6300
7. Racing Club de France	437	5 (18)	6 (8)	426	18600	73. Nautique Entente Châlons	12	1 (1)		11	6200
8. Lyon Natation	413	5 (11)	6 (6)	402	18400	73. CN Bourg-en-Bresse	12	1 (1)		11	6200
9. Dunkerque Natation	381	5 (12)	6 (3)	370	18200	75. CS Toulon Natation	10	2 (2)		8	6000
10. CN Marseille	375	5 (13)	6 (3)	364	18000	76. CN Epinal	9	1 (1)		8	5900
11. Montpellier UC	328	5 (13)	6 (5)	317	17350	76. Antony Natation	9	3 (3)		6	5900
12. SPN Poitiers	242	5 (14)	4 (2)	233	17200	76. CN St-Joseph	9	1 (1)		8	5900
13. C Vikings de Rouen	234	5 (11)	6 (3)	223	17050	79. ASPTT Nancy	7	5 (5)	2 (1)		5600
14. ES Massy	229	5 (6)	6 (4)	218	16900	80. EN Caen	5	5 (6)			5500
15. EN Tours	227	4 (4)	2 (1)	221	16750	81. Vierzon Natation	4	2 (2)	2 (1)		4900
16. EP Manosque	178	3 (3)	2 (1)	173	16600	82. Lille UC Natation	3	1 (1)	2 (1)		4800
17. NC Echirrolles	173	5 (12)	6 (6)	162	16450	82. SN Metz	3	3 (3)			4800
18. Alliance Dijon Natation	163	5 (9)	2 (1)	156	16300	82. La Roche-sur-Yon Natation	3	1 (1)	2 (1)		4800
19. AAS Sarcelles Natation 95	155	5 (6)	4 (2)	146	16150	85. JN Compiègne	2	2 (2)			4500
20. Amiens Natation	154	5 (8)		149	16000	85. SN Versailles	2	2 (2)			4500
21. CN Cannes	145	4 (4)		141	15600	85. CN Montauban	2	2 (2)			4500
22. Canet 66 Natation	143	4 (4)	2 (1)	137	15450	85. CN Avignon	2	2 (2)			4500
23. AC Boulogne-Billancourt	142	5 (6)	6 (3)	131	15300	85. AN Romorantin	2	2 (2)			4500
23. Dauphins Créteil	142	4 (4)	4 (2)	134	15300	85. USC Ambérieu	2	2 (2)			4500
25. CN Chalons-sur-Saône	141	5 (7)	2 (1)	134	15000	85. Entente 95 Sannois-Montigny	2	2 (2)			4500
26. CN Le Havre	138	3 (3)	2 (1)	133	14600	85. CN Cugnaux	2	2 (2)			4500
27. Nogent Natation 94	136	2 (2)		134	14450	93. CN Brunoy	1	1 (1)			3700
28. AS Monaco Natation	110	4 (4)	2 (1)	104	14300	93. US Villejuif	1	1 (1)			3700
28. USLM Pacoussinnes-Cayenne	110	2 (2)		108	14300	93. Dauphins de St-Louis	1	1 (1)			3700
30. Stade Français	106	5 (5)	4 (2)	97	14000	93. CN Cambrai	1	1 (1)			3700
31. SC Abbeville	104	3 (3)	2 (1)	99	13350	93. Union St-Bruno Bordeaux	1	1 (1)			3700
32. SO Millau	97	3 (3)	4 (2)	90	13200	93. Douarnenez Natation	1	1 (1)			3700
33. ASPTT Toulouse	89	5 (7)	4 (2)	80	13050	93. AUN Nord Franche-Comté	1	1 (1)			3700
34. CNO St-Germain-en-Laye	71	4 (4)	2 (1)	65	12900	93. CN Dole	1	1 (1)			3700
35. Aviron Bayonne Natation	65	3 (3)	2 (1)	60	12750	93. Espadon Vélizy-Villacoublay	1	1 (1)			3700
36. CN Carpentras	56	1 (1)		55	12600	93. CN Draguignan	1	1 (1)			3700
37. ASPTT Strasbourg	48	5 (6)		43	12450	93. Sens Natation	1	1 (1)			3700
38. St-Etienne Natation	46	4 (4)	2 (1)	40	12300	93. CA L'Hay-les-Roses	1	1 (1)			3700
39. Dauphins Obernai	45	1 (1)		44	12150	93. CN Gap	1	1 (1)			3700
39. AC Hyères	45	2 (2)		43	12150	93. Longvilliers Club	1	1 (1)			3700
41. St-Affrique Natation	38	5 (5)	2 (1)	31	11350	93. CN Gonesse	1	1 (1)			3700
42. CN Brive	37	1 (1)		36	11200	93. Olympique Nouméa	1	1 (1)			3700
43. Dauphins Wattrelos	36	1 (1)		35	11050	93. Martigues Natation	1	1 (1)			3700
44. Nantes Natation	32	1 (1)	2 (1)	29	10900	93. CA Orsay	1	1 (1)			3700
45. SO Rosny	31	2 (2)		29	10750	93. CN Le Plessis-Robinson	1	1 (1)			3700
45. NC Montélimar	31	1 (1)		30	10750	93. CN Maisons-Alfort	1	1 (1)			3700
47. Olympique Nice Natation	30	2 (2)		28	10450	93. NC Sorbiers	1	1 (1)			3700
47. Aqua Club Pontault-Roissey	30	2 (2)		28	10450	93. ASEC St-Paul La Réunion	1	1 (1)			3700
47. ES Vitry	30	2 (2)	2 (1)	26	10450	93. CN Menton	1	1 (1)			3700
50. C Paul-Bert Rennes	29	3 (3)		26	10000	93. SA Mérignac	1	1 (1)			3700
50. Chamalières-Montferrand	29	5 (5)	2 (1)	22	10000	93. SCUF Paris	1	1 (1)			3700
52. Stade Clermont Natation	27	3 (3)		24	9200	93. Club Dauphins Ussel	1	1 (1)			3700
52. US La Flèche	27	1 (1)		26	9200	93. CN Narbonne	1	1 (1)			3700
54. Girondins Bordeaux	25	3 (3)		22	8900	93. CN Salon-de-Provence	1	1 (1)			3700
55. NC Briançon	24	1 (1)		23	8750	93. ASPTT Lyon	1	1 (1)			3700
55. Istres Sport Natation	24	2 (2)		22	8750	93. SN Vitrolles	1	1 (1)			3700
57. CN Mennecy 91	23	1 (1)		22	8450	93. SO Chambéry	1	1 (1)			3700
58. US St-André	21	1 (1)	2 (1)	18	8300	93. CN St-Pierre Réunion	1	1 (1)			3700
58. Aix-en-Provence Natation	21	1 (1)		20	8300	93. CN Vauroux	1	1 (1)			3700
60. Charleville-Mézières Natation	20	4 (4)		16	8000	93. Troyes ON	1	1 (1)			3700
61. Grenoble UC Natation	19	1 (1)		18	7400	93. CNIC Les Sqaules	1	1 (1)			3700
61. Entente Delle Etueffont N 99	19	1 (1)		18	7400	93. US Pontet	1	1 (1)			3700
61. CN Sarreguemines	19	2 (2)		17	7400	93. CNP Paris	1	1 (1)			3700
61. CNS St-Estève	19	2 (2)		17	7400	93. ASPTT Paris	1	1 (1)			3700
61. CN Calédoniens	19	1 (1)		18	7400	93. USO Bezons	1	1 (1)			3700
66. NC Lorrain	17	1 (1)		16	6900						



## 1997-2002 : commentaires sur l'évolution des minima pour les "Europe"

*En 1997, aux championnats d'Europe à Séville, la France avait retrouvé sa place dans le concert international qu'elle avait perdue à l'édition de Vienne en 1995 et surtout aux Jeux Olympiques d'Atlanta en 1996. Cinq ans plus tard, et après trois championnats d'Europe, Séville en 1997, Istanbul en 1999 et Helsinki en 2000, il nous a semblé pertinent de faire le point sur l'évolution des minima qualificatifs.*

LES nouvelles orientations définies pour les Jeux Olympiques de Sydney par le tandem Jean-Paul Cléménçon, directeur technique national, et Claude Fauquet, directeur des équipes de France, ont donné les résultats que l'on connaît au cours de la dernière olympiade.

Parmi les mesures envisagées, non pas simplement pour figurer au niveau international mais bien pour remporter des médailles lors des confrontations au plus haut niveau (Jeux Olympiques, championnats du monde et championnats d'Europe), les minima de qualification ont contribué efficacement à la réussite du plan d'action proposé par leurs auteurs.

Depuis toujours, les minima de qualification ont posé des problèmes à ceux qui devaient en définir les modalités. En cinquante ans de présence au sein de la Fédération, nous n'avons pas toujours bien compris comment ces minima avaient été calculés et surtout suivant quels critères.

### Problématique de la justesse des minima

Comment confirmer la validité des minima proposés depuis 1997 ? Dès les championnats d'Europe de Sheffield en 1993, nos réflexions nous avaient conduits à nous poser deux questions qui nous ont permis de mieux cerner les difficultés de l'approche de ce problème :

1) Peut-on faire référence au passé ? En d'autres termes, peut-on, d'un championnat d'Europe à l'autre (mais ceci est valable pour tous les championnats internationaux), trouver des correspondances entre le temps réalisé et la place qu'aurait obtenue ce nageur aux championnats précédents ? En outre, peut-on se fier aux classements mondiaux de l'année précédente pour en tirer des indications supplémentaires ?

Dès lors, les indications que l'on peut en déduire sont-elles suffisamment valables pour pouvoir ajuster au mieux les minima suivants ?

2) Un autre moyen peut aussi être retenu : calculer les pourcentages des minima FFN par rapport aux temps correspondants aux entrées en finales de la même année. Mais la moyenne générale de ces pourcentages est-elle vraiment significative du bien-fondé de ces minima et comment juger de l'évolution des résultats d'un championnat à l'autre ?

Concernant la première question, nous avons retenu, pour chaque championnat d'Europe, deux paramètres principaux :

a - Les temps correspondants à l'entrée aux finales.  
b - Les minima de qualification FFN.

Pour chacun de ces paramètres, nous avons cherché les correspondances avec les temps des championnats d'Europe précédents, 1995 pour Séville, 1997 pour Istanbul, 1999 pour Helsinki (à raison de deux nageurs/nageuses) par pays dans les classements européens).

Les tableaux A (messieurs) et A' (dames) contiennent l'ensemble des données recueillies dont on peut constater :

- La très bonne corrélation chez les messieurs entre les deux paramètres, tant au niveau des correspondances avec les championnats d'Europe précédents que celui au classement mondial de l'année précédente.
- La bonne corrélation chez les dames, sauf au niveau du classement mondial de l'année précédente.

On peut encore observer que, chez les messieurs, pour ce qui est de la correspondance avec les championnats d'Europe précédents, les minima FFN se durcissent.

Par rapport au classement européen à Fukuoka, le temps demandé pour prétendre se qualifier pour

les championnats d'Europe de Berlin, cet été en 2002, correspond en moyenne à la troisième place d'un Européen aux championnats du monde de 2001. Il en est de même chez les nageuses et ce, malgré le faux-pas de 1999.

Concernant la seconde question, nous avons considéré que les pourcentages affectant chaque épreuve méritaient une classification différente suivant qu'ils correspondaient beaucoup, moyennement, peu ou pas du tout aux temps d'accès aux finales.

Lorsque les pourcentages minima FFN, accès aux finales, étaient de :

- De 99,75 % à 100 % et plus : ils traduisent un très bon résultat (niveau 1).
- De 99,50 % à 99,74 % : un bon résultat (niveau 2).
- De 99 % à 99,49 % : un résultat moyen (niveau 3).
- Inférieures à 99 % : un résultat médiocre.

On constate à la lecture de la partie droite des tableaux A et A' que, chez les messieurs, près de 75 % (74,35) des minima FFN ont donné entière satisfaction (29 très bons résultats sur 39 épreuves), alors que chez les dames, moins de 50 % (46,15) ont donné les résultats espérés (18 très bons résultats sur 39 épreuves).

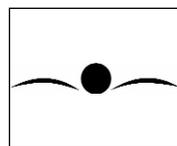
Ceci n'engage que notre responsabilité (les niveaux des pourcentages peuvent être contestés), mais on remarquera que les minima FFN souvent critiqués pour leur sévérité, s'ils répondaient bien aux normes internationales chez les messieurs, ont plus souvent tenu compte des faiblesses de nos nageuses.

Le choix des minima pour Berlin 2002 nous semble judicieux, car il place nageurs et nageuses dans l'optique des podiums, ce qui est une ambition légitime pour pouvoir être compétitif à Athènes en 2004.

Jacques MESLIER

## Analyse des performances des temps des entrées en finale et des minima FFN

Années concernées		Correspondances avec les championnats d'Europe précédents	Classement mondial de l'année précédente	Pourcentages Moyennes générales	Minima FFN/temps des entrées en finale Détails des résultats	
Tableau messieurs (A)	1997	Temps des entrées en finale	Entre la 7 <sup>e</sup> et la 8 <sup>e</sup> places			
		Minima FFN	7 <sup>e</sup> place en moyenne	18 <sup>e</sup> place en moyenne	100,14 %	11 pour le niveau 1 (84,62 %) 2 pour le niveau 2 (15,38 %)
	1999	Temps des entrées en finale	7 <sup>e</sup> place en moyenne	Plutôt vers la 13 <sup>e</sup> place		
		Minima FFN	6 <sup>e</sup> place en moyenne	Plutôt vers la 12 <sup>e</sup> place	100,16 %	10 pour le niveau 1 (76,92 %) 2 pour le niveau 2 (15,38 %)
Tableau dames (A')	2000	Temps des entrées en finale	Entre la 5 <sup>e</sup> et la 6 <sup>e</sup> places	19 <sup>e</sup> place en moyenne		
		Minima FFN	Plutôt vers la 5 <sup>e</sup> place	13 <sup>e</sup> place en moyenne	100,08 %	8 pour le niveau 1 (61,54 %) 3 pour le niveau 2 (23,08 %) 2 pour le niveau 3 (15,38 %)
	2002		Entre la 1 <sup>re</sup> et la 2 <sup>e</sup> places	Plutôt vers la 5 <sup>e</sup> place		
			Plutôt vers la 3 <sup>e</sup> place par rapport à Fukuoka			
Tableau messieurs (A)	1997	Temps des entrées en finale	5 <sup>e</sup> place en moyenne	Entre la 12 <sup>e</sup> et la 13 <sup>e</sup> places		
		Minima FFN	6 <sup>e</sup> place en moyenne	15 <sup>e</sup> place en moyenne	99,83 %	6 pour le niveau 1 (46,15 %) 2 pour le niveau 2 (15,38 %) 4 pour le niveau 3 (30,77 %)
	1999	Temps des entrées en finale	Entre la 8 <sup>e</sup> et la 9 <sup>e</sup> places	Entre la 12 <sup>e</sup> et la 13 <sup>e</sup> places		
		Minima FFN	Entre la 9 <sup>e</sup> et la 10 <sup>e</sup> places	16 <sup>e</sup> place en moyenne	99,76 %	7 pour le niveau 1 (53,85 %) 2 pour le niveau 3 (15,38 %)
Tableau dames (A')	2000	Temps des entrées en finale		Entre la 13 <sup>e</sup> et la 14 <sup>e</sup> places		
		Minima FFN		17 <sup>e</sup> place en moyenne	99,61 %	5 pour le niveau 1 (38,46 %) 3 pour le niveau 2 (23,08 %) 2 pour le niveau 3 (15,38 %)
	2002		Entre la 2 <sup>e</sup> et la 3 <sup>e</sup> places	Entre la 6 <sup>e</sup> et la 7 <sup>e</sup> places		
			Plutôt vers la 3 <sup>e</sup> place par rapport à Fukuoka			



## 26<sup>es</sup> championnats d'Europe

*Du lundi 29 juillet  
au dimanche 4 août 2002  
à Berlin (Allemagne)*

### LES SÉLECTIONNÉS

#### Dames (5)

- Alicia BOZON (84) EN Tours
- Solenne FIGUES (79) D Toulouse OEC
- Laure MANAUDOU (1986) CN Melun-Dammarie
- Roxana MARACINEANU (75) Mulhouse ON
- Marion PERROTIN (83) Mulhouse ON

#### Messieurs (10)

- Romain BARNIER (76) CN Antibes
- Yohan BERNARD (74) CN Cannes
- Hugues DUBOSCQ (81) CN Le Havre
- Simon DUFOUR (89) Montpellier UC
- Franck ESPOSITO (71) CN Antibes
- Batiste LEVAILLANT (79) Nogent Natation 94
- Xavier MARCHAND (73) D Toulouse OEC
- Lionel MOREAU (74) CS Clichy 92
- Pierre ROGER (83) D Toulouse OEC
- Nicolas ROSTOUCHER (81) Mulhouse ON

#### Encadrement

- Chefs de délégation : Paulette FERNEZ et Henri WACHTER
- Adjoint au DTN : Patrick DELEAVAL
- Responsable de l'équipe : Lucien LACOSTE
- Entraîneurs : Patricia QUINT, Marc BEGOTTI, André DUCLAUX, Lionel HORTER, Lionel VOLCKAERT
- Médecin : Jean-Pierre CERVETTI
- Kinésithérapeute : Christophe COZZOLINO

## Circuit 2002 Mare Nostrum

### LES SÉLECTIONNÉS

*1<sup>re</sup> étape :  
samedi 1<sup>er</sup> et dimanche 2 juin 2002 à Monaco*

#### Dames (5)

- Nadège CLITON (78) CN Melun-Dammarie
- Marjorie DISTEL (77) CN Melun-Dammarie
- Aurore MONGEL (82) Mulhouse O.N.
- Anne-Sophie LE PARANTHOEN (77) CS Clichy 92
- Laure MANAUDOU (86) CN Melun-Dammarie

#### Messieurs (3)

- Yannick BIGNON (81) Dauphins d'Obervai
- Stephan PERROT (77) CS Clichy 92
- Julien SICOT (78) CS Clichy 92

#### Encadrement

- Entraîneurs : André DUCLAUX, Philippe LUCAS

*2<sup>e</sup> étape : mardi 4 et mercredi 5 juin 2002 à Rome*

#### Dames (3)

- Solenne FIGUES (79) D Toulouse OEC
- Laure MANAUDOU (86) CN Melun-Dammarie
- Roxana MARACINEANU (75) Mulhouse ON

#### Messieurs (6)

- Romain BARNIER (76) CN Antibes
- Yohan BERNARD (74) CN Cannes
- Simon DUFOUR (79) Montpellier UC
- Franck ESPOSITO (71) CN Antibes
- Batiste LEVAILLANT (80) Nogent Natation 94
- Lionel MOREAU (74) CS Clichy 92

#### Encadrement

- Entraîneurs : Patricia QUINT, Marc BEGOTTI, Lionel VOLCKAERT
- Médecin : Jean-Pierre CERVETTI
- Kinésithérapeute : Christophe COZZOLINO

*3<sup>e</sup> étape : samedi 8 et dimanche 9 juin 2002 à Canet*

#### Dames (6)

- Anne-Sophie LE PARANTHOEN (77) CS Clichy 92
- Laure MANAUDOU (86) CN Melun-Dammarie
- Roxana MARACINEANU (75) Mulhouse ON
- Malia METELLA (82) USLM Pacoussines Cayenne
- Aurore MONGEL (82) Mulhouse ON
- Marion PERROTIN (83) Mulhouse ON

#### Messieurs (9)

- Yohan BERNARD (74) CN Cannes
- Sylvain CROS (80) CS Clichy 92
- Tony DE PELLEGRINI (82) Aviron Bayonne
- Batiste LEVAILLANT (80) Nogent Natation 94
- Xavier MARCHAND (73) D Toulouse OEC
- Lionel MOREAU (74) CS Clichy 92
- Stephan PERROT (77) CS Clichy 92
- Nicolas ROSTOUCHER (81) Mulhouse ON
- Julien SICOT (78) CS Clichy 92

#### Encadrement

- Entraîneurs : Patricia QUINT, André DUCLAUX, Lionel HORTER, Lionel VOLCKAERT
- Médecin : Jean-Pierre CERVETTI
- Kinésithérapeute : Christophe COZZOLINO

*4<sup>e</sup> étape : mardi 11 et mercredi 12 juin 2002 à Barcelone*

#### Dames (5)

- Céline CARTIAUX (79) Amiens Natation
- Nadège CLITON (78) CN Melun-Dammarie
- Marjorie DISTEL (77) CN Melun-Dammarie
- Roxana MARACINEANU (75) Mulhouse ON
- Malia METELLA (82) USLM Pacoussines Cayenne

#### Messieurs (3)

- Frédéric DUTILLIEUX (76) D Toulouse OEC
- David MAITRE (80) CS Clichy 92
- Stephan PERROT (77) CS Clichy 92

#### Encadrement

- Entraîneurs : Patricia QUINT, André DUCLAUX
- Kinésithérapeute : Alain Couspeyre

## 29<sup>es</sup> championnats d'Europe juniors

*Du jeudi 11  
au dimanche 14 juillet 2002  
à Linz (Autriche)*

### LES SÉLECTIONNÉS

#### Filles (8)

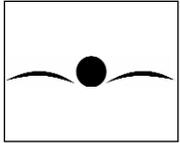
- Esther BARON (87) EP Manosque
- Coralie DOBRAL (87) SO Rosny
- Frédérique LAVOINE (87) Istres Sport Natation
- Laure MANAUDOU (86) CN Melun-Dammarie
- Maeva OLIVE (86) ON Nice
- Alexandra PUTRA (86) Lyon Natation
- Audrey SENTUC (86) CN Cannes
- Laurie THOMASSIN (86) CN Carpentras

#### Garçons (11)

- Sébastien BODET (85) Club des Vikings de Rouen
- Xavier FLORI (84) CN Gonesse
- Antoine GALAVTINE (85) Racing Club de France
- Fabien GILOT (84) Club des Vikings de Rouen
- Fabien HORTH (85) AC Pontault-Roissy
- Paul-Alain KERSALE (84) CN Brest
- Amaury LEVEAU (85) Eden 99
- Grégory MALLET (84) Club des Vikings de Rouen
- Yoann SOLDERMAN (85) Mulhouse ON
- Guillaume STROHMEYER (85) Mulhouse ON
- Anthony THIALLET (85) Stade Clermontois

#### Encadrement

- Chef de délégation : Denis PERRET
- Responsable de l'équipe : Pierre ANDRACA
- Entraîneurs : Sylvie BOZON-LE NOACH, Christian DONZE, Eric BOISSIERE, Michel AMARDEILH, Gérard SERVANT
- Médecin : Christine LEPOURCELET TALVARD
- Kinésithérapeute : Jean-Pierre DIRANYAN



## L'avenir de la Vittel Cup

# Une épreuve incontournable du calendrier

**V**OILA maintenant quatre ans que le circuit de la Vittel Cup a fait son apparition dans le programme fédéral. Après deux années laborieuses de mise en route et d'incertitude du côté des organisateurs, on peut considérer que cette épreuve arrive à maturité, ayant pris normalement sa place dans le calendrier national, respectant les cycles de préparation et jouant parfaitement son rôle régulateur au niveau des performances enregistrées à intervalles réguliers, permettant à chacun, entraîneurs, nageurs et observateurs, de se retrouver dans un classement donnant droit à diverses qualifications.

Outre le mérite de confronter régulièrement notre élite, elle permet également de détecter les jeunes talents faisant l'ossature de nos équipes espoirs. L'apport de nageurs étrangers, chaque année plus important, appelle une plus grande médiatisation et valorisation de ses étapes. Le concept Vittel Cup a

aussi le mérite d'offrir des confrontations avec des conditions optimales grâce à une organisation de plus en plus rigoureuse et minutieuse qui s'améliore d'année en année.

La prise en compte par le sponsor principal de primer une partie des récompenses ainsi que la finale de cette épreuve favorise la distribution de gains, aidant ainsi nos meilleurs nageurs à assumer leur statut d'athlètes de haut niveau.

Les statistiques, de plus en plus denses et encourageantes concernant chaque étape, démontrent tout l'intérêt d'avoir su fédérer des organisateurs à se mettre au service de leur passion, permettant ainsi le développement de la natation.

**Henri WACHTER**

*Vice-président chargé du développement de la pratique sportive*

12

2002-2003	2003-2004	2004-2005
1 <sup>er</sup> plot : 20, 21 et 22 décembre 2002 Amiens - Lyon - Rennes	1 <sup>er</sup> plot : date à déterminer Amiens - Lyon - Montpellier	1 <sup>er</sup> plot : date à déterminer Dunkerque - Lyon - Montpellier
2 <sup>e</sup> plot : 7, 8 et 9 février 2003 Chamalières - Mulhouse - Saint-Germain	2 <sup>e</sup> plot : date à déterminer Chamalières - Normandie - Saint-Germain	2 <sup>e</sup> plot : date à déterminer Chamalières - Mulhouse - Saint-Germain
3 <sup>e</sup> plot : 21, 22 et 23 mars 2003 Chalon-sur-Saône - Sarcelles - Toulouse	3 <sup>e</sup> plot : date à déterminer Chalon-sur-Saône - Sarcelles - Toulouse	3 <sup>e</sup> plot : date à déterminer Chalon-sur-Saône - Sarcelles - Toulouse
Finale : 27, 28 et 29 juin 2003 Caen	Finale : date à déterminer Mulhouse	Finale : date à déterminer Rennes
Exempts : Dunkerque - Montpellier	Exempts : Dunkerque - Rennes	Exempts : Amiens - Caen

## 7<sup>e</sup> étape de la Vittel Cup

*Du 15 au 17 mars 2002, à Rennes*

### DAMES

#### 50 m nage libre

1. Astride LAINE (77)	SPN Poitiers	27.02
2. Katarin QUELENNEC (80)	CN Brest	27.29
3. Magali BILLOTTE (84)	SN Metz	27.73

#### 50 m nage libre Jeunes

1. Marie-Valérie DANET (87)	CN Yvetot	28.55
2. Camille SURET (84)	CN Bergerac	28.89
3. Marine DRU (86)	CN Bressuire	28.94

#### 100 m nage libre

1. Katarin QUELENNEC (80)	CN Brest	58.11
2. Astride LAINE (77)	SPN Poitiers	59.52
3. Dominique JOUANDO (80)	ASPTT Toulouse	1:00.62

#### 100 m nage libre Jeunes

1. Emmanuelle BESCHERON (85)	EN Tours	1:00.75
2. Delphine MARIQUE (84)	JN Compiègne	1:01.51
3. Fanny LE HARS (86)	ASPTT Nantes	1:01.55

#### 200 m nage libre

1. Katarin QUELENNEC (80)	CN Brest	2:06.47
2. Céline PAGE (80)	EN Tours	2:07.99
3. Emmanuelle BESCHERON (85)	EN Tours	2:08.87

#### 400 m nage libre

1. Alicia BOZON (84)	EN Tours	4:15.41
2. Katarin QUELENNEC (80)	CN Brest	4:21.08
3. Caroline SMART (82) GBR	Portsmouth	4:25.29

#### 800 m nage libre

1. Alicia BOZON (84)	EN Tours	8:58.88
2. Céline PAGE (80)	EN Tours	9:20.10
3. Emmanuelle BESCHERON (85)	EN Tours	9:22.64

#### 1.500 m nage libre

1. Aline DUPONT (82)	CN Brest	17:24.61
2. Valérie CARION (70)	US Maubeuge	18:04.51
3. Coralie DOBRAL (87)	SP Rosny	18:11.04

#### 50 m dos

1. Céline PAGE (80)	EN Tours	31.70
2. Fanny LAHAY (84)	CPB Rennes	32.25
3. Marion BLANCHARD (86)	La Roche-sur-Yon N	32.31

#### 50 m dos Jeunes

1. Laëtitia SPECKER ICARDO (84)	CV Rouen	33.33
2. Lisa VESTIDELLO (87)	SN Metz	33.49
3. Maud GUEGAN (83)	CPB Rennes	33.55

#### 100 m dos

1. Céline PAGE (80)	EN Tours	1:06.89
2. Dana SARAC (87)	CN Forbach	1:06.94
3. Marion BLANCHARD (86)	La Roche-sur-Yon N	1:07.37

#### 100 m dos Jeunes

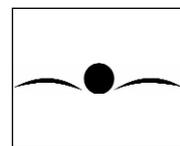
1. Laëtitia SPECKER ICARDO (84)	CV Rouen	1:10.07
2. Gemma BOWSER (84) GBR	Portsmouth	1:10.15
3. Audrey ALLIZARD (84)	La Rochelle C	1:11.19

#### 200 m dos

1. Alicia BOZON (84)	EN Tours	2:21.74
2. Dana SARAC (87)	CN Forbach	2:23.33
3. Marion BLANCHARD (86)	La Roche-sur-Yon N	2:23.99

#### 50 m brasse

1. Anne AMARDEILH (82)	CN Brest	34.19
2. Dorothée BOGACKI (84)	Dunkerque N	34.68
3. Laëtitia DUBOIS (78)	SPN Poitiers	34.86



## 50 m brasse Jeunes

1. Elise JOUNAULT (85)	Grenoble N	36.13
2. Marion BLARY (87)	SC Angoulême N	36.81
3. Caroline MAGITERRI (88)	CN Saint-Lô	36.82

## 100 m brasse

1. Anne AMARDEILH (82)	CN Brest	1:10.89
2. Dorothée BOGACKI (84)	Dunkerque N	1:15.47
3. Laëtitia DUBOIS (78)	SPN Poitiers	1:16.13

## 100 m brasse Jeunes

1. Mathilde COCHET (87)	Grenoble N	1:20.31
2. Pauline DEBAISIEUX (86)	SO Rosny	1:21.00
3. Kristel PELTIER (86)	CN Paimpol	1:21.05

## 200 m brasse

1. Anne AMARDEILH (82)	CN Brest	2:33.03
2. Coralie DOBRAL (87)	SO Rosny	2:39.23
3. Julia VENDEVILLE (83)	CPB Rennes	2:43.20

## 50 m papillon

1. Astride LAINE (77)	SPN Poitiers	29.01
2. Vanessa FRANÇOIS (82)	ASPTT Paris	29.61
3. Cindy SABLIER (84)	EN Caen	29.72

## 50 m papillon Jeunes

1. Maureen LAURENT (86)	CN Loudéac	31.15
2. Audrey LE DREAU (86)	CN Brest	31.19
3. Céline DUQUESNE (85)	SC Angoulême N	31.30
3. Audrey BILQUEZ (86)	Dunkerque N	31.30

## 100 m papillon

1. Caroline SMART (82) GBR	Portsmouth	1:03.92
2. Astride LAINE (77)	SPN Poitiers	1:05.40
3. Vanessa FRANÇOIS (82)	ASPTT Paris	1:05.57

## 100 m papillon Jeunes

1. Audrey BILQUEZ (86)	Dunkerque N	1:09.30
1. Marine DRU (86)	Bocage Bressuire CN	1:09.30
3. Coralie DOBRAL (87)	SO Rosny	1:09.34

## 200 m papillon

1. Vanessa FRANÇOIS (82)	ASPTT Paris	2:24.52
2. Tiphaine BOURGEOIS (84)	CN Vauroux	2:26.90
3. Elise JOUNAULT (85)	Grenoble N	2:27.37

## 200 m 4 nages

1. Anne AMARDEILH (82)	CN Brest	2:20.24
2. Caroline SMART (82) GBR	Portsmouth	2:25.09
3. Dana SARAC (87)	CN Forbach	2:26.23

## 400 m 4 nages

1. Aline DUPONT (82)	CN Brest	5:00.10
2. Anne AMARDEILH (82)	CN Brest	5:01.79
3. Sonia LEROUX (78)	SPN Poitiers	5:07.69

## MESSIEURS

### 50 m nage libre

1. Fabien GILOT (84)	CV Rouen	23.70
2. Paul-Alain KERSALE (84)	CN Brest	24.30
3. Franck LEDOUX (82)	SPN Poitiers	24.31
3. Grégory MALLET (84)	CV Rouen	24.31

### 50 m nage libre Jeunes

1. Sébastien BODET (85)	CV Rouen	24.48
2. Jonathan MAILLARD (85)	CV Rouen	24.95
3. Jean-Yves GAUTIER (83)	CPB Rennes	25.05

### 100 m nage libre

1. Fabien GILOT (84)	CV Rouen	51.84
2. Paul-Alain KERSALE (84)	CN Brest	52.03
3. Emmanuel DEVREAU (78)	Dunkerque N	52.11

### 100 m nage libre Jeunes

1. Grégory MALLET (84)	CV Rouen	52.62
2. Shem JALAL (84)	CV Rouen	53.58
3. Thomas MOLINA (86)	AS Monaco	54.58

### 200 m nage libre

1. Paul-Alain KERSALE (84)	CN Brest	1:52.31
2. Emmanuel DEVREAU (78)	Dunkerque N	1:52.90
3. Fabien GILOT (84)	CV Rouen	1:53.24

### 400 m nage libre

1. Pierre HENRI (83)	CN Brest	4:00.32
2. Christophe TITREN (86)	Dunkerque N	4:04.98
3. Raphaël ABOU CHAKRA (84)	Dunkerque N	4:07.81

### 800 m nage libre

1. Pierre HENRI (83)	CN Brest	8:20.13
2. Guillaume PIERRET (83)	CN Brest	8:22.99
3. Wilfried VOEGLIN (83)	EN Caen	8:44.48

### 1.500 m nage libre

1. Pierre HENRI (83)	CN Brest	16:02.06
2. Guillaume PIERRET (83)	CN Brest	16:08.76
3. Grégory ORPHANIDES (78) GBR	Portsmouth	16:11.75

### 50 m dos

1. Sébastien BODET (85)	CV Rouen	28.21
2. Aziz TOUMI (75)	G Bordeaux	28.76
3. Christophe CLEUZIOU (75)	Vierzon N	28.97

### 50 m dos Jeunes

1. Clément PETRO (84)	SO Rosny	29.08
2. Eric BUCHY (86)	EN Tours	29.70
3. Sébastien PETIT (85)	CN Brest	30.09

### 100 m dos

1. Pierrick SOLERIEU (79)	AS Monaco	1:00.82
2. Sébastien BODET (85)	CV Rouen	1:01.26
3. Maxime CHENE (81)	SPN Poitiers	1:01.49

### 100 m dos Jeunes

1. Eric BUCHY (86)	EN Tours	1:02.61
1. Nicolas GRATTEPANACHE (84)	Gien ASN	1:02.61
3. Charles FOULATIER (84)	CN St-Jean-de-la-R.	1:03.33

### 200 m dos

1. Pierre HENRI (83)	CN Brest	2:08.49
2. Sébastien PETIT (85)	CN Brest	2:11.80
3. Eric BUCHY (86)	EN Tours	2:12.99

### 50 m brasse

1. Geoffrey BRIATTE (83)	Dunkerque N	29.47
2. Yann CROISSANT (82)	CPB Rennes	29.63
3. Guillaume SENG (83)	AC Pontault-Roissy	29.67

### 50 m brasse Jeunes

1. Mathieu AURIAC (84)	G Bordeaux	31.20
2. Frédéric PAPON (83)	AS Bondy	31.49
3. Marc-Antoine MICHAU (85)	Joué N	31.70

### 100 m brasse

1. Geoffrey BRIATTE (83)	Dunkerque N	1:04.44
2. Yann CROISSANT (82)	CPB Rennes	1:04.90
3. Marc LAFOSSE (81)	G Bordeaux	1:05.32

### 100 m brasse Jeunes

1. Mathieu AURIAC (84)	G Bordeaux	1:07.80
2. Frédéric PAPON (83)	AS Bondy	1:08.92
3. Victor PICAULT (87)	Saint-Nazaire AN	1:09.79

### 200 m brasse

1. Adrien PATET (83)	CN Brest	2:17.98
2. Marc LAFOSSE (81)	G Bordeaux	2:22.56
3. Geoffrey BRIATTE (83)	Dunkerque N	2:22.77

### 50 m papillon

1. Aghiles SLIMANI (82) ALG	Nantes N	25.87
2. Raoul BRESSANT (83)	SPN Poitiers	25.93
3. Georges BAGRI (76)	AS Monaco	26.08

### 50 m papillon Jeunes

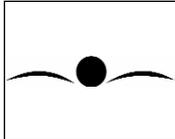
1. Anthony BOUSQUET (87)	SO Rosny	26.88
2. Jérôme GLENISSON (85)	CV Rouen	27.13
3. Nicolas GRATTEPANACHE (84)	Gien ASN	27.22

### 100 m papillon

1. Franck ESPOSITO (71)	CN Antibes	53.08
2. Joanes HEDEL (80)	Dunkerque N	56.29
3. Aghiles SLIMANI (82) ALG	Nantes N	56.35

### 100 m papillon Jeunes

1. François-Régis L'HURIEC (84)	CN Brest	59.73
2. Rémi LE NOZERH (85)	Brest Armoricaine	59.80
3. Arnaud LAROCHE (84)	AS Bondy	59.98



## 200 m papillon

1. Franck ESPOSITO (71)	CN Antibes	1:56.14
2. Joanes HEDEL (80)	Dunkerque N	1:59.66
3. Aghiles SLIMANI (82) ALG	Nantes N	2:03.56

## 200 m 4 nages

1. Joanes HEDEL (80)	Dunkerque N	2:08.02
2. Pierre HENRI (83)	CN Brest	2:08.76
3. Georges BAGRI (76)	AS Monaco	2:09.04

## 400 m 4 nages

1. Joanes HEDEL (80)	Dunkerque N	4:29.68
2. Pierre HENRI (83)	CN Brest	4:35.21
3. Christophe RICHARD (83)	ASA Cergy-Pontoise	4:35.91

## 50 m brasse

1. Belen DOMENECH (85) ESP	Espagne	33.45
2. Estelle NOLOT (80)	Grenoble UC	33.88
3. Sarah GONY (83)	Chamalières-Montferr.	34.27

## 50 m brasse Jeunes

1. Laure Hélène ROUANOUX (83)	Union Saint-Bruno	35.42
2. Caroline BRENOT (84)	CN Antibes	35.45
3. Amélie IBANEZ (85)	Hyères AC	35.48

## 100 m brasse

1. Béatrice CASLARU (75) ROM	CN Chalons	1:12.72
1. Belen DOMENECH (85) ESP	Espagne	1:12.72
3. Fanny MASSANET (85)	D Toulouse OEC	1:13.28

## 100 m brasse Jeunes

1. Amélie IBANEZ (85)	Hyères AC	1:15.57
2. Caroline BRENOT (84)	CN Antibes	1:16.38
3. Laure Hélène ROUANOUX (83)	Union Saint-Bruno	1:16.99

## 200 m brasse

1. Béatrice CASLARU (75) ROM	CN Chalons	2:33.20
2. Belen DOMENECH (85) ESP	Espagne	2:33.36
3. Johane NICAUD (81)	CS Clichy 92	2:35.24

## 50 m papillon

1. Angela SAN JUAN (83) ESP	Espagne	27.88
2. Aurore MONGEL (82)	Mulhouse ON	28.42
3. Solenne FIGUES (79)	D Toulouse OEC	28.43

## 50 m papillon Jeunes

1. Audrey SENTUC (86)	CN Cannes	29.63
2. Kelly ÉNTICKNAP (87)	CN Antibes	29.67
3. Fanny LECLERCQ (84)	EP Manosque	29.99

## 100 m papillon

1. Aurore MONGEL (82)	Mulhouse ON	1:01.59
2. Angela SAN JUAN (83) ESP	Espagne	1:01.89
3. Maria PELAEZ (77) ESP	Espagne	1:04.10

## 100 m papillon Jeunes

1. Nuria GARCIA (84) ESP	Espagne	1:05.95
2. Maria MORO (84) ESP	Espagne	1:06.23
3. Vanessa BOUY (86)	S Clermont-Ferrand	1:06.86

## 200 m papillon

1. Maria PELAEZ (77) ESP	Espagne	2:14.35
2. Marion PERROTIN (83)	Mulhouse ON	2:16.28
3. Nuria GARCIA (84) ESP	Espagne	2:20.00

## 200 m 4 nages

1. Beatrice CASLARU (75) ROM	CN Chalons	2:17.32
2. Cylia VABRE (84)	Montélimar NC	2:21.71
3. Céline CARTIAUX (79)	Amiens N	2:23.01

## 400 m 4 nages

1. Céline CARTIAUX (79)	Amiens N	4:54.65
2. Cylia VABRE (84)	Montélimar NC	4:58.47
3. Nuria GARCIA (84) ESP	Espagne	5:02.92

## MESSIEURS

### 50 m nage libre Jeunes

1. Ignacio CAPELO (83) ESP	Espagne	23.84
2. Clément VANHACK (83)	CS Toulon N	23.87
3. Guillaume STROHMEYER (85)	Mulhouse ON	24.09

### 50 m nage libre

1. Salim ILES (75) ALG	RC France	22.80
2. David MAITRE (80)	CS Clichy 92	23.28
3. Frédéric DUTILLIEUX (76)	D Toulouse OEC	23.61

### 100 m nage libre

1. Salim ILES (75) ALG	RC France	49.74
2. Germain CAYETTE (83)	CN Brive	51.27
3. Guillaume STROHMEYER (85)	Mulhouse ON	51.64

### 100 m nage libre Jeunes

1. Ignacio CAPELO (83) ESP	Espagne	52.44
2. Clément VANHACK (83)	CS Toulon N	53.23
3. Sébastien GALY (83)	D Toulouse OEC	53.44

### 200 m nage libre

1. Olaf WILDEBOER (83) ESP	Espagne	1:51.48
2. Salim ILES (75) ALG	RC France	1:52.23
3. Rafael CASTELLANO (78) ESP	Espagne	1:52.75

## 8<sup>e</sup> étape de la Vittel Cup

Du 15 au 17 mars 2002, à Toulouse

### DAMES

#### 50 m nage libre

1. Solenne FIGUES (79)	D Toulouse OEC	26.47
2. Magali MONCHAUX (80)	D Toulouse OEC	26.85
3. Angela SAN JUAN (83) ESP	Espagne	27.29

#### 50 m nage libre Jeunes

1. Mercedes PERIS (85) ESP	Espagne	27.64
2. Sarah GONY (83)	Chamalières-Montferr.	27.88
3. Esther BARON (87)	EP Manosque	28.08

#### 100 m nage libre

1. Solenne FIGUES (79)	D Toulouse OEC	56.09
2. Magali MONCHAUX (80)	D Toulouse OEC	57.68
3. Peggy ESTEVENIN (79)	CN Antibes	58.25

#### 100 m nage libre Jeunes

1. Audrey SENTUC (86)	CN Cannes	59.84
2. Maëva OLIVE (86)	O Nice N	1:00.16
3. Marion PERROTIN (83)	Mulhouse ON	1:00.23

#### 200 m nage libre

1. Solenne FIGUES (79)	D Toulouse OEC	2:00.15
2. Angela TAVERNIER (83)	D Toulouse OEC	2:04.67
3. Aurore MONGEL (82)	Mulhouse ON	2:04.69

#### 400 m nage libre

1. Marion PERROTIN (83)	Mulhouse ON	4:18.53
2. Laëtitia CHOUX (79)	D Toulouse OEC	4:21.56
3. Lidia ELIZALDE (83) ESP	Espagne	4:23.14

#### 800 m nage libre

1. Marjorie CASAGRANDA (82)	CN Antibes	9:22.50
2. Aline GIACOMONI (79)	CN Antibes	9:36.46
3. Sabrina TRESSERE (81)	Canet 66	9:37.22

#### 1.500 m nage libre

1. Marion PERROTIN (83)	Mulhouse ON	16:40.84
2. Vanessa DARNOIS (82)	Mulhouse ON	17:10.06
3. Lidia ELIZALDE (83) ESP	Espagne	17:30.42

#### 50 m dos

1. Roxana MARACINEANU (75)	Mulhouse ON	30.16
2. Ane SASETA (83) ESP	Espagne	31.10
3. Maëva OLIVE (86)	O Nice N	31.11

#### 50 m dos Jeunes

1. Fanny LECLERCQ (84)	EP Manosque	31.66
2. Nadège MISSLIN (84)	US Saint-Egrève	31.91
3. Charline BUIS (87)	CN Montauban	32.65

#### 100 m dos

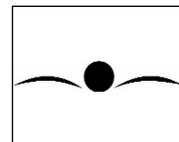
1. Roxana MARACINEANU (75)	Mulhouse ON	1:03.12
2. Esther BARON (87)	EP Manosque	1:05.00
3. Ane SASETA (83) ESP	Espagne	1:05.37

#### 100 m dos Jeunes

1. Fleur TALLEMANT (83)	CN Antibes	1:09.06
2. Anne SENTENAC (85)	D Toulouse OEC	1:09.29
3. Audrey LOMBARD (85)	Istres SN	1:09.46

#### 200 m dos

1. Roxana MARACINEANU (75)	Mulhouse ON	2:15.39
2. Esther BARON (87)	EP Manosque	2:18.92
3. Ane SASETA (83) ESP	Espagne	2:20.16



## 400 m nage libre

1. Sylvain CROS (80)	CS Clichy 92	3:56.03
2. Nicolas ROSTOUCHER (81)	Mulhouse ON	3:56.43
3. Oussama MELLOULI (84) TUN	CN Marseille	3:57.40

## 800 m nage libre

1. Nicolas ROSTOUCHER (81)	Mulhouse ON	8:06.82
2. Sylvain CROS (80)	CS Clichy 92	8:09.49
3. Oussama MELLOULI (84) TUN	CN Marseille	8:09.73

## 1.500 m nage libre

1. Sylvain CROS (80)	CS Clichy 92	15:32.97
2. Oussama MELLOULI (84) TUN	CN Marseille	15:43.53
3. Yannick RIEG (80)	CN Antibes	15:46.22

## 50 m dos

1. Pierre ROGER (83)	D Toulouse OEC	26.80
2. David ORTEGA (79) ESP	Espagne	27.18
3. Simon DUFOUR (79)	Montpellier UC	27.76

## 50 m dos Jeunes

1. Mathieu LACOME (84)	O Nice N	28.03
2. Bruno RODON (83)	SO Millau	28.56
3. Sébastien BIZET (84)	S Clermont-Ferrand	28.81

## 100 m dos

1. Pierre ROGER (83)	D Toulouse OEC	55.80
2. Jorge SANCHEZ (77) ESP	Espagne	57.03
3. Simon DUFOUR (79)	Montpellier UC	57.26

## 100 m dos Jeunes

1. Bruno RODON (83)	SO Millau	1:00.20
2. Sébastien BIZET (84)	S Clermont-Ferrand	1:00.38
3. Sylvain JOSEPH (83)	US Pontet	1:00.78

## 200 m dos

1. Jorge SANCHEZ (77) ESP	Espagne	2:01.56
2. Pierre ROGER (83)	D Toulouse OEC	2:02.73
3. Simon DUFOUR (79)	Montpellier UC	2:02.95

## 50 m brasse

1. Tony DE PELLEGRINI (82)	AN Bayonne	29.16
2. Sophien DAID (82) ALG	RC France	29.47
3. David MAITRE (80)	CS Clichy 92	29.50

## 50 m brasse Jeunes

1. Valéry LADRAT (84)	CN Salon	30.84
2. Nicolas LAVOINE (83)	Chamalières-Montfnd	31.48
2. Marc CIOSI (83)	ASPTT Nice	31.48

## 100 m brasse

1. Tony DE PELLEGRINI (82)	AN Bayonne	1:02.94
2. Sophien DAID (82) ALG	RC France	1:03.17
3. Yohan BERNARD (74)	CN Cannes	1:04.62

## 100 m brasse Jeunes

1. Anthony THIALLET (85)	S Clermont-Ferrand	1:06.62
2. Pedro SIMON (83) ESP	Espagne	1:06.82
3. Jean-Louis BERNAUD (83)	Saint-Etienne N	1:07.43

## 200 m brasse

1. Sophien DAID (82) ALG	RC France	2:16.31
2. Tony DE PELLEGRINI (82)	AN Bayonne	2:16.72
3. Alfonso URUBURU (79) ESP	Espagne	2:18.31

## 50 m papillon

1. Javier MORIEGA (80) ESP	Espagne	25.26
2. Fernando DEL VILLAR (80) ESP	Espagne	25.42
3. Sven BECQUET (81)	D Toulouse OEC	25.44

## 50 m papillon Jeunes

1. Johnatan PORTES (83)	CN Marseille	25.74
2. Cyrille GUALBERT (84)	CS Toulon N	26.13
3. Sébastien GALY (83)	D Toulouse OEC	26.29

## 100 m papillon

1. Christophe LEBON (82)	CN Antibes	55.67
2. Javier MORIEGA (80) ESP	Espagne	55.82
3. Raouf BENABID (85) ALG	CN Marseille	55.86

## 100 m papillon Jeunes

1. Sébastien GALY (83)	D Toulouse OEC	57.54
2. Emmanuel BARNADES (83)	CNS Saint-Estève	58.11
3. Lucien SOULIER (83)	Saint-Affrique N	58.79

## 200 m papillon

1. Juan José ULACIA (81)	Espagne	2:03.42
2. Paul Jean BERTRAND (80)	D Toulouse OEC	2:05.32
3. Sylvain CROS (80)	CS Clichy 92	2:05.60

## 200 m 4 nages

1. Brenton CABELLO (81) ESP	Espagne	2:05.06
2. Fernando DEL VILLAR (80)	Espagne	2:06.48
3. Raouf BENABID (85) ALG	CN Marseille	2:06.57

## 400 m 4 nages

1. Nicolas ROSTOUCHER (81)	Mulhouse ON	4:22.64
2. Oussama MELLOULI (84) TUN	CN Marseille	4:25.99
3. Brenton CABELLO (81) ESP	Espagne	4:29.48

# 9<sup>e</sup> étape de la Vittel Cup

Du 15 au 17 mars 2002, à Sarcelles

## DAMES

### 50 m nage libre

1. Alena POPCHANKA (79) BLR	CN Melun-Dammarie	26.48
2. Malia METELLA (82)	Les Pacoussines	26.68
3. Julia MARTIN (81) GBR	Nofio-Cymru	27.33
3. Katrin MEISSNER (73) GER	Wasserfreunde	27.33

### 50 m nage libre Jeunes

1. Mélanie LECLERCQ (84)	SC Abbeville	27.33
2. Célia BERDIX (84)	D Créteil	27.58
3. Davina MOURER (83)	CN Sarreguemines	27.68

### 100 m nage libre

1. Alena POPCHANKA (79) BLR	CN Melun-Dammarie	57.24
2. Hanna SHERBA (82)	CN Melun-Dammarie	57.87
3. Katrin MEISSNER (73) GER	Wasserfreunde	58.34

### 100 m nage libre Jeunes

1. Célia BERDIX (84)	D Créteil	58.71
2. Laurent CONFOLANT (85)	Nogent Natation 94	59.56
3. Mackenzie HOWE (86) GBR	Nofio-Cymru	59.76

### 200 m nage libre

1. Alena POPCHANKA (79) BLR	CN Melun-Dammarie	2:03.29
2. Hanna SHERBA (82)	CN Melun-Dammarie	2:03.95
3. Bethan COOLE (84) GBR	Nofio-Cymru	2:04.08

### 400 m nage libre

1. Hanna SHERBA (82)	CN Melun-Dammarie	4:20.39
2. Alexandra PARRILLA (83)	CNO Saint-Germain	4:21.11
3. Laura BLOMME (82)	CN Melun-Dammarie	4:27.63

### 800 m nage libre

1. Laura BLOMME (82)	CN Melun-Dammarie	8:59.40
2. Alexandra PARRILLA (83)	CNO Saint-Germain	9:07.88
3. Nadège GAUCHEROT (81)	AC Boulogne-Billanc.	9:14.15

### 1.500 m nage libre

1. Laura BLOMME (82)	CN Melun-Dammarie	17:17.30
2. Anne LAMBERT (83)	CN Melun-Dammarie	17:28.17
3. Laure MANAUDOU (86)	CN Melun-Dammarie	17:31.71

### 50 m dos

1. Laure MANAUDOU (86)	CN Melun-Dammarie	29.89
2. Alexandra PUTRA (86)	Lyon N	30.88
3. Michelle BUSHHELL (82) GBR	Nofio-Cymru	31.25
3. Anne-Françoise GLATRE (79)	CS Clichy 92	31.25

### 50 m dos Jeunes

1. Isabel FERNANDEZ (84)	AC Boulogne-Billanc.	32.60
2. Béatrice COLLOMB-REY (84)	NC Echirrolles	32.77
3. Elise LAGET (87)	CN Bellegarde	33.14

### 100 m dos

1. Alexandra PUTRA (86)	Lyon N	1:04.93
2. Laure MANAUDOU (86)	CN Melun-Dammarie	1:04.95
3. Bethan COOLE (84) GBR	Nofio-Cymru	1:06.03

### 100 m dos Jeunes

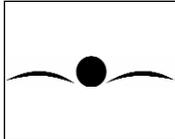
1. Alison LEGER (83)	AAS Sarcelles N 95	1:08.02
2. Aurélie CHARPENTIER (84)	SC Abbeville	1:08.50
3. Lore BILLIAUWS (86) BEL	CNO Saint-Germain	1:09.56

### 200 m dos

1. Laure MANAUDOU (86)	CN Melun-Dammarie	2:16.43
2. Marion HOUEL (80)	CN Melun-Dammarie	2:21.80
3. Anne-Françoise GLATRE (79)	CS Clichy 92	2:28.66

### 50 m brasse

1. Delphine LEPREST (78)	CN Melun-Dammarie	34.07
--------------------------	-------------------	-------



# NATATION COURSE

2. Nadège CLITON (78)	CN Melun-Dammarie	34.30
3. Laura WOOD (83) GBR	Nofio-Cymru	35.53

## 50 m brasse Jeunes

1. Vanessa GODIER (86)	Al. Dijon N	34.65
2. Fanny YVON (84)	AAS Sarcelles N 95	35.77
3. Aliénor DEHAN (88)	CN Sézanne	36.21
3. Gemma HOWELLS (84) GBR	Nofio-Cymru	36.21

## 100 m brasse

1. Brigitte BECUE (72) BEL	Louvières ENL	1:12.08
2. Laura WOOD (83) GBR	Nofio-Cymru	1:15.16
3. Louise HENLEY GBR	Nofio-Cymru	1:16.43

## 100 m brasse Jeunes

1. Aliénor DEHAN (88)	CN Sézanne	1:18.54
2. Fanny YVON (84)	AAS Sarcelles N 95	1:18.80
3. Héloïse LACROIX (80)	Nogent-Villers EN	1:18.82

## 200 m brasse

1. Laura WOOD (83) GBR	Nofio-Cymru	2:39.25
2. Julie MARCHESIN (82)	CN Melun-Dammarie	2:42.03
3. Maude RAYMOND (80)	CNO Saint-Germain	2:44.49

## 50 m papillon

1. Alena POPCHANKA (79) BLR	CN Melun-Dammarie	28.15
2. Malia METELLA (82)	Les Pacoussines	28.38
3. Karla HANCOCKS (80) GBR	Nofio-Cymru	28.66

## 50 m papillon Jeunes

1. Mélanie LECLERCQ (84)	SC Abbeville	29.71
2. Clémence REAL (85)	AAS Sarcelles N 95	29.82
3. Aude DUBOSCQ (83)	CN Le Havre	29.91

## 100 m papillon

1. Alena POPCHANKA (79) BLR	CN Melun-Dammarie	1:01.44
2. Malia METELLA (82)	Les Pacoussines	1:02.50
3. Suzanne SPENGLER (75) GER	AAS Sarcelles N 95	1:03.86

## 100 m papillon Jeunes

1. Ophélie MERAT BASSES (84)	CN Melun-Dammarie	1:05.78
2. Caterina ALLUTO (83) ITA	SOC Carabinieri Turin	1:07.25
3. Caroline CHAUVET (85)	Al. Dijon N	1:07.85

## 200 m papillon

1. Sophie GOSSE (71)	CN Melun-Dammarie	2:17.81
2. Laura BLOMME (82)	CN Melun-Dammarie	2:21.11
3. Clémence REAL (85)	AAS Sarcelles N 95	2:22.92

## 200 m 4 nages

1. Nadège CLITON (78)	CN Melun-Dammarie	2:20.69
2. Marjorie DISTEL (77)	CN Melun-Dammarie	2:24.60
3. Vanessa GODIER (86)	Al. Dijon N	2:25.03

## 400 m 4 nages

1. Marjorie DISTEL (77)	CN Melun-Dammarie	4:56.18
2. Gemma HOWELLS (84) GBR	Nofio-Cymru	5:03.04
3. Nadège GAUCHEROT (81)	AC Boulogne-Billanc.	5:06.24

## MESSIEURS

### 50 m nage libre

1. Julien SICOT (78)	CS Clichy 92	23.32
2. Jérémy BIRDS (78) GBR	Nofio-Cymru	23.64
3. Damien CUCUMEL (70)	AC Boulogne-Billanc.	24.05

### 50 m nage libre Jeunes

1. Fabian SEIB (83) GER	Wasserfreunde	24.22
2. Owen MORGAN GBR	Nofio-Cymru	24.91
3. Simon DEGEN (84) GER	Wasserfreunde	25.09

### 100 m nage libre

1. Julien SICOT (78)	CS Clichy 92	50.87
2. Hugo VIART (79)	ES Massy	52.17
3. Sébastien LEQUEUX (77)	Lyon N	52.35

### 100 m nage libre Jeunes

1. Fabian SEIB (83) GER	Wasserfreunde	53.42
2. Jean-Baptiste POULAIN (83)	CN Cambrai	53.64
3. Simon DEGEN (84) GER	Wasserfreunde	53.74

### 200 m nage libre

1. David BERBOTTO (80) ITA	SOC Carabinieri Turin	1:53.13
2. Hugo VIART (79)	ES Massy	1:53.27
3. Sébastien LEQUEUX (77)	Lyon N	1:54.31

### 400 m nage libre

1. Yannick BIGNON (81)	D Obernai	3:59.26
2. David ABRARD (76)	CN Melun-Dammarie	4:04.72

3. Guy-Noël SCHMITT (83)	ASPTT Strasbourg	4:04.84
--------------------------	------------------	---------

### 800 m nage libre

1. David ABRARD (76)	CN Melun-Dammarie	8:21.92
2. Yannick BIGNON (81)	D Obernai	8:25.00
3. Batiste LEVAILLANT (80)	Nogent Natation 94	8:27.31

### 1.500 m nage libre

1. Batiste LEVAILLANT (80)	Nogent Natation 94	16:28.11
2. Gauthier JEANNOT (86)	Charleville-Mézières	16:35.70
3. Guillaume ERCKERT (82)	ASPTT Strasbourg	16:48.40

### 50 m dos

1. Ralph BRAUN (73) GER	Wasserfreunde	27.57
2. Mehdi LALEM (82) TUN	Tunisie	28.29
3. Laurent MEALHA (80)	AAS Sarcelles N 95	28.36

### 50 m dos Jeunes

1. Antoine GALAVTINE (85)	RC France	29.16
2. Romain MAIRE (85)	Al. Dijon N	29.30
3. Fabien ZIMMER (84) BEL	Lovaniensis UCLN	29.31

### 100 m dos

1. Ralph BRAUN (73) GER	Wasserfreunde	57.60
2. Giuliano D'ARIENZO (77) ITA	SOC Carabineiri Turin	59.39
3. Nicolas DUBREUIL (70)	AC Boulogne-Billanc.	1:00.55

### 100 m dos Jeunes

1. Julien OUSMER (85)	D Créteil	1:02.71
2. Raphaël PLANCHE (84)	USC Ambérieu	1:02.92
3. Simon HUGUET (84)	AUN N Franche-Comté	1:03.60

### 200 m dos

1. Giuliano D'ARIENZO (77) ITA	SOC Carabinieri Turin	2:05.37
2. Ralph BRAUN (73) GER	Wasserfreunde	2:06.14
3. Romain MAIRE (85)	Al. Dijon N	2:09.55

### 50 m brasse

1. Hugues DUBOSCQ (81)	Le Havre AC	28.70
2. Nicolas CANIVET (79)	Lyon N	29.50
3. Nicolas SCHNEIDER (79)	Montrouge SM	30.08

### 50 m brasse Jeunes

1. François-Xavier PAQUOT (83)	Charleville-Mézières N	30.56
2. Xavier FLORI (84)	CN Gonesse	30.86
3. Thibaut MARAND (87)	CN Maisons-Alfort	31.71

### 100 m brasse

1. Hugues DUBOSCQ (81)	Le Havre AC	1:02.83
2. Malik FALL (85) SEN	ASPTT Strasbourg	1:04.71
3. Jean-Christophe SARNIN (76)	Al. Dijon N	1:04.74

### 100 m brasse Jeunes

1. Cédric FAUCHER (85)	Sorberan NC	1:09.57
2. Pierre BONNIOL (86)	NC Echirrolles	1:09.75
3. Olivier MICELLI (85)	Bruay-La Buisnière	1:10.16

### 200 m brasse

1. Hugues DUBOSCQ (81)	Le Havre AC	2:17.84
2. Jean-Christophe SARNIN (76)	Al. Dijon N	2:18.97
3. Stephan PERROT (77)	CS Clichy 92	2:20.13

### 50 m papillon

1. Sébastien LEQUEUX (77)	Lyon N	25.14
2. Ludovic DEPICKERE (69)	D Wattrelos	25.49
3. Jamie BROTHERTON (79) GBR	Nofio-Cymru	25.73

### 50 m papillon Jeunes

1. Fabian SEIB (83) GER	Wasserfreunde	25.69
2. Amaury LEVEAUX (89)	Eden 99	26.04
3. Jérémy LANGOT (85)	D Créteil	26.66

### 100 m papillon

1. Ludovic DEPICKERE (69)	D Wattrelos	56.43
2. Sébastien LEQUEUX (77)	Lyon N	56.58
3. Matthias PFEIFFER (80) GER	Wasserfreunde	56.65

### 100 m papillon Jeunes

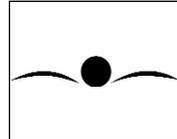
1. Fabian SEIB (83) GER	Wasserfreunde	57.96
2. Geoffrey Jolivard (85)	RC France	58.96
3. Jérémy LANGOT (85)	D Créteil	59.37

### 200 m papillon

1. David ABRARD (76)	CN Melun-Dammarie	2:05.63
2. Matthias PFEIFFER (80) GER	Wasserfreunde	2:06.36
3. Jérôme BLOUIN (77)	Stade Français OC	2:06.88

### 200 m 4 nages

1. Batiste LEVAILLANT (80)	Nogent Natation 94	2:08.43
2. Phillip KERNCHEM (83) GER	Wasserfreunde	2:10.87
3. Marc-Antoine SEI (82)	SN Versailles	2:11.43



## 400 m 4 nages

1. Batiste LEVAILLANT (80)	Nogent Natation 94	4:29.91
2. Yannick BIGNON (81)	D Obernai	4:35.40
3. Fabien HORTH (85)	AC Pontault-Roissy	4:38.91

## 100 m dos

1. Alexandra PUTRA	Lyon Natation	1:04.93
2. Esther BARON	EP Manosque	1:05.00
3. Fanny LECLERCQ	EP Manosque	1:06.21
4. Céline PAGE	EN Tours	1:06.89
5. Magali MONCHAUX	D Toulouse OEC	1:06.90
6. Dana SARAC	CN Forbach	1:06.94
7. Carine SEZIONALE	ASPTT Nice	1:07.23
8. Marion BLANCHARD	La Roche-sur-Yon N	1:07.37

## Extrait des qualifiés\* à la finale de la Vittel Cup 2002 Samedi 6 et dimanche 7 juillet, à Millau

### DAMES

#### 50 m nage libre

1. Solenne FIGUES	D Toulouse OEC	26.47
2. Malia METELLA	Les Pacoussines	26.68
3. Magali MONCHAUX	D Toulouse OEC	26.76
4. Astride LAINE	SPN Poitiers	27.02
5. Katarin QUELENNEC	CN Brest	27.29
6. Mélanie LECLERCQ	SC Abbeville	27.33
7. Marianne LE VERGE	CN Brest	27.34
8. Vanessa GUILLEMIN	Aix-en-Provence N	27.47

#### 100 m nage libre

1. Solenne FIGUES	D Toulouse OEC	56.09
2. Célia BERDIX	D Créteil	57.52
3. Magali MONCHAUX	D Toulouse OEC	57.68
4. Alicia BOZON	EN Tours	57.95
5. Katarin QUELENNEC	CN Brest	58.11
6. Peggy ESTEVENIN	CN Antibes	58.25
7. Vanessa GUILLEMIN	Aix-en-Provence N	58.44
8. Mélanie LECLERCQ	SC Abbeville	58.60

#### 200 m nage libre

1. Solenne FIGUES	D Toulouse OEC	2:00.15
2. Alicia BOZON	EN Tours	2:03.65
3. Angela TAVERNIER	D Toulouse OEC	2:04.67
4. Célia BERDIX	D Créteil	2:04.97
5. Katarin QUELENNEC	CN Brest	2:05.25
6. Alexandra PARRILLA	CNO St-Germain	2:05.59
7. Laura CONFOLANT	Nogent Natation 94	2:05.91
8. Peggy ESTEVENIN	CN Antibes	2:06.02

#### 400 m nage libre

1. Alicia BOZON	EN Tours	4:15.41
2. Katarin QUELENNEC	CN Brest	4:21.08
3. Alexandra PARRILLA	CNO St-Germain	4:21.11
4. Laëtitia CHOUX	D Toulouse OEC	4:21.56
5. Caroline SMART	Grande-Bretagne	4:25.08
6. Angela TAVERNIER	D Toulouse OEC	4:25.27
7. Céline CARTIAUX	Amiens Natation	4:25.31
8. Aline DUPONT	CN Brest	4:25.56

#### 800 m nage libre

1. Solenne FIGUES	D Toulouse OEC	8:52.71
2. Caroline SMART	Grande-Bretagne	8:53.30
3. Alicia BOZON	EN Tours	8:58.88
4. Alexandra PARRILLA	CNO St-Germain	9:07.88
5. Laëtitia CHOUX	D Toulouse OEC	9:10.36
6. Nadège GAUCHEROT	AC Boulogne-Billanc.	9:14.15
7. Céline CARTIAUX	Amiens Natation	9:15.79
8. Anne LAMBERT	CN Melun-Dammarie	9:16.31

#### 1.500 m nage libre

1. Solenne FIGUES	D Toulouse OEC	17:13.28
2. Céline CARTIAUX	Amiens Natation	17:21.55
3. Aline DUPONT	CN Brest	17:24.61
4. Anne LAMBERT	CN Melun-Dammarie	17:28.17
5. Alicia BOZON	EN Tours	17:30.51
6. Nadège GAUCHEROT	AC Boulogne-Billanc.	17:35.57
7. Jenny LEGOFF	CN Marseille	17:37.86
8. Julie CARTIER	NC Briançon	17:44.91

#### 50 m dos

1. Alexandra PUTRA	Lyon Natation	30.88
2. Maëva OLIVE	O Nice N	31.11
3. Magali MONCHAUX	D Toulouse OEC	31.18
4. Fanny LECLERCQ	EP Manosque	31.30
5. Alison LEGER	AAS Sarcelles N 95	31.45
6. Esther BARON	EP Manosque	31.63
7. Céline PAGE	EN Tours	31.70
8. Carine SEZIONALE	ASPTT Nice	31.72

#### 200 m dos

1. Esther BARON	EP Manosque	2:17.74
2. Alicia BOZON	EN Tours	2:21.74
3. Fanny LECLERCQ	EP Manosque	2:23.17
4. Dana SARAC	CN Forbach	2:23.33
5. Fanny LAHAY	CPB Rennes	2:23.99
6. Marion BLANCHARD	La Roche-sur-Yon N	2:23.99
7. Marjorie CASAGRANDA	CN Antibes	2:24.01
8. Emmanuelle BESCHERON	EN Tours	2:24.91

#### 50 m brasse

1. Anne AMARDEILH	CN Brest	33.63
2. Estelle NELOT	Grenoble UC	33.81
3. Sarah GONY	Chamalières-Montferr.	33.92
4. Johane NICAUD	CS Clichy 92	34.10
5. Fanny MASSANET	D Toulouse OEC	34.24
6. Julia VENDEVILLE	CPB Rennes	34.39
7. Laëtitia DUBOIS	SPN Poitiers	34.52
8. Vanessa GODIER	Alliance Dijon N	34.65

#### 100 m brasse

1. Anne AMARDEILH	CN Brest	1:10.89
2. Fanny MASSANET	D Toulouse OEC	1:12.78
3. Karine BREMOND	Istres SN	1:13.65
4. Johane NICAUD	CS Clichy 92	1:14.41
5. Amélie IBANEZ	Hyères AC	1:15.57
6. Ingrid LE JOLY	RC France	1:15.80
7. Laëtitia DUBOIS	SPN Poitiers	1:16.13
8. Julia VENDEVILLE	CPB Rennes	1:16.23

#### 200 m brasse

1. Anne AMARDEILH	CN Brest	2:33.03
2. Karine BREMOND	Istres SN	2:33.06
3. Johane NICAUD	CS Clichy 92	2:35.24
4. Fanny MASSANET	D Toulouse OEC	2:38.85
5. Amélie IBANEZ	Hyères AC	2:39.09
6. Coralie DOBRAL	SO Rosny	2:39.23
7. Gwenaëlle GREBAUT	Amiens Natation	2:40.09
8. Maude RAYMOND	CNO St-Germain	2:41.04

#### 50 m papillon

1. Malia METELLA	Les Pacoussines	28.38
2. Solenne FIGUES	D Toulouse OEC	28.43
3. Angela TAVERNIER	D Toulouse OEC	28.56
4. Astride LAINE	SPN Poitiers	29.01
5. Elodie LABACHE	Alliance Dijon N	29.07
6. Suzanne SPENGLER	AAS Sarcelles N 95	29.16
7. Cindy SABLIER	EN Caen	29.41
8. Vanessa FRANCOIS	ASPTT Paris	29.61

#### 100 m papillon

1. Malia METELLA	Les Pacoussines	1:02.50
2. Caroline SMART	Grande-Bretagne	1:02.93
3. Suzanne SPENGLER	AAS Sarcelles N 95	1:03.86
4. Elodie LABACHE	Alliance Dijon N	1:04.75
5. Clémence REAL	AAS Sarcelles N 95	1:04.85
6. Audrey SENTUC	CN Cannes	1:04.88
7. Cindy SABLIER	EN Caen	1:05.05
8. Sophie DE RONCHI	EP Manosque	1:05.07

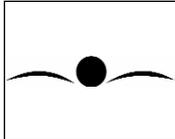
#### 200 m papillon

1. Caroline SMART	Grande-Bretagne	2:17.77
2. Mélanie SALDUCCI	CN Marseille	2:20.28
3. Audrey SENTUC	CN Cannes	2:21.07
4. Ophélie MERAT BASSES	CN Melun-Dammarie	2:21.96
5. Sarah BEY	Mulhouse ON	2:22.01
6. Emmanuella BIZZOTTO	CN Marseille	2:22.65
7. Cécile LEXTRAT	Montpellier UC	2:22.80
8. Clémence REAL	AAS Sarcelles N 95	2:22.92

#### 200 m 4 nages

1. Anne AMARDEILH	CN Brest	2:20.24
2. Sophie DE RONCHI	EP Manosque	2:20.90
3. Cylia VABRE	NC Montélimar	2:21.71
4. Solenne FIGUES	D Toulouse OEC	2:22.03
5. Caroline SMART	Grande-Bretagne	2:22.14
6. Karine BREMOND	Istres SN	2:22.31
7. Céline CARTIAUX	Amiens Natation	2:23.01
8. Alicia BOZON	EN Tours	2:24.00

\* Attention, il existe une liste complémentaire de nageurs qualifiés publiée sur Internet et diffusée aux comités régionaux.



# NATATION COURSE

## 400 m 4 nages

1. Céline CARTIAUX	Amiens Natation	4:54.65
2. Cylia VABRE	NC Montélimar	4:58.47
3. Aline DUPONT	CN Brest	4:59.82
4. Karine BREMOND	Istres SN	5:00.36
5. Sophie DE RONCHI	EP Manosque	5:01.63
6. Anne AMARDEILH	CN Brest	5:01.79
7. Alicia BOZON	EN Tours	5:01.95
8. Laëtitia CHOUX	D Toulouse OEC	5:03.73

## MESSIEURS

### 50 m nage libre

1. Salim ILES	RC France	22.80
2. Julien SICOT	CS Clichy 92	22.82
3. Frédéric BOUSQUET	CN Antibes	23.16
4. David MAITRE	CS Clichy 92	23.28
5. Frédéric DUTILLIEUX	D Toulouse OEC	23.49
6. Davy TEINTURIER	CS Clichy 92	23.54
7. Antoine GALAVTINE	RC France	23.74
8. Clément VANHACK	CS Toulon N	23.87

### 100 m nage libre

1. Salim ILES	RC France	49.74
2. Julien SICOT	CS Clichy 92	50.87
3. Frédéric BOUSQUET	CN Antibes	51.58
4. Hugo VIART	ES Massy	51.62
5. Guillaume STROHMEYER	Mulhouse ON	51.64
6. Davy TEINTURIER	CS Clichy 92	51.67
7. Paul-Alain KERSALE	CN Brest	52.03
8. Sébastien LEQUEUX	Lyon Natation	52.06

### 200 m nage libre

1. Salim ILES	RC France	1:52.23
2. Paul-Alain KERSALE	CN Brest	1:52.31
3. Emmanuel DEVREAU	Dunkerque N	1:52.90
4. Hugo VIART	ES Massy	1:53.27
5. Pierre HENRI	CN Brest	1:53.82
6. Sébastien LEQUEUX	Lyon Natation	1:54.18
7. Sylvain CROS	CS Clichy 92	1:54.31
8. Oussama MELLOULI	CN Marseille	1:54.37

### 400 m nage libre

1. Sylvain CROS	CS Clichy 92	3:56.03
2. Oussama MELLOULI	CN Marseille	3:57.40
3. Yannick BIGNON	D Obernai	3:59.26
4. Pierre HENRI	CN Brest	3:59.59
5. Guy-Noël SCHMITT	ASPTT Strasbourg	4:00.10
6. Adrien PATET	CN Brest	4:02.57
7. David ABRARD	CN Melun-Dammarie	4:02.83
8. Yannick RIEG	CN Antibes	4:03.27

### 800 m nage libre

1. Sylvain CROS	CS Clichy 92	8:09.49
2. Oussama MELLOULI	CN Marseille	8:09.73
3. Yannick RIEG	CN Antibes	8:14.85
4. Pierre HENRI	CN Brest	8:15.40
5. David ABRARD	CN Melun-Dammarie	8:21.92
6. Raouf BENABID	CN Marseille	8:21.94
7. Guillaume PIERRET	CN Brest	8:22.99
8. Yannick BIGNON	D Obernai	8:25.00

### 1.500 m nage libre

1. Sylvain CROS	CS Clichy 92	15:32.97
2. Oussama MELLOULI	CN Marseille	15:43.43
3. Pierre HENRI	CN Brest	15:43.74
4. Yannick RIEG	CN Antibes	15:46.22
5. David ABRARD	CN Melun-Dammarie	16:03.97
6. Loïc BRANDA	CN Antibes	16:04.87
7. Guillaume PIERRET	CN Brest	16:07.93
8. Guy-Noël SCHMITT	ASPTT Strasbourg	16:10.13

### 50 m dos

1. Simon DUFOUR	Montpellier UC	27.25
2. Mathieu LACOME	O Nice N	28.03
3. Christophe LEBON	CN Antibes	28.04
3. David VAN ACKER	CN Antibes	28.04
5. Yannick DOUET	ASPTT Toulouse	28.16
6. Laurent MEALHA	AAS Sarcelles N 95	28.36
7. Arnaud LORGERIL	Antony N	28.41
8. Sébastien SUDRE	SO Millau N	28.44

### 100 m dos

1. Simon DUFOUR	Montpellier UC	57.26
2. David VAN ACKER	CN Antibes	58.63
3. Mathieu LACOME	O Nice N	59.80
4. Bruno RODON	SO Millau N	1:00.20
5. Yannick DOUET	ASPTT Toulouse	1:00.32
6. Arnaud LORGERIL	Antony N	1:00.34
7. Sébastien BIZET	Stade Clermont	1:00.38
8. Sébastien SUDRE	SO Millau N	1:00.43

## 200 m dos

1. Simon DUFOUR	Montpellier UC	2:02.54
2. David VAN ACKER	CN Antibes	2:06.91
3. Raouf BENABID	CN Marseille	2:07.93
4. Sylvain CROS	CS Clichy 92	2:08.48
5. Pierre HENRI	CN Brest	2:08.49
6. Romain MAIRE	Alliance Dijon N	2:09.55
7. Mathieu LACOME	O Nice N	2:09.76
8. Yannick DOUET	ASPTT Toulouse	2:10.77

### 50 m brasse

1. Tony DE PELLEGRINI	Aviron Bayonne N	28.84
2. David MAITRE	CS Clichy 92	29.06
3. Sofiane DAID	RC France	29.42
4. Yann CROISSANT	CPB Rennes	29.45
5. Nicolas CANIVET	Lyon Natation	29.47
5. Geoffrey BRIATTE	Dunkerque N	29.47
7. Marc LAFOSSE	Girondins Bordeaux	29.59
8. Guillaume YCARD	D Toulouse OEC	29.61

### 100 m brasse

1. Tony DE PELLEGRINI	Aviron Bayonne N	1:02.94
2. Sofiane DAID	RC France	1:03.17
3. Geoffrey BRIATTE	Dunkerque N	1:04.44
4. Stephan PERROT	CS Clichy 92	1:04.60
5. Yohan BERNARD	CN Cannes	1:04.62
6. Jean-Christophe SARNIN	Alliance Dijon N	1:04.74
7. Yann CROISSANT	CPB Rennes	1:04.90
8. Marc LAFOSSE	Girondins Bordeaux	1:05.28

### 200 m brasse

1. Sofiane DAID	RC France	2:16.31
2. Tony DE PELLEGRINI	Aviron Bayonne N	2:16.72
3. Adrien PATET	CN Brest	2:17.98
4. Jean-Christophe SARNIN	Alliance Dijon N	2:18.97
5. Yohan BERNARD	CN Cannes	2:19.91
6. Stephan PERROT	CS Clichy 92	2:19.93
7. Marc LAFOSSE	Girondins Bordeaux	2:20.48
8. Julien NICOLARDOT	AN Besançon	2:22.34

### 50 m papillon

1. Frédéric BOUSQUET	CN Antibes	24.78
2. Sébastien LEQUEUX	Lyon Natation	25.14
3. Ludovic DEPICKERE	D Wattrelos	25.29
4. Christophe LEBON	CN Antibes	25.35
5. Frédéric DUTILLIEUX	D Toulouse OEC	25.44
5. Sven BECQUET	D Toulouse OEC	25.44
7. Thierry SAUZEAU	ES Massy	25.54
8. Antoine GALAVTINE	RC France	25.55

### 100 m papillon

1. Joanes HEDEL	Dunkerque N	55.46
2. Christophe LEBON	CN Antibes	55.67
3. Raouf BENABID	CN Marseille	55.86
4. Ludovic DEPICKERE	D Wattrelos	56.03
5. Frédéric BOUSQUET	CN Antibes	56.15
6. Aghiles SLIMANI	Nantes N	56.35
7. Raoul BRESSANT	SPN Poitiers	56.48
8. Sébastien LEQUEUX	Lyon Natation	56.58

### 200 m papillon

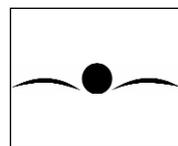
1. Joanes HEDEL	Dunkerque N	1:59.66
2. Aghiles SLIMANI	Nantes N	2:03.56
3. Raouf BENABID	CN Marseille	2:05.19
4. Paul-Jean BERTRAND	D Toulouse OEC	2:05.32
5. Sylvain CROS	CS Clichy 92	2:05.60
6. David ABRARD	CN Melun-Dammarie	2:05.63
7. Sébastien DURINDEL	RC France	2:06.00
8. François-Régis L'HURIEC	CN Brest	2:06.61

### 200 m 4 nages

1. Xavier MARCHAND	D OEC Toulouse	2:05.58
2. Joanes HEDEL	Dunkerque N	2:06.27
3. Raouf BENABID	CN Marseille	2:06.57
4. Sébastien SUDRE	SO Millau N	2:06.83
5. Oussama MELLOULI	CN Marseille	2:08.04
6. Pierre HENRI	CN Brest	2:08.42
7. Sylvain CROS	CS Clichy 92	2:08.83
8. Georges BAGRI	AS Monaco	2:09.04

### 400 m 4 nages

1. Oussama MELLOULI	CN Marseille	4:25.99
2. Pierre HENRI	CN Brest	4:26.52
3. Sylvain CROS	CS Clichy 92	4:28.26
4. Joanes HEDEL	Dunkerque N	4:29.68
5. Raouf BENABID	CN Marseille	4:34.21
6. Yannick BIGNON	D Obernai	4:35.40
7. Christophe RICHARD	ASA Cergy-Pontoise	4:35.91
8. Fabien HORTH	AC Pontault-Roissey	4:38.91



## 6<sup>es</sup> championnats du monde en bassin de 25 m

*Du 3 au 7 avril 2002, à Moscou (Russie)*

### Dans l'attente d'une date plus convaincante

De l'aveu même de Mustapha Larfaoui, président de la FINA, la date des 6<sup>es</sup> championnats du monde en bassin de 25 m est peu pertinente dans le calendrier des épreuves internationales, d'où les forfaits en cascade des meilleurs nageurs mondiaux comme les Néerlandais Inge de Bruijn et Pieter Van den Hoogenband, ou bien encore l'Australien Ian Thorpe, pour ne citer que les plus marquants. Ce constat n'a pas empêché les Américains de se distinguer en pointant en tête, devant les Australiens, au tableau des médailles. Sur le plan des performances, les organisateurs enregistré sept records du monde, dix-huit records des championnats et, pour ce qui concerne l'équipe de France, quatre nouvelles marques nationales.

Programmée du 3 au 7 avril dans la piscine Olympiisky, celle des Jeux Olympiques de 1980, la sixième édition du mondial en bassin de 25 m a battu tous les records de participation avec l'engagement de cinq cent quatre-vingt-dix-neuf athlètes issus de quatre-vingt-douze fédérations nationales. Parmi ce raz-de-marée de spécialistes du bassin de 25, la délégation française comptait sept éléments, quatre filles et trois garçons, encadrés par Lucien Lacoste, directeur des équipes de France, et André Duclaux, entraîneur national.

A l'issue des cinq jours de compétition sur un programme de dix-sept courses individuelles et trois relais, en dames et en messieurs, le bilan français a été le suivant : cinq finales disputées (cinq nageurs finalistes sur les sept engagés), onze places en demi-finales, quatre records nationaux (dont un égalé) et sept meilleurs temps personnels battus. Malgré la privation de médailles qui aurait permis de figurer parmi les vingt-six nations qui ont accédé au podium, la mini-délégation française a donné le meilleur d'elle-même.

### Solenne la mieux placée

Dans le détail, c'est la Toulousaine Solenne Figueis qui a obtenu le meilleur résultat avec une cinquième place au 200 m nage libre en 1:56.63. Dans son sillage, on peut citer les excellentes prestations d'Anne-Sophie Le Paranthoën qui, à deux reprises, a amélioré le record de France du 400 m 4 nages. Ses 4:40.88 lui ont valu la sixième place de la finale. De sortie en sortie, Anne-Sophie n'a cessé de se bonifier. D'après André Duclaux, elle bénéficie de bonnes transformations techniques et le meilleur reste à venir dans ses deux spécialités, la brasse et le 4 nages.

S'agissant des deux autres féminines présentes à Moscou, Diane Bui-Duyet n'était manifestement pas au sommet de sa forme et Karine Brémond n'a pas pu véritablement s'exprimer à cause de maux de dos.

Chez les garçons, le sprinter antibois Romain Barnier a nagé de bons chronos en séries, tout particulièrement au 200 m nage libre où il a signé le deuxième

temps, mais il a malheureusement raté la finale. La course n'est pas partie, tout le monde a nagé en dedans, et Romain s'est trouvé piégé par ce faux rythme. C'est dommage, car il désirait ardemment un podium et il en avait les moyens. Toujours dans le créneau du sprint masculin, Frédéric Dutilleux est resté à la porte de la finale en signant le dixième temps. Même scénario pour le brasseur Hugues Duboscq qui a signé le neuvième temps des demi-finales. Plus chanceux au 50 m, il a grignoté, une fois de plus, son record de France tout en émergeant à la septième place.

### Une bonne date en 2004

Observateurs privilégiés, Lucien Lacoste, directeur des équipes de France, et André Duclaux, entraîneur national, ont observé une présence inégale de l'élite mondiale selon la course concernée, de 25 à 75 %. Par exemple, six sur huit des leaders du bilan mondial au 100 m nage libre messieurs défendaient leur rang à Moscou tandis que cette proportion tombait à deux sur huit sur la distance supérieure, le 200 m. Paradoxe, dans la moitié des cas, l'accès au podium était plus difficile lors des championnats d'Europe en petit bassin de décembre dernier qu'à Moscou. Ce constat a également été confirmé avec les résultats des mêmes nageurs qui ont nagé moins vite à Moscou qu'à Anvers.

L'explication de ces anomalies est toute simple : une mauvaise programmation sur le calendrier. Un match international en fin de trimestre cela a du sens, les nageurs ont envie d'y aller et d'affoler les panneaux d'affichage du chronométrage. Par contre, une date au printemps ne séduit personne car la priorité, juste après la saison en petit bassin qui s'achève avec la dernière étape de la Coupe du monde, c'est la reprise de la saison en grand bain. Ajoutez à cela des exigences chronométriques pour se qualifier aux échéances majeures de l'été et vous aurez tout compris du désintérêt des nageurs à performer en bassin de 25 m à cette époque de l'année.

Une chose est certaine, la FINA veut donner de l'importance à cette compétition et si l'intérêt de l'équipe de France se confirme, il faudra savoir s'y présenter avec plus d'ambition, quitte à revoir le calendrier. Pour l'heure, aucune natation européenne, à l'exception de la Suède, a vraiment joué le jeu de ce rendez-vous moscovite. D'après Henri Wachter, chef de délégation, le mondial en petit bassin permet de découvrir un univers totalement différent où l'on voit évoluer des nageurs virtuoses du virage et de la coulée, particulièrement en dos et en papillon où les coulées sont longues. De ce fait, la forme de la préparation est différente.

Une programmation plus judicieuse de la septième édition, du 7 au 10 octobre, à Indianapolis (Etats-Unis), juste après les Jeux Olympiques d'Athènes en 2004, a de fortes chances de motiver toute l'élite internationale de la planète.

Ce sera une sorte de revanche des JO - ou bien une confirmation - en petit bassin, des palmarès de la vingt-cinquième olympiade.

## Nouveaux records de France (4)

### Le 3 avril 2002

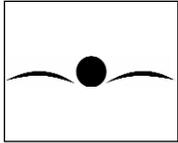
- 400 m 4 nages dames  
Anne-Sophie Le Paranthoën (77), CS Clichy 92, 4:42.17 en séries et 4:40.88 en finale.  
Ancien record : Nadège Cliton (76), CN Melun-Dammarie, 4:42.18, le 9 février à Paris (Georges-Vallerey).

### Le 6 avril 2002

- 50 m brasse messieurs  
Hugues Duboscq (81), CN Le Havre, 27.50, il égale en demi-finale son propre record de France établi le 18 janvier 2002, à Paris (Georges-Vallerey).

### Le 7 avril 2002

- 50 m brasse messieurs  
Hugues Duboscq (81), CN Le Havre, 27.46. Ancien record : lui-même, 27.50, la veille, en demi-finale.



## Championnats de France UNSS/FFN élite à Amiens

### La XII<sup>e</sup> Gymnasiade de Caen dans le viseur

**A**miens, qui devait accueillir les championnats FFN/UNSS élite en 1995 (championnats qui, en définitive n'auront pas lieu) a en 2002, après sept ans de réflexion, renoué avec le sport scolaire. C'est ainsi que la terre des cathédrales (Amiens, Soisson, Laon, Compiègne) a ouvert ses portes aux nageurs et nageuses du sport scolaire les 23 et 24 mars 2002.

De longues et minutieuses réunions de préparation avaient permis de garantir le succès d'un événement qui ne devait pas souffrir la moindre faille ; Claire Si Amer, la directrice de la natation à l'UNSS, et Jean-Pierre Le Bihan, représentant le président et le DTN à la FFN, en avaient fait un challenge : Amiens serait exceptionnel. Parce que, depuis onze ans, les championnats UNSS/FFN élite devenaient incontournables dans le calendrier des entraîneurs et des professeurs d'EPS, étant à la fois qualificatifs aux championnats de France et de référence pour entrer dans les séries nationales l'année suivante.

La montée en puissance se faisait de plus en plus sentir. La mise sur Internet des qualifiés dix jours avant les épreuves réveillait les insoucians et provoquait une file d'attente de demandeurs de repêchage. Dans leurs grandes sagesse, l'UNSS et la FFN repêchaient les pêcheurs, ignorant des règlements, au grand dam de Pascale, la secrétaire de la compétition, submergée par les S.O.S.

#### La perfectionnisme pris à son piège

Confiant dans les capacités des uns et des autres et armés d'un moral à toute épreuve, Claire et Jean-Pierre parlaient à Amiens le 22 mars, la fleur au fusil. Ce serait la dernière, leur dernière avant la Gymnasiade, comme un feu d'artifice : "Oh la belle Amiens !".

L'organisation avait passé un échelon supérieur, le chronométrage serait relié directement à l'informatique et Pascale n'aurait pas à saisir les temps du chronométrage automatique pour éditer les classements et créer les finales issues des séries. L'UNSS rattrapait la Fédération dans ses solutions de gestion de compétition. C'était prévu comme à la Coupe du Monde à Paris. Le grand confort, quoi ! Bien que !

Les championnats d'académie Versailles-Paris-Créteil avaient permis de tester le nouveau programme informatique UNSS, en particulier sur la double appartenance : licence UNSS, licence FFN qui n'est pas une mince affaire (les académies ne correspondent pas toutes aux régions FFN).

Ce problème était réglé mais, dans un souci de perfectionnisme, l'UNSS voulait s'assurer que les absents ne seraient pas présents... le lendemain, afin de constituer des séries où toutes les lignes d'eau seraient occupées. Mission impossible : les absents ne préviennent jamais ! Dans un second souci de perfectionnisme, l'UNSS voulait permettre à des égarés de retrouver une ligne d'eau, libérée par des absences non avouées. Bonjour les malins !

#### Cafouillage avant le démarrage

Tout aurait pu "bien se passer" si la machine à photocopier n'avait pas rendu l'âme avant même d'avoir commencée son job. Six heures du mat, Amiens s'éveille et pas un programme de la compétition à donner au premier entraîneur venu.

7 h du mat, les éboueurs sont déjà passés et toujours pas de programme. 8 h du mat, le laitier a déjà déposé ses bidons devant les crémières, et toujours pas de programme ! 8 h 30, on fait semblant de rigoler devant la file d'attente des entraîneurs, prof d'EPS, parents, amis qui veulent payer pour avoir le programme ! Le blindage commence à se fissurer, mais on y croit toujours. 8 h 50, le premier programme sort

dix minutes avant la compétition. Sauvé : il y a un programme affiché pour 521 concurrents et 237 établissements, l'information circule : "T'es à la ligne 4 dans la 3<sup>e</sup> série". Laurence retrouve des couleurs, madame le juge-arbitre s'inquiète si l'on peut commencer ! Pas de problème : défilé des officiels, musique, présentation des jeunes officiels.

Le 400 nage libre permet de respirer un peu. Gagner du temps, pour reprendre la main, c'est tout ce que l'on demande, reprendre la main, ne pas se laisser déborder. Faire croire que tout va bien.

Jacky Ribeiro aux manettes est confiant, les plaques sont vérifiées, le tableau de chronométrage est tip top, huit lignes d'affichage. Comme aux JO ! Le bassin est aux normes, le responsable du Coliseum a fait le maxi, tout baigne, on a juste près de cinq minutes de retard. Ouf ! Les jeunes officiels UNSS (deux par couloirs) renforcent le chronométrage FFN (officiel B). Nous allons vivre les plus grands championnats de France UNSS/FFN/élite de l'après 2000, en ayant frôlé la correctionnelle.

Première épreuve, 400 nage libre minimes filles (classement au temps), une magnifique jeune fille de la Martinique, élève du collège Petit Manoir, Le Lamentin, et licenciée au Fongiromon Aqua-Club, remporte l'épreuve en 4:32.08, mieux que Jean Boiteux, médaille d'or aux JO d'Helsinki (1952). Bravo Coralie Balmy !

Deuxième épreuve, 400 nage libre minimes garçons : on aura tout vu ! Les 88 vont plus vite que les 87. L'excellent Anthony Panier, du collège Léo-Testut, Beaumont, académie de Bordeaux, l'emporte en 4:21.52 devant le protégé de Bruno Verweidre, Xavier Lepître, du collège Guilleminot, Dunkerque, académie de Lille, 4:22.14.

Troisième épreuve, 400 nage libre cadettes, Aurélie Quésada, du lycée Jean-Marc-Boivin, Chevigny-Saint-Sauveur, Dijon, fait mieux que la minime, 4:32.05.

Tout va bien, les résultats sortent, il fait beau sur Amiens, cela va bien se passer, on a fait le plus dur.

Quatrième épreuve, 400 nage libre cadets : Yoann Solderman (85), du lycée Schweitzer, Mulhouse, ne fait pas dans la dentelle, 4:03.20 à 10 h du matin, laissant les Dunkerquois du lycée Jean-Bart, Christophe Titren (86), 4:07.48, et Geoffrey d'Hulster (85), 4:09.50, se disputer la deuxième place.

Amiens, le Coliseum, 10 h 44, résultats du 100 brasse minimes filles. La cata ! Les épreuves donnant lieu à finales (les 100 m) ont été constituées en séries numérotées de 1 à 3 au lieu de 3 à 1 : le meilleur nageur se trouvant à la ligne 4 dans la série 1, au lieu de la série 3... ou 4.

#### Le méli-mélo continue

Manque de connaissance de la natation, manque de communication, manque de courage, manque de réflexe pour remettre tout dans le bon ordre. Bref, le bazar. Premier rectificatif à 12 h 02, deuxième rectificatif à 12 h 27, troisième rectificatif à 13 h 05 et toujours pas la liste des qualifiés à la finale cinq minutes avant le début des épreuves de l'après-midi.

Il faudra toute la patience de Michel Chrétien, le CTR de Picardie, pour retrouver les temps enregistrés par le chronométrage électronique en face de chaque nom de nageur (en le comparant aux temps manuels) pour établir la liste des finalistes du 100 brasse et du 100 nage libre.

### Sélection Gymnasiade Caen, du 26 mai au 2 juin 2002

#### Filles (12)

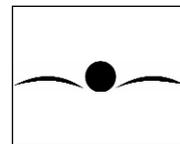
- Esther BARON (87) EP Manosque
- Aurélie BRILLAUD (85) Saint-Étienne N
- Sophie DE RONCHI (85) EP Manosque
- Coralie DOBRAL (87) SO Rosny
- Elise JOUNAULT (85) Grenoble Natation
- Frédérique LAVOINE (87) Istres Sport N
- Irène MERIAUX (85) NC Echirolles
- Alexandra PUTRA (86) Lyon Natation
- Aurélie QUESADA (85) Alliance Dijon N
- Clémence REAL (85) AAS Sarcelles
- Mélanie SALDUCCI (85) CN Marseille
- Laurie THOMASSIN (87) CN Carpentras

#### Garçons (12)

- Jean-Maxence BERROU (85) CN Font-Romeu
- Sébastien BODET (85) Vikings Rouen
- Vincent GABALDA (85) NE Châlons
- Antoine GALAVTINE (85) RC de France
- Fabien HORTH (85) AC Pontault-Roissey
- Amaury LEVEAU (85) EDEN 99
- Romain MAIRE (85) Alliance Dijon N
- Sébastien ROUAULT (85) CNO Saint-Germain
- Yoann SOLDERMANN (85) Mulhouse ON
- Guillaume STROHMEYER (85) Mulhouse ON
- Anthony THIALLET (85) Stade Clermontois
- Raphaël TUETEY (85) CN Chalon-sur-Saône

#### Encadrement

- Chef de délégation : Dominique BAHON
- Responsable technique : Jean-Pierre LE BIHAN
- Entraîneurs : Anne RIFF, Bruno CLAPIES
- Responsable UNSS : Colette GROISARD



Heureusement, les chronométrateurs manuels (un officiel FFN + deux jeunes officiels UNSS par couloir) ont permis de garder à la compétition toute sa rigueur et son équité sportive.

16 h, samedi 23 mars 2002. Madame le juge-arbitre, Juliette Pumain, dans un grand sourire, demande si on peut commencer les finales. Pas de problème, tout va bien, les finalistes sont bien les finalistes, les 100 brasse et 100 nage libre vont donner lieu à de magnifiques empoignées.

- **100 brasse minimes filles** : Coralie Dobral (88), collège Henri-Matisse Montreuil, SO Rosny, 1:15.02.
- **100 brasse minimes garçons** : Thibault Marand (87), collège Pierre-de-Ronsard Saint-Maur, CN Maisons-Alfort, 1:07.51.
- **100 brasse cadettes** : Laurie Thomassin (86), lycée climatique et sportif Font-Romeu, CN Carpentras, 1:15.93 (1:15.40 en série).
- **100 brasse cadets** : Anthony Thiallet (85), lycée Blaise-Pascal Clermont-Ferrand, Stade Clermontois Nat, 1:05.77.
- **100 nage libre minimes filles** : Coralie Balmy (87), collège Petit-Manoir Lamentin, Fongiromon Aqua-club, 59.81.
- **100 nage libre minimes garçons** : Anthony Bousquet, collège Albert-Camus Rosny-sous-Bois, SO Rosny, 55.28.
- **100 nage libre cadettes** : Aurélie Brillaud, lycée Tezenas-du-Montcel Saint-Etienne, Saint-Etienne Nat, 59.43.
- **100 nage libre cadets** : Guillaume Strohmeyer, lycée Schweitzer Mulhouse, MON, 52.57 ; 2. Antoine Galavtine, RCF, 52.58.

\*\*\*

Les juniors-seniors filles et garçons allaient également nous faire vivre de grands moments d'émotion. Claude Fauquet, le DTN, et Francis Luyce, le président, présents et très attentifs à ces courses, confirment tout l'intérêt porté à ces catégories d'âge scolaire.

- **100 brasse juniors/seniors filles** : Dorothee Bogacki, lycée Jean-Bart Dunkerque, Dunkerque N, 1:15.84.
- **100 brasse juniors/seniors garçons** : Geoffrey Briatte, lycée Jean-Bart Dunkerque, Dunkerque N, 1:04.94.
- **100 nage libre juniors/seniors filles** : Alicia Bozon, lycée Balzac Tours, EN Tours, 57.87.
- **100 nage libre juniors/seniors garçons** : Fabien Gilot, lycée Val-de-Seine Grand-Quevilly, CV Rouen, 50.94.

\*\*\*

Les 200 m papillon et 200 m 4 nages allaient également permettre de vérifier la bonne santé des nageurs scolaires.

## 200 4 nages

- **Minimes filles** : Dana Sarac, 2:25.17, collège ADT Forbach, CND Forbach.
- **Minimes garçons** : Benoît Mazure, 2:15.50, LP Sacré-Cœur Amiens, Amiens Nat.
- **Cadettes** : Sylvie de Ronchi, 2:22.54, lycée Esclaugon Manosque, EP Manosque.
- **Cadets** : Clément Céciliot, 2:12.89, lycée Bourdelle Montauban, CN Montauban.
- **Juniors-seniors filles** : Alicia Bozon, 2:26.25, lycée Blaise-Pascal Tours, EN Tours.
- **Juniors-seniors garçons** : Pierre Henri, 2:09.63, lycée Amiral-Ronarch Brest, CN Brest.

## 200 papillon

- **Minimes filles** : Chloé Manfredi, 2:38.33, collège Nazareth Voise-non, CN Melun.
- **Minimes garçons** : Simon Scotto, 2:19.64, collège Cautependrix Grasse, D. de Grasse.
- **Cadettes** : Mélanie Salducci, 2:20.46, lycée Colbert Marseille, CN Marseille.
- **Cadets** : Jean-Maxence Berrou, 2:07.12, lycée climatique et sportif Font-Romeu, CN Font-Romeu/Cerdagne.

\*\*\*

La première journée des championnats de France UNSS/FFN élite se termine traditionnellement par le 10 x 50 inter-académique mixte (chaque académie doit présenter dix relayeurs dont trois garçons ou trois filles minimum). Ce challenge est, depuis quelques années, la chasse gardée des Rouennais d'Eric Boissière.

En 2002, pour des raisons matérielles (le bassin d'Amiens équipé de plaque de chronométrage aux 50 mètres ne permettait plus de prendre un départ à cet endroit), le 10 x 50 s'est transformé en 10 x 100 \*. Qui, croyez-vous, a gagné le 10 x 100 ? L'académie de Rouen, composée de : Steve Morel (54.32), Fanny Bouchinet (1:59.73), Mélanie Saillard (3:06.32), Laëtitia Specker Icardo (4:10.23), Jonathan Maillard (5:05.64), Swaczyick Abdourazakou (6:00.73), Stéphane Maillard (6:54.58), Sébastien Bodet (7:47.01), Grégory Mallet (8:39.70), Fabien Gilot (9:32.77). Bravo Monsieur le Recteur !

\* Philippe Todoskoff en a conclu que l'on pouvait changer les règles à la mi-temps. Non, on s'adapte.

Si l'après-midi du samedi s'est terminée par le 10 x 100 nage libre inter-académique, il avait commencé par le 50 dos juniors/seniors, épreuve chère à Philippe Migeon, l'excellent CTR du Midi-Pyrénées, responsable de la section sport-étude du lycée Raymond-Naves à Toulouse. Les lauréats sont :

- **50 dos juniors/seniors filles** : Fanny Leclercq, CNED Marseille, EP Manosque, 31.55.
- **50 dos juniors/seniors garçons** : Sébastien Bizet, lycée Saint-Alyre Clermont-Ferrand, Stade Clermontois, 28.85 (28.73 en séries).

\*\*\*

Le dimanche 24 mars devait faire oublier les incidents de la veille, permettant à Jean-Pierre Le Bihan de dire, une fois de plus, que l'on devrait toujours commencer par la deuxième journée. Les séries de 50 m s'égrènaient avec régularité ainsi que le 100 dos et le 100 papillon, donnant lieu à quelques disqualifications. Le 200 brasse (classement au temps) permettait de récompenser les trois premiers de chaque catégorie dont les vainqueurs :

- **Minimes garçons** : Thibault Marand, 2:25.03, collège Pierre-de-Ronsard Saint-Maur, CN Maisons-Alfort.
- **Minimes filles** : Coralie Dobral, 2:39.56, collège Henri-Matisse Montreuil, SP Rosny.
- **Cadets** : Fabien Horth, 2:23.17, lycée Marcelin-Berthelot Saint-Maur, AC Pontault-Roissey.
- **Cadettes** : Laurie Thomassin, 2:39.12, lycée climatique et sportif Font-Romeu, CN Carpentras.

\*\*\*

Seule modification au programme, le 4 x 50 4 nages, prévu en fin de matinée, était reporté en fin d'après-midi pour des raisons d'installation et de désinstallation des plaques de chronométrage aux 50 m.

\*\*\*

Les finales étaient annoncées suffisamment tôt pour déclarer les forfaits éventuels. La pause du midi était la bienvenue, bien que raccourcie. Amiens rayonnait sous le soleil du printemps. Les terrasses étaient noires de monde. L'après-midi allait permettre de décerner les titres des 50 brasse, papillon, nage libre, 100 dos et 100 papillon, 200 nage libre. Ainsi que les relais 4 x 50 4 nages et 4 x 50 nage libre !

## 50 brasse

- **Juniors/seniors filles** : Dorothee Bogacki, lycée Jean-Bart Dunkerque, Dunkerque N, 34.62.
- **Juniors/seniors garçons** : Geoffrey Briatte, lycée Jean-Bart Dunkerque, Dunkerque N, 29.74.

## 50 papillon

- **Juniors/seniors filles** : Audrey Parra, lycée Marie-Curie Echirolles, Nautic Club Echirolles, 29.15
- **Juniors/seniors garçons** : Adrien Stasiulis, lycée Schweitzer Mulhouse, MON, 26.58.

## 50 nage libre

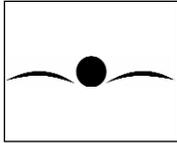
- **Juniors/seniors filles** : Alicia Bozon, lycée Balzac Tours, EN Tours, 27.23.
- **Juniors/seniors garçons** : Grégory Mallet, CNED Rouen, CV Rouen, 24.00.
- **Minimes filles** : Frédérique Lavoine, lycée climatique et sportif Font-Romeu, Istres Sport Nat., 27.82.
- **Minimes garçons** : Yannick Cadilhac, collège Mistral Perols, ASPTT Montpellier, 25.16.
- **Cadettes** : Aurélie Brilland, lycée Tezenas-du-Montcel Saint-Etienne, Saint-Etienne Nat., 27.55.
- **Cadets** : Sébastien Bodet, lycée Val-de-Seine Grand-Quevilly, CV Rouen, 24.48.

## 100 dos

- **Minimes filles** : Esther Baron, lycée Saint-Charles Manosque, EP Manosque, 1:05.61.
- **Minimes garçons** : Jules Girard, lycée Joffre Montpellier, ASPTT Montpellier, 1:02.42.
- **Cadettes** : Alexandra Putra, lycée C.S.I. Lyon, Lyon Nat., 1:05.67.
- **Cadets** : Sébastien Bodet, lycée Val-de-Seine Grand-Quevilly, CV Rouen, 1:00.71.
- **Juniors/seniors filles** : Fanny Leclercq, CNED Marseille, EP Manosque, 1:05.60.
- **Juniors/seniors garçons** : Sylvain Joseph, lycée Eguilles-Vedenne Le Pontet, US Pontet, 1:01.95.

## 100 papillon

- **Minimes filles** : Annabelle Goujon, lycée G-Le Conquérant Lillebonne, CS Notre-Dame-de-Gravenchon, 1:07.57.
- **Minimes garçons** : Anthony Bousquet, lycée Albert-Camus Rosny-sous-Bois, SO Rosny, 59.27.



- **Cadettes** : Clémence Réal, lycée polyvalent Sarcelles, AAS Sarcelles 95, 1:03.68.
- **Cadets** : Amaury Leveau, collège Notre-Dame Besançon, Eden 99, 56.55.
- **Juniors/seniors filles** : Fanny Leclercq, CNED Marseille, EP Manosque, 1:04.79.
- **Juniors/seniors garçons** : Maxime Rethoré, lycée du Sacré-Cœur Amiens, Amiens Nat., 59.03.

\*\*\*

Quelques responsables d'établissement commençaient à s'impatienter, l'heure tournait, il restait le 200 nage libre et les relais 4 x 50 4 nages et 4 x 50 nage libre. Si les trains arrivent parfois en retard, ils partent généralement à l'heure, et il n'était pas question de dormir sur place, il y avait école le lendemain. La remise des médailles se faisait dans la bonne humeur, pendant les séries du 200 nage libre (classement au temps).

- **Minimes filles** : Coralie Balmy, collège Petit-Manoir Lamentin, Fontgironom Aqua Club, 2:09.27.
- **Minimes garçons** : Marc-Antoine Raumel, collège Camille-Chevalier Chalons-sur-Saône, CN Chalons, 2:00.33.
- **Cadettes** : Aurélie Quéjada, lycée Jean-Marc-Boivin Chevigny-Saint-Sauveur, Al. Dijon, 2:08.38
- **Cadets** : Sébastien Bodet, lycée Val-de-Seine Grand-Quevilly, CV Rouen, 1:55.09.

\*\*\*

La fin de la réunion était prévue à 16 h 30, il était déjà 17 h et les relais n'étaient pas courus. Une jeune collègue, professeur d'EPS du

Sud de la France au sang chaud, claquait la porte du Coliséum non sans mot dire. Bonjour l'ambiance !  
Douze relais à courir, et l'édition 2002 serait terminée.

#### 4 x 50 4 nages

- **Minimes filles** : collège climatique et sportif Font-Romeu, 2:09.86.
- **Minimes garçons** : collège Victor-Hugo Créteil, 2:05.01.
- **Cadettes** : lycée Mendès-France La Roche-sur-Yon, 2:10.91.
- **Cadets** : lycée Jean-Bart, Dunkerque, 1:54.95.
- **Juniors/seniors filles** : lycée Malherbe Caen, 2:13.59.
- **Juniors/seniors garçons** : lycée Amiral-Ronarc'h Brest, 1:53.88

#### 4 x 50 nage libre

- **Minimes filles** : collège climatique et sportif Font-Romeu, 1:55.25.
- **Minimes garçons** : collège René-Princeteau Libourne, 1:52.12.
- **Cadettes** : lycée Emiland-Gauthier Chalons-sur-Saône, 2:00.35.
- **Cadets** : lycée Val-de-Seine Grand-Quevilly, 1:41.64.
- **Juniors/seniors filles** : lycée Malherbe Caen, 1:58.66.
- **Juniors/seniors garçons** : lycée Val-de-Seine Grand-Quevilly, 1:40.40.

### Tout est bien qui finit bien !

La réunion s'est terminée à 18 h 02. Vingt-huit nageurs et nageuses de l'académie de Montpellier ont vu le train partir sans eux et sont allés dormir dans une caserne rénovée.

Que faudra-t-il retenir de ces championnats UNSS/FFN 2002 ?

La grande qualité des installations d'Amiens.

Les 26 records de France UNSS...

Et qu'à vouloir faire mieux "de chez mieux", on se met dans l'embaras.

Jean-Pierre LE BIHAN  
Adjoint au DTN chargé du DAS

## Les 26 nouveaux records des championnats de France UNSS

22

### Minimes filles

- **100 dos** : Esther Baron, lycée Saint-Charles, Manosque (académie d'Aix-Marseille), 1:05.61 (ancien record 1:06.36, détenu par Cécile Métaireau).
- **200 dos** : Esther Baron, lycée Saint-Charles, Manosque (académie d'Aix-Marseille), 2:18.08 (ancien record 2:22.81, détenu par Emmanuelle Joncourt).
- **50 m brasse** : Coralie Dobral, collège Henri-Matisse, Montreuil (académie de Créteil), 2:39.56 (ancien record 2:41.86, détenu par Tiphaine Cessou).
- **50 m nage libre** : Frédérique Lavoine, collège Climatique et Sportif, Font-Romeu (académie de Montpellier), 27.82 (ancien record 27.96, détenu par Aurélie Brillaud).
- **100 m nage libre** : Coralie Balmy, collège Petit-Manoir, Lamentin (académie de la Martinique), 59.81 (ancien record 59.84, détenu par Solenne Fignes).
- **Relais 4 x 50 m 4 nages** : collège Climatique et Sportif, Font-Romeu (académie de Montpellier), 2:09.86 (ancien record 2:11.78, détenu par le Collège V.-Hugo, Créteil).
- **Relais 4 x 50 m nage libre** : collège Climatique et Sportif, Font-Romeu (académie de Montpellier), 1:55.25 (ancien record 1:56.34, détenu par le Collège Limosin, Limoges).

### Minimes garçons

- **100 m dos** : Jules Girard, lycée Joffre, Montpellier (académie de Montpellier), 1:02.42 (ancien record 1:02.77, détenu par Emmanuel Barnades).
- **200 m dos** : Benoît Mazure, LP Sacré-Cœur, Amiens (académie d'Amiens), 2:14.42 (ancien record 2:14.75, détenu par Bruno Rodon).
- **100 m brasse** : Thibault Marand, collège Pierre-de-Ronsard, Saint-Maur (académie de Créteil), 1:07.51 (ancien record 1:09.28, détenu par Anthony Thiallet).

- **200 m brasse** : Thibault Marand, collège Pierre-de-Ronsard, Saint-Maur (académie de Créteil), 2:25.03 (ancien record 2:31.66, détenu par Sébastien Joncourt).
- **100 m papillon** : Anthony Bousquet, collège Albert-Camus, Rosny-sous-Bois (académie de Créteil), 58.53 (ancien record 59.51, détenu par Sven Becquet).
- **50 m nage libre** : Yannick Cadilhac, collège Mistral, Pérols (académie de Montpellier), 25.16 (ancien record 25.65, détenu par Stéphane Deniel).
- **200 m nage libre** : Marc-Antoine Raumel, collège Camille-Chevalier, Chalons-sur-Saône (académie de Dijon), 2:00.33 (ancien record 2:00.37, détenu par Grégory Mallet).

### Cadettes filles

- **100 m papillon** : Clémence Réal, LP Sarcelles (académie de Versailles), 1:03.68 (ancien record 1:04.88, détenu par Tiphaine Bourgeois).
- **200 m brasse** : Laurie Thomassin, lycée Climatique et Sportif, Font-Romeu (académie de Montpellier), 2:39.12 (ancien record 2:42.70, détenu par Dorothee Bogacki).

### Cadets garçons

- **100 m brasse** : Anthony Thiallet, lycée Blaise-Pascal, Clermont-Ferrand (académie de Clermont-Ferrand), 1:05.77 (ancien record 1:06.50, détenu par Hugues Duboscq).
- **200 m brasse** : Fabien Horth, lycée M.-Berthelot, Saint-Maur (académie de Créteil), 2:23.17 (ancien record 2:27.42, détenu par Hugues Duboscq).
- **100 m papillon** : Amaury Leveau, collège Notre-Dame, Besançon (académie de Besançon), 56.55 (ancien record 57.36, détenu par Christophe Lebon).
- **100 m nage libre** : Guillaume Strohmeier, lycée Schweitzer, Mulhouse (académie de

Strasbourg), 52.57 (ancien record 53.32, détenu par Fabien Gillot).

- **200 m nage libre** : Sébastien Bodet, lycée Val-de-Seine, Grand-Quevilly (académie de Rouen), 1:55.09 (ancien record 1:57.78, détenu par Christophe Rovira).

### Juniors/seniors filles

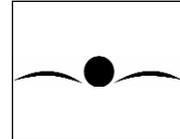
- **100 m dos** : Fanny Leclercq, CNED Marseille (académie d'Aix-Marseille), 1:05.60 (ancien record 1:06.33, détenu par Laurence Guillou).
- **100 m nage libre** : Alicia Bozon, lycée Balzac, Tours (académie d'Orléans-Tours), 57.87 (ancien record 58.81, détenu par Marie-Laure Giraudon).
- **50 m nage libre** : Alicia Bozon, lycée Balzac, Tours (académie d'Orléans-Tours), 27.23 (ancien record 27.47, détenu par Davina Mourer).

### Juniors/seniors garçons

- **50 m nage libre** : Grégory Mallet, CNED Rouen (académie de Rouen), 24.00 (ancien record 24.09, détenu par Yves Denis).
- **100 m nage libre** : Fabien Gilot, lycée Val-de-Seine, Grand-Quevilly (académie de Rouen), 50.94 (ancien record 52.82, détenu par Nicolas Gosselet).

### Relais 10 x 100 m nage libre inter-académique

- **Académie de Rouen** : Steve Morel (54.32), Fanny Bouchinet (1:59.73), Mélanie Saillard (3:06.32), Laëtitia Specker Icardo (4:10.23), Jonathan Maillard (5:05.64), Swaczyick Abdourazakou (6:00.73), Stéphane Maillard (6:54.58), Sébastien Bodet (7:47.01), Grégory Mallet (8:39.70), Fabien Gilot (9:32.77).



## Tous les podiums d'Amiens

### Juniors filles

<b>• 50 m nage libre</b>			
1. Alicia BOZON (84)	Orléans-Tours	27.23	
2. Célia BERDIX (84)	Créteil	27.41	
3. Magali BILLOTTE (84)	Nancy-Metz	27.90	
<b>• 100 m nage libre</b>			
1. Alicia BOZON (84)	Orléans-Tours	57.87	
2. Célia BERDIX (84)	Créteil	58.26	
3. Magali BILLOTTE (84)	Nancy-Metz	1:00.18	
<b>• 50 m dos</b>			
1. Fanny LECLERCQ (84)	Aix-Marseille	31.11	
2. Melinda HACQUARD (84)	Nancy-Metz	31.95	
3. Béatrice COLLOMB REY (84)	Grenoble	32.49	
<b>• 100 m dos</b>			
1. Fanny LECLERCQ (84)	Aix-Marseille	1:05.60	
2. Alicia BOZON (84)	Orléans-Tours	1:07.77	
3. Melinda HACQUARD (84)	Nancy-Metz	1:07.98	
<b>• 50 m brasse</b>			
1. Dorothée BOGACKI (84)	Lille	34.62	
2. Adis FREMONT (84)	Versailles	37.37	
3. Fanny DAOUST (84)	Lyon	37.43	
<b>• 100 m brasse</b>			
1. Dorothée BOGACKI (84)	Lille	1:15.84	
2. Pauline ADRIANSEN (84)	Lille	1:19.96	
3. Amandine LOPEZ (83)	Limoges	1:20.27	
<b>• 50 m papillon</b>			
1. Audrey PARRA (84)	Grenoble	29.15	
2. Cindy SABLIE (84)	Caen	29.49	
3. Célia BERDIX (84)	Créteil	29.60	
<b>• 100 m papillon</b>			
1. Fanny LECLERCQ (84)	Aix-Marseille	1:04.79	
2. Tiphaine BOURGEOIS (84)	Orléans-Tours	1:06.07	
3. Cindy SABLIE (84)	Caen	1:06.14	
<b>• 200 m 4 nages</b>			
1. Alicia BOZON (84)	Orléans-Tours	2:26.25	
2. Pauline ANDRIANSEN (84)	Lille	2:28.31	
3. Amandine LOPEZ (83)	Limoges	2:30.86	
<b>• 4 x 50 m nage libre</b>			
1. Lycée Agricole (Caen)	Caen	1:58.66	
2. Lycée Jean-Bart (Dunkerque)	Lille	2:02.60	
3. Lycée René-Cassin (Bayonne)	Bordeaux	2:13.96	
<b>• 4 x 50 m 4 nages</b>			
1. Lycée Agricole (Caen)	Caen	2:13.56	
2. Lycée Jean-Bart (Dunkerque)	Lille	2:13.78	
3. Lycée René-Cassin (Bayonne)	Bordeaux	2:32.76	

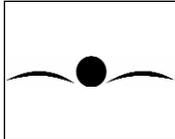
### Juniors garçons

<b>• 50 m nage libre</b>			
1. Grégory MALLE (84)	Rouen	24.00	
2. Fabien GILOT (84)	Rouen	24.04	
3. Sylvain JOSEPH (83)	Aix-Marseille	24.77	
<b>• 100 m nage libre</b>			
1. Fabien GILOT (84)	Rouen	50.94	
2. Grégory MALLE (84)	Rouen	52.53	
3. Stéphane MAILLARD (82)	Rouen	53.52	
<b>• 50 m dos</b>			
1. Sébastien BIZET (84)	Clermont-Ferrand	28.85	
2. Sylvain JOSEPH (83)	Aix-Marseille	29.07	
3. Christophe MIELOCH (84)	Lyon	29.19	
<b>• 100 m dos</b>			
1. Sébastien BIZET (84)	Clermont-Ferrand	1:01.10	
2. Sylvain JOSEPH (83)	Aix-Marseille	1:01.51	
3. Pierre HENRI (83)	Rennes	1:02.20	
<b>• 50 m brasse</b>			
1. Geoffrey BRIATTE (83)	Lille	29.74	
2. Guillaume SENG (83)	Créteil	30.21	
3. Xavier FLORI (84)	Versailles	31.28	
<b>• 100 m brasse</b>			
1. Geoffrey BRIATTE (83)	Lille	1:04.94	
2. Guillaume SENG (83)	Créteil	1:05.07	
3. Adrien PATET (83)	Rennes	1:05.61	
<b>• 50 m papillon</b>			
1. Adrien STASIULIS (82)	Strasbourg	26.58	
2. Adrien PATET (83)	Rennes	26.64	
3. Stéphane POULIQUEN (84)	Orléans-Tours	27.49	
<b>• 100 m papillon</b>			
1. Maxime RETHORE (83)	Amiens	59.03	

2. Grégory MALLE (84)	Rouen	59.21
3. Adrien STASIULIS 82)	Strasbourg	59.50
<b>• 200 m 4 nages</b>		
1. Pierre HENRI (83)	Brest	2:09.63
2. Adrien PATET (83)	Brest	2:11.88
3. Guy-Noël SCHMITT (83)	Strasbourg	2:12.33
<b>• 4 x 50 m nage libre</b>		
1. Lycée Val-de-Seine (Gd-Quevilly)	Rouen	1:40.40
2. Lycée Jean-Bart (Dunkerque)	Lille	1:44.13
3. Lycée Naves (Toulouse)	Toulouse	1:44.83
<b>• 4 x 50 m 4 nages</b>		
1. Lycée Amiral Ronarc'h (Brest)	Rennes	1:53.88
2. Lycée Val-de-Seine (Gd-Quevilly)	Rouen	1:54.24
3. Lycée Jean-Bart (Dunkerque)	Lille	1:56.29

### Cadettes

<b>• 50 m nage libre</b>		
1. Aurélie BRILLAUD (85)	Lyon	27.55
2. Irène MERIAUX (85)	Grenoble	27.82
3. Julie VILLENAVE (85)	Montpellier	28.07
<b>• 100 m nage libre</b>		
1. Aurélie BRILLAUD (85)	Lyon	59.43
2. Irène MERIAUX (85)	Grenoble	1:00.07
3. Marion POLONIATO (86)	Versailles	1:00.54
<b>• 200 m nage libre</b>		
1. Aurélie QUESADA (85)	Dijon	2:08.38
2. Irène MERIAUX (85)	Grenoble	2:09.15
3. Emmanuelle BESCHERON (85)	Orléans-Tours	2:10.15
<b>• 400 m nage libre</b>		
1. Aurélie QUESADA (85)	Dijon	4:32.05
2. Jenny LEGOFF (86)	Aix-Marseille	4:33.80
3. Emmanuelle BESCHERON (85)	Orléans-Tours	4:34.29
<b>• 100 m dos</b>		
1. Alexandra PUTRA (86)	Lyon	1:05.67
2. Marion BLANCHARD (86)	Nantes	1:07.88
3. Elise JOUNAULT (85)	Grenoble	1:08.63
<b>• 200 m dos</b>		
1. Marion BLANCHARD (86)	Nantes	2:23.14
2. Audrey LOMBARD (85)	Aix-Marseille	2:23.26
3. Lore BILLAUWS (86)	Versailles	2:25.86
<b>• 100 m brasse</b>		
1. Laurie THOMASSIN (86)	Montpellier	1:15.93
2. Elise JOUNAULT (85)	Grenoble	1:16.23
3. Clara LOUGHIN (86)	Nancy-Metz	1:17.52
<b>• 200 m brasse</b>		
1. Laurie THOMASSIN (86)	Montpellier	2:39.12
2. Clara LOUGHIN (86)	Nancy-Metz	2:39.19
3. Sandrine QUEAU (85)	Poitiers	2:45.34
<b>• 100 m papillon</b>		
1. Clémence REAL (85)	Versailles	1:03.68
2. Sophie DE RONCHI (85)	Aix-Marseille	1:04.74
3. Mélanie SALDUCCI (85)	Aix-Marseille	1:05.38
<b>• 200 m papillon</b>		
1. Mélanie SALDUCCI (85)	Aix-Marseille	2:20.46
2. Clémence REAL (85)	Versailles	2:20.58
3. Sarah BEY (85)	Strasbourg	2:22.89
<b>• 200 m 4 nages</b>		
1. Sophie DE RONCHI (85)	Aix-Marseille	2:22.54
2. Elise JOUNAULT (85)	Grenoble	2:24.38
3. Clémence REAL (85)	Versailles	2:24.87
<b>• 4 x 50 m nage libre</b>		
1. Lycée Emiland-Gauthey (Chalon-sur-Saône)	Dijon	2:00.35
2. Lycée Naves (Toulouse)	Toulouse	2:01.19
3. Lycée de Presles (Cusset)	Clermont-Ferrand	2:04.58
<b>• 4 x 50 m 4 nages</b>		
1. Lycée Pierre-Mendès France (La Roche-sur-Yon)	Nantes	2:10.91
2. Lycée Emiland-Gauthey (Chalon-sur-Saône)	Dijon	2:12.83
3. Lycée Naves (Toulouse)	Toulouse	2:13.12
<b>Cadets</b>		
<b>• 50 m nage libre</b>		
1. Sébastien BODET (85)	Rouen	24.48
2. Jonathan MAILLARD (85)	Rouen	24.92
3. Victor LUCAS (85)	Montpellier	25.05



# NATATION COURSE

## • 100 m nage libre

1. Guillaume STROHMEYER (85)	Strasbourg	52.57
2. Antoine GALAVTINE (85)	Créteil	52.58
3. Sébastien BODET (85)	Rouen	52.88

## • 200 m nage libre

1. Sébastien BODET (85)	Rouen	1:55.09
2. Christophe TITREN (86)	Lille	1:57.23
3. Nicolas TORRES (85)	Aix-Marseille	1:57.71

## • 400 m nage libre

1. Yoann SOLDERMANN (85)	Strasbourg	4:03.20
2. Christophe TITREN (86)	Lille	4:07.48
3. Geoffrey D'HULSTER (85)	Lille	4:09.50

## • 100 m dos

1. Sébastien BODET (85)	Rouen	1:00.71
2. Vincent GABALDA (85)	Reims	1:00.93
3. Clément CECILLOT (86)	Toulouse	1:01.49

## • 200 m dos

1. Vincent GABALDA (85)	Reims	2:09.41
2. Clément CECILLOT (86)	Toulouse	2:11.39
3. Romain MAIRE (85)	Dijon	2:12.02

## • 100 m brasse

1. Anthony THIALLET (85)	Clermont-Ferrand	1:05.77
2. Fabien HORTH (85)	Créteil	1:05.90
3. Gaël MOREAU (86)	Aix-Marseille	1:08.50

## • 200 m brasse

1. Fabien HORTH (85)	Créteil	2:23.17
2. Thomas GELEBART (86)	Rennes	2:31.12
3. Romain CASTILLO (85)	Aix-Marseille	2:31.33

## • 100 m papillon

1. Amaury LEVEAU (85)	Besançon	56.55
2. Jérôme GLENISSON (85)	Rouen	58.65
3. Jean-Maxence BERROU (85)	Montpellier	58.94

## • 200 m papillon

1. Jean-Maxence BERROU (85)	Montpellier	2:07.12
2. Frédéric SESSA (85)	Montpellier	2:11.06
3. Jérôme GLENISSON (85)	Rouen	2:13.05

## • 200 m 4 nages

1. Clément CECILLOT (86)	Toulouse	2:12.89
2. Vincent GABALDA (85)	Reims	2:14.21
3. Nicolas TORRES (85)	Aix-Marseille	2:14.59

## • 4 x 50 m 4 nages

1. Lycée Jean-Bart (Dunkerque)	Lille	1:54.95
2. Lycée technique E.-Branly (Créteil)	Créteil	1:56.28
3. Lycée Climatique et Sportif (Font-Romeu)	Montpellier	1:56.88

## • 4 x 50 m nage libre

1. Lycée Val-de-Seine (Gd-Quevilly)	Rouen	1:41.64
2. Lycée technique Branly (Créteil)	Créteil	1:44.34
3. Lycée Jean-Bart (Dunkerque)	Lille	1:44.81

## Minimes filles

### • 50 m nage libre

1. Frédérique LAVOINE (87)	Montpellier	27.82
2. Marie MYCZKOWSKI (87)	Montpellier	28.44
3. Clara BOZON (87)	Orléans-Tours	28.46
3. Coralie BALMY (87)	Martinique	28.46

### • 100 m nage libre

1. Coralie BALMY (87)	Martinique	59.81
2. Annabelle GOUJON (87)	Rouen	1:00.50
3. Marie-Valérie DANET (87)	Rouen	1:00.58

### • 200 m nage libre

1. Coralie BALMY (87)	Martinique	2:09.27
2. Stéphanie PLANTE (87)	Amiens	2:09.66
3. Clara BOZON (87)	Orléans-Tours	2:10.09

### • 400 m nage libre

1. Coralie BALMY (87)	Martinique	4:32.08
2. Stéphanie PLANTE (87)	Amiens	4:34.91
3. Stéphanie LAFONT (87)	Amiens	4:39.47

### • 100 m dos

1. Esther BARON (87)	Aix-Marseille	1:05.61
2. Frédérique LAVOINE (87)	Montpellier	1:07.64
3. Dana SARAC (87)	Nancy-Metz	1:08.39

### • 200 m dos

1. Esther BARON (87)	Aix-Marseille	2:18.08
2. Dana SARAC (87)	Nancy-Metz	2:24.03
3. Frédérique LAVOINE (87)	Montpellier	2:28.09

### • 100 m brasse

1. Coralie DOBRAL (87)	Créteil	1:15.02
2. Aliénor DEHAN (88)	Reims	1:17.22
3. Andréa BABOU (87)	Montpellier	1:18.05

## • 200 m brasse

1. Coralie DOBRAL (87)	Créteil	2:39.56
2. Héloïse LACROIX (88)	Amiens	2:51.62
3. Lucie ANCIOT (88)	Reims	2:51.78

## • 100 m papillon

1. Annabelle GOUJON (87)	Rouen	1:07.57
2. Tiffanie VIAUD DESPICHT (87)	Aix-Marseille	1:08.54
3. Géraldine FOURAISON (87)	Grenoble	1:08.90

## • 200 m papillon

1. Chloé MANFREDI (87)	Créteil	2:38.33
2. Marie GRIMAUD (88)	Grenoble	2:40.03
3. Marie AISSA (87)	Strasbourg	2:44.06

## • 200 m 4 nages

1. Sana SARAC (87)	Nancy-Metz	2:25.17
2. Cécile MAZURE (88)	Amiens	2:27.71
3. Coralie DOBRAL (88)	Créteil	2:28.17

## • 4 x 50 m nage libre

1. Collège Climatique et Sportif (Font-Romeu)	Montpellier	1:55.25
2. Collège De La Salle (Amiens)	Amiens	2:00.65
3. Collège Louise de Savoie (Chambéry)	Grenoble	2:01.32

## • 4 x 50 m 4 nages

1. Collège Climatique et Sportif (Font-Romeu)	Montpellier	2:09.86
2. Collège Jean-Philippe-Rameau (Versailles)	Versailles	2:14.97
3. Collège De La Salle (Amiens)	Amiens	2:16.04

## Minimes garçons

### • 50 m nage libre

1. Yannick CADILHAC (87)	Montpellier	25.16
2. Edouard HAUTOT (87)	Rouen	25.78
3. Antoine FEBVAY (87)	Nancy-Metz	26.45

### • 100 m nage libre

1. Anthony BOUSQUET (87)	Créteil	55.28
2. Yannick CADILHAC (87)	Montpellier	55.48
3. Edouard HAUTOT (87)	Rouen	55.79

### • 200 m nage libre

1. Marc-Antoine RAUMEL (87)	Dijon	2:00.33
2. Jean MADELEINE (87)	Montpellier	2:00.63
3. Edouard HAUTOT (87)	Rouen	2:02.83

### • 400 m nage libre

1. Anthony PANNIER (88)	Bordeaux	4:21.52
2. Xavier LEPRETRE (88)	Lille	4:22.14
3. Rémy DUMOT (87)	Créteil	4:23.60

### • 100 m dos

1. Jules GIRARD (87)	Montpellier	1:02.42
2. Benoît MAZURE (87)	Amiens	1:03.16
3. Florian ANDOLORO	Toulouse	1:04.52

### • 200 m dos

1. Benoît MAZURE (87)	Amiens	2:14.42
2. Jean MADELEINE (87)	Montpellier	2:15.56
3. Jules GIRARD (87)	Montpellier	2:15.63

### • 100 m brasse

1. Thibault MARAND (87)	Créteil	1:07.51
2. Victor PICAULT (87)	Nantes	1:08.72
3. Jérémy BRACHET (87)	Nice	1:09.34

### • 200 m brasse

1. Thibault MARAND (87)	Créteil	2:25.03
2. Victor PICAULT (87)	Nantes	2:29.72
3. Anthony MARCEAU (87)	Dijon	2:34.25

### • 100 m papillon

1. Anthony BOUSQUET (88)	Créteil	58.53
2. Yannick CADILHAC (87)	Montpellier	59.46
3. Edouard GRENOT (87)	Clermont-Ferrand	1:02.28

### • 200 m papillon

1. Simon SCOTTO (87)	Nice	2:19.64
2. Jean-Edouard GRIMOULT (87)	Créteil	2:20.08
3. Nicolas MATHI (87)	Nancy-Metz	2:23.21

### • 200 m 4 nages

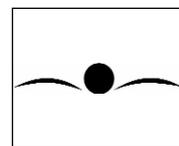
1. Benoît MAZURE (87)	Amiens	2:15.50
2. Rémy DUMOT (87)	Créteil	2:15.60
3. Victor PICAULT (87)	Nantes	2:16.37

### • 4 x 50 m nage libre

1. Collège René-Princeteau (Libourne)	Bordeaux	1:52.12
2. Collège Victor-Hugo (Créteil)	Créteil	1:52.48
3. Collège Quatre-Moulins (Brest)	Rennes	1:53.37

### • 4 x 50 m 4 nages

1. Collège Victor-Hugo (Créteil)	Créteil	2:05.01
2. Collège Alphonse-Daudet (Alès)	Montpellier	2:05.19
3. Collège R.-Princeteau (Libourne)	Bordeaux	2:05.74



## CHAMPIONNAT DE FRANCE DE POLICE DE NATATION COURSE ET DE SAUVETAGE

*Trois records  
et une participation  
encourageante*

**P**ROGRAMMÉ dans le bassin de 50 m couvert de la ville de Lens (Pas-de-Calais), les 27 et 28 mars, le championnat de France de natation course et de sauvetage de la Fédération Sportive de la Police française a bénéficié d'une organisation exemplaire grâce à l'équipe de la Ligue du Nord de la Police. A ses côtés, la mairie de Lens, Gérard Lesur et les officiels nordistes de la Fédération Française de Natation, sans oublier la disponibilité et le dévouement de M. et Mme Vermeulen, de la piscine olympique de Lens ; les MNS et M. Pascal Blomme, qui prenait part à son dernier championnat de France Police avant de profiter d'une retraite bien méritée, ont largement apporté leur contribution pour la réussite de ce rendez-vous sportif nautique de la police française. Cette compétition a donné l'occasion au président Francis Luyce et à M. Taillandier de remettre la médaille de bronze de la Jeunesse et des Sports à l'ensemble des compétitrices et compétiteurs qui ont été médaillés lors du dernier championnat d'Europe Police. Le DTN Natation Police, Patrick Yon, s'avoue satisfait du millésime 2002, avec trois records féminins améliorés. Le slogan de la Fédération Sportive de la Police française, "A tout corps, à tout sport", n'est pas qu'une vaine déclaration d'intention chez les policiers nageurs.

### LES PODIUMS

#### DAMES

##### Remorquage

1. Jenny RITZ	Ligue Est	51.61
2. Virginie SENEJOUX	Ligue Ile-de-France	54.86
3. Marie-Laure BRIQUET	Ligue Paris Ouest	57.78

##### 50 habits

1. Alexandra BELAUD	Ligue Sud-Ouest	38.43
2. Jenny RITZ	Ligue Est	40.17
3. Virginie SENEJOUX	Ligue Ile-de-France	41.72

##### Apnée-brasse

1. Virginie SENEJOUX	Ligue Ile-de-France	40.33
2. Jenny RITZ	Ligue Est	41.17
3. Delphine DUQUEROY	Ligue Paris Ouest	45.22

##### Classement combinés (remorquage, 50 habits, apnée-brasse)

1. Jenny RITZ	Ligue Est	2:12.95
2. Virginie SENEJOUX	Ligue Ile-de-France	2:16.91
3. Alexandra BELAUD	Ligue Sud-Ouest	2:22.15

##### Remorquage palmés

1. Marjorie TAVERNIER	Ligue Paris Est	1:21.68
2. Dominique DEPOORTERE	Ligue Paris Est	1:29.20

##### 50 m nage libre

1. Angela GNEMMI	Ligue Paris	28.96
2. Jenny RITZ	Ligue Est	29.08
3. Marjorie TAVERNIER	Ligue Paris Est	29.32

##### 100 m nage libre

1. Angela GNEMMI	Ligue Paris	1:03.78
2. Jenny RITZ	Ligue Est	1:03.81
3. Nathalie RENAUD	Ligue Paris Est	1:07.71

##### 400 m nage libre

1. Solenne VERRIER	Ligue Paris Est	5:02.25
2. Gwenaëlle RUBECK FINO	Ligue Sud-Est	5:03.09
3. Virginie SENEJOUX	Ligue Ile-de-France	1:13.29

##### 100 m dos

1. Gwenaëlle LEMAN	Ligue Paris	1:11.05
2. Dominique DEPOORTERE	Ligue Paris Est	1:16.90
3. Jenny RITZ	Ligue Est	1:18.50

##### 100 m brasse

1. Marjorie TAVERNIER	Ligue Paris Est	1:20.08
2. Alexandra BELAUD	Ligue Sud-Ouest	1:40.34
3. Delphine DUQUEROY	Ligue Paris Ouest	1:44.60

##### 100 m papillon

1. Gwenaëlle RUBECK FINO	Ligue Sud-Est	1:07.19
2. Solenne VERRIER	Ligue Paris Est	1:09.39
3. Gwenaëlle LEMAN	Ligue Paris	1:15.84

#### 200 m 4 nages

1. Angela GNEMMI	Ligue Paris	2:38.67
2. Gwenaëlle RUBECK FINO	Ligue Sud-Est	2:41.08
3. Nathalie RENAUD	Ligue Paris Est	2:45.30

#### 4 x 50 m 4 nages

1. Ligue Paris Est	2:17.38
2. Mixe	2:28.15
3. Ligue Paris	2:30.84

#### 4 x 100 m nage libre

1. Ligue Paris Est (Marjorie TAVERNIER, Dominique DEPOORTERE, Solenne VERRIER, Nathalie RENAUD)	4:33.73
2. Ligue Paris (Gwenaëlle LEMAN, Florence LAFORCE, Anne-Laurence ROBERT, Angela GNEMMI)	5:11.58

#### MESSIEURS

##### Remorquage

1. Guislain RUELLO	Ligue Centre Est	38.41
2. Laurent MARIN	Ligue Sud-Est	39.66
3. Vincent NICOLAS	Ligue Paris Ouest	40.61

##### 50 habits

1. Hervé RIMBAUD	Ligue Sud-Est	27.78
2. Sébastien BILLON	Ligue Sud-Est	27.89
3. Jérôme LEPRINCE	Ligue Ouest	28.06

##### Apnée-brasse

1. Sébastien BILLON	Ligue Sud-Est	30.26
2. Hervé RIMBAUD	Ligue Sud-Est	31.18
3. Jérôme LEPRINCE	Ligue Ouest	31.32

##### Classement combinés (remorquage, 50 habits, apnée-brasse)

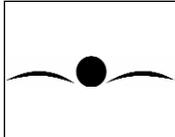
1. Sébastien BILLON	Ligue Sud-Est	1:39.43
2. Hervé RIMBAUD	Ligue Sud-Est	1:39.91
3. Jérôme LEPRINCE	Ligue Ouest	1:40.46

##### Remorquage palmés

1. E. MORICE	Ligue Paris	1:03.04
2. Laurent MARIN	Ligue Sud-Est	1:04.52
3. Bruno CORBERES	Ligue Paris Ouest	1:08.18

##### Relais sauvetage

1. Ligue Sud-Est (Laurent MARIN, Sébastien BILLON, Hervé RIMBAUD)	1:38.97
2. Ligue Paris-Ouest (Fabrice BOUQUET, Julien BEAUMONT, Vincent NICOLAS)	1:40.15
3. Ligue Ile-de-France (Steven MARZIN, Philippe RADJA, Sylvain PICHON)	1:45.05



## 50 m nage libre

1. Sébastien BILLON	Ligue Sud-Est	24.31
2. Manuel VANDERBIEST	Nord	24.81
3. Christophe SERCIA	Ligue Sud-Ouest	25.50

## 100 m nage libre

1. Jérôme LEPRINCE	Ligue Ouest	53.56
2. Sébastien BILLON	Ligue Sud-Est	54.29
3. Julien BEAUMONT	Ligue Paris Ouest	55.44

## 400 m nage libre

1. David HOUILLON	Ligue Pyrénées	4:17.07
2. Anthony SONGEUR	Ligue Est	4:19.88
3. Cyril BOURGADEL	Ligue Paris	4:24.28

## 100 m dos

1. Jérôme LEPRINCE	Ligue Ouest	1:01.43
2. Sébastien BILLON	Ligue Sud-Est	1:01.49
3. Cyril LAMBERT	Nord	1:06.59

## 100 m brasse

1. Hervé RIMBAUT	Ligue Sud-Est	1:07.66
2. Philippe RADJA	Ligue Ile-de-France	1:11.82
3. Vincent NICOLAS	Ligue Paris Ouest	1:13.17

## 200 m brasse

1. Hervé RIMBAUT	Ligue Sud-Est	1:12.76
2. Philippe RADJA	Ligue Ile-de-France	2:42.29
3. Vincent NICOLAS	Ligue Paris Ouest	2:42.64

## 100 m papillon

1. David HOUILLON	Ligue Pyrénées	59.90
2. Cyril LAMBERT	Nord	1:00.28
3. Nicolas JACQUOT	Ligue Paris Est	1:02.65

## 200 m 4 nages

1. Jérôme LEPRINCE	Ligue Ouest	2:14.28
2. Hervé RIMBAUT	Ligue Sud-Est	2:14.30
3. Cyril LAMBERT	Nord	2:24.51

## 4 x 100 m nage libre

1. Ligue Paris Ouest (Fabrice BOUQUET, Bruno AVENEL, Vincent NICOLAS, Julien BEAUMONT)	3:50.54
2. Ligue Sud-Est (Hervé RIMBAUD, Laurent MARIN, Christina KERBRAT, Sébastien BILLON)	3:52.80
3. Ligue Ouest (Christophe RUER, Jérôme LEPRINCE, Thierry SIMON, Olivier POSTIAUX)	4:00.18

## 4 x 100 m 4 nages

1. Ligue Paris Ouest (Julien BEAUMONT, Vincent NICOLAS, Bruno AVENEL, Fabrice BOUQUET)	4:23.79
2. Ligue Sud-Est (Sébastien BILLON, Hervé RIMBAUD, Christian KERBRAT, Laurent MARIN)	4:30.59
3. Ligue Ouest (Jérôme LEPRINCE, Olivier POSTIAUX, Christophe RUER, Laurent LEVEZU)	4:30.61

## RECORDS BATTUS (bassin de 50 m)

Le 27 mars 2002

### 100 m papillon dames

Gwenaëlle Rubeck-Finot	Ligue Sud-Est	1:07.19
------------------------	---------------	---------

Le 28 mars 2002

### 100 m dos dames

Gwenaëlle LEMAN	Ligue Paris)	1:11.05
-----------------	--------------	---------

### Relais 4 x 100 m nage libre dames

Ligue Paris Est (Marjorie Tavernier, Dominique Depoortere, Solenne Verrier, Nathalie Renaud)	4:33.73
--	---------

# 57<sup>es</sup> CHAMPIONNATS NATIONAUX DE L'UNION GÉNÉRALE SPORTIVE DE L'ENSEIGNEMENT LIBRE

ORGANISÉE par l'Union départementale de Paris de l'Enseignement Libre, la 57<sup>e</sup> édition des championnats nationaux de l'UGSEL s'est tenue, à Paris, les 23 et 24 mars 2002, dans les six lignes d'eau du bassin de 25 m de la piscine Keller. Didier Rivereau, délégué général de l'UGSEL, nous a fait parvenir les résultats dont voici les podiums, des benjamins aux juniors.

## LES PODIUMS

### BENJAMINES

#### 100 m nage libre

1. Célia BOUAZNI	Beauvais	1:07.88
2. Coralie VERGOTEN	Saint-André	1:08.76
3. Philippine LE BRIS	Vertou	1:08.92

#### 200 m nage libre

1. Justine GAEREMINCK	Bondues	2:35.09
2. Charlotte DEPOORTERE	Tourcoing	2:38.43
3. Marine CHABRIOL	Valence	2:38.67

#### 100 m dos

1. Justine GAEREMINCK	Bondues	1:17.53
2. Célia BOUAZNI	Beauvais	1:19.29
3. Hélène PERDICAKIS	Laxou	1:20.62

#### 100 m brasse

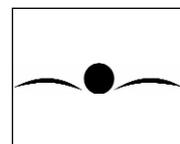
1. Laureen SIELS	Neuville-en-Ferrai	1:33.12
2. Charlotte HADRZINSKI	Maubeuge	1:33.16
3. Gaëlle HONNAERT	Armentières	1:34.85

#### 50 m papillon

1. Célia BOUAZNI	Beauvais	33.92
2. Agathe MULLIEZ	Villeneuve-d'Ascq	34.50
3. Caroline MARESCHI	Orsay	35.16

#### Relais 4 x 50 m nage libre

1. Guérand	Coutances	2:15.96
2. Ecole Primaire Notre-Dame-de-Grace		2:16.65
3. Notre-Dame-de-la-Providence		2:21.90



## Relais 4 x 50 m 4 nages

1. Guérard	Coutances	2:37.70
2. Institution Notre-Dame-de-Grace		2:41.64
3. Saint-Adrien	Villeneuve-d'Ascq	2:43.46

### MINIMES FILLES

## 50 m nage libre

1. Chloé MONNIER	Amboise	29.40
2. Emilie COLLENOT-SPRIET	Blois	30.58
3. Cécilia FURLAN	Questembert	31.66

## 100 m nage libre

1. Chloé MONNIER	Amboise	1:03.44
2. Emilie COLLENOT-SPRIET	Blois	1:05.84
3. Camille MARCHAND	Paimpol	1:06.20

## 400 m nage libre

1. Justine GALL	Douarnenez	5:03.37
2. Clotilde LEMARDELEY	Coutances	5:25.93

## 100 m dos

1. Clémence GAUCHET	Blois	1:15.33
2. Amandine PROUHEZ	Brunoy	1:15.50
3. Noémie PANGY	Coutances	1:17.06

## 100 m brasse

1. Chloé MONNIER	Amboise	1:21.14
2. Clément GAUCHET	Blois	1:22.93
3. Noémie PANGY	Coutances	1:26.75

## 50 m papillon

1. Emilie COLLENOT-SPRIET	Blois	32.85
2. Justine GALL	Douarnenez	33.31
3. Noémie PANGY	Coutances	33.95

## 200 m 4 nages

1. Chloé MONNIER	Amboise	2:37.16
2. Amandine PROUHEZ	Brunoy	2:37.63
3. Camille MARCHAND	Paimpol	2:42.10

## Relais 4 x 50 m nage libre

1. Guérard	Coutances	2:06.49
2. Saint-Joseph	Fontenay-le-Comte	2:13.04
3. Le Prieuré	Craon	2:14.93

## Relais 4 x 50 m 4 nages

1. Guérard	Coutances	2:23.69
1. Saint-Joseph	Fontenay-le-Comte	2:23.69
3. Notre-Dame-des-Aydes	Blois	2:32.38

### CADETTES

## 50 m nage libre

1. Delphine MARIQUE	Compiègne	28.69
2. Hélène TIBULT	Compiègne	30.36
3. Aline FLECHEL	Lens	31.00

## 100 m nage libre

1. Delphine MARIQUE	Compiègne	1:01.16
2. Maureen LAURENT	Loudeac	1:03.27
3. Magali JEHANNO	Ploermel	1:03.81

## 200 m nage libre

1. Delphine MARIQUE	Compiègne	2:25.34
---------------------	-----------	---------

## 400 m nage libre

1. Emelyne DE JAEGERE	Lambersart	4:59.99
-----------------------	------------	---------

## 100 m dos

1. Magali JEHANNO	Ploermel	1:11.52
2. Emelyne DE JAEGERE	Lambersart	1:15.68
3. Hélène TIBULT	Compiègne	1:16.22

## 100 m brasse

1. Caroline RODZIK	Thionville	1:24.15
2. Alicia AUMONT	Blois	1:26.01
3. Clara TARQUINIO	Maubeuge	1:28.86

## 50 m papillon

1. Caroline RODZIK	Thionville	33.06
2. Fanette RUDENT	Valenciennes	33.71
3. Eugénie OGER	Armentières	34.53

## 200 m 4 nages

1. Maureen LAURENT	Loudeac	2:32.99
2. Magali JEHANNO	Ploermel	2:35.76
3. Emelyne DE JAEGERE	Lambersart	2:37.61

## Relais 4 x 50 m nage libre

1. Guynemer	Compiègne	2:07.00
2. Alma 1	Paris	2:13.56
3. Saint-Joseph	Loudeac	2:13.70

## Relais 4 x 50 m 4 nages

1. Guynemer	Compiègne	2:24.69
2. Alma 1	Paris	2:30.97
3. LEPP La Sagesse	Valenciennes	2:33.22

### JUNIORS FILLES

## 100 m nage libre

1. Leslie BOISSEAU	St-Sébastien/Loire	1:08.34
--------------------	--------------------	---------

## 400 m nage libre

1. Emmanuelle MANTEAU	Paris	4:39.87
-----------------------	-------	---------

## 100 m dos

1. Emmanuelle MANTEAU	Paris	1:15.11
2. Leslie BOISSEAU	St-Sébastien/Loire	1:19.43
3. Jessica LOHOU	Gouarec/Rostrenen	1:20.69

## 100 m brasse

1. Emmanuelle RIOU	Nantes	1:27.42
2. Jessica LOHOU	Gouarec/Rostrenen	1:31.62
3. Sandy HAQUART	Valenciennes	1:39.68

## 50 m papillon

1. Marie-Charlotte JUQUEL	Villeurbanne	34.99
2. Emmanuelle RIOU	Nantes	36.49

### BENJAMINS

## 100 m nage libre

1. Arnaud NOIRET CAMPAIN	Maubeuge	1:10.66
2. Corentin GOTTRAND	Villeneuve-d'Ascq	1:10.83
3. Johan DUCREUX	Lille	1:13.87

## 200 m nage libre

1. Bruno GOUPIL	Dinan	2:27.85
2. Quentin SAMSON	Grandchamp	2:28.73
3. Johan PLUVY	Paris	2:29.57

## 100 m dos

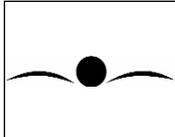
1. Bruno GOUPIL	Dinan	1:16.99
2. Johan PLUVY	Paris	1:18.55
3. Quentin SAMSON	Grandchamp	1:20.94

## 100 m brasse

1. Arnaud NOIRET CAMPAIN	Maubeuge	1:24.05
2. Arnaud PRIOUL	Craon	1:25.29
3. Pierre-Yves GAC	Saint-Brieuc	1:26.97

## 50 m papillon

1. Henri VIAL	Tourcoing	25.49
2. Jean-Thomas COLNE	Rambervilliers	37.31
3. Gislain PELTIER	Clisson	38.41



## Relais 4 x 50 m nage libre

1. Alma 1	Paris	2:16.54
2. Saint-Blaise	Douarnenez	2:19.96
3. Sacré-Cœur	Vannes	2:24.92

## Relais 4 x 50 m 4 nages

1. Alma 1	Paris	2:41.97
2. Alma 2	Paris	2:49.36
3. Saint-Adrien	Villeneuve-d'Ascq	2:50.41

## MINIMES GARÇONS

### 50 m nage libre

1. Maël DOREAU	Vannes	27.68
2. Matthieu RENAUD	Clisson	28.21
3. Alexandre GUERIN	Coueron	29.81

### 100 m nage libre

1. Kévin TRANNOY	Compiègne	57.20
2. Romain PATIN	Compiègne	57.97
3. Kévin JAMES	Saint-Lô	58.51

### 400 m nage libre

1. Rémi GOUPIL	Dinan	4:17.69
----------------	-------	---------

### 100 m dos

1. Kévin TRANNOY	Compiègne	1:07.43
2. Antoine DELAHAYE	Nantes	1:08.78
3. F. JELIAZOVSKI	Bordeaux	1:08.81

### 100 m brasse

1. Jean-Baptiste NADO	Château-Gontier	1:14.06
2. Kévin RICHARD	Laxou	1:20.59
3. Matthieu RENAUD	Clisson	1:20.84

### 50 m papillon

1. Kévin JAMES	Saint-Lô	28.96
2. Thomas GUITARD	Reuil-Malmaison	29.13
3. Guillaume DUCHATEAU	Maubeuge	30.59

### 200 m 4 nages

1. Jean-Baptiste NADO	Château-Gontier	2:24.84
2. Romain PATIN	Compiègne	2:25.65
3. Thomas GUITARD	Reuil-Malmaison	2:28.37

### Relais 4 x 50 m nage libre

1. Guynemer	Compiègne	1:57.11
2. Passy Buzenval	Rueil-Malmaison	2:00.35
3. Saint-Blaise	Vertou	2:04.73

### Relais 4 x 50 m 4 nages

1. Guynemer	Compiègne	2:13.00
2. Passy Buzenval	Rueil-Malmaison	2:14.09
3. Saint-Joseph	Le Pré-Saint-Gervais	2:24.33

## CADETS

### 50 m nage libre

1. César NAUMANN	Cambrai	25.85
2. BEVILACQUA	La Tronche	26.33
3. Pierre-Antoine PHILIP	Nantes	27.28

### 100 m nage libre

1. Matthieu SAVER	Tourcoing	55.85
2. Jeffrey OLIVIER	Cesson-Sévigné	56.25
3. César NAUMANN	Cambrai	57.32

### 200 m nage libre

1. Morgan LEFEVRE	Compiègne	2:10.89
-------------------	-----------	---------

### 400 m nage libre

1. Morgan LEFEVRE	Compiègne	4:22.52
2. Julien CADART	Laxou	4:56.41
3. Nicolas RETOURNARD	Laxou	4:58.78

### 100 m dos

1. Vincent LEBLOND	Dunkerque	1:05.33
2. Alexandre LEROUX	Montigny-le-Br.	1:07.92
3. Nicolas RAQUIN	Dinard	1:12.36

### 200 m dos

1. David METRON	Compiègne	2:11.77
-----------------	-----------	---------

### 100 m brasse

1. Maxime GILLET	Saint-Malo	1:10.64
2. Thibault WATTEZ	Compiègne	1:10.71
3. Marc-Antoine MICHAUD	Joué-lès-Tours	1:11.18

### 200 m brasse

1. Thibault WATTEZ	Compiègne	2:31.85
--------------------	-----------	---------

### 100 m papillon

1. Julien JACQUIN	Compiègne	1:02.19
2. Pierre-Antoine PHILIP	Nantes	1:02.27
3. Thibaud COLLET	Dinard	1:02.57

### Relais 4 x 50 m nage libre

1. Guynemer (1)	Compiègne	1:50.44
2. LEPP 1	Louvroil	1:55.21
3. Saint-Joseph/Saint-Marc	Concarneau	1:55.41

### Relais 4 x 50 m 4 nages

1. Guynemer (1)	Compiègne	2:04.46
2. Saint-Joseph/Saint-Marc	Concarneau	2:10.96
3. LEPP 1	Louvroil	2:13.52

## JUNIORS GARÇONS

### 50 m nage libre

1. Romain GADONI	Marseille	25.73
2. Edwin FULLER	Saint-Malo	26.26
3. Mathieu ENSEL	Thionville	27.12

### 100 m nage libre

1. Romain CAFFET	Laxou	54.92
2. Rémi GOUPIL	Dinan	55.69
3. Y. GIRARD	Arcachon	56.05

### 400 m nage libre

1. Rémi GOUPIL	Dinan	4:17.69
----------------	-------	---------

### 100 m dos

1. David METRON	Compiègne	1:04.91
2. Mathieu ENSEL	Thionville	1:07.77
3. GEOFFRAY	La Tronche	1:10.90

### 100 m brasse

1. Guillaume MOUZET	Compiègne	1:10.67
2. Boris MARIVOET	Lens	1:20.46
3. Henri ANDRIEUX	Tours	1:23.45

### 100 m papillon

1. Romain CAFFET	Laxou	1:00.00
2. Romain GADONI	Marseille	1:00.87
3. Gary GALANTE	Paris	1:02.01

### Relais 4 x 50 m nage libre

1. Guynemer 1	Compiègne	1:50.11
2. La Jouverie	Saint-Sébastien	1:56.11
3. EPID 1	Dunkerque	1:56.46

### Relais 4 x 50 m 4 nages

1. Guynemer 1	Compiègne	2:00.59
2. EPID 1	Dunkerque	2:12.54
3. La Jouverie	Saint-Sébastien	2:14.37

## INVITATION

La Fédération de Côte d'Ivoire invite une délégation de quinze nageurs (ses) pour ses championnats nationaux, les 2 et 3 août 2002, à la piscine olympique de Yamoussoukro (capitale politique de la Côte d'Ivoire à 240 km d'Abidjan). Quatre catégories d'âge sont concernées par cette compétition : G 1, nageuses et nageurs nés en 1985 et après ; G2, nés (es) en 1982-1983 ; G3, nés (es) en 1981 ; G4, nés (es) en 1980 et avant. La Fédération de Côte d'Ivoire prend en charge les frais de séjour (transport, hébergement et restauration). Pour de plus amples renseignements, s'adresser à la DTN.



## 19<sup>es</sup> Internationaux

# Les cinq matches des tricolores au crible

DANS l'attente de la vingtième édition en 2003, la dix-neuvième cuvée des Internationaux, du 27 au 31 mars 2002, à Nice, a consacré pour la septième fois l'équipe d'Italie. Concernant l'équipe de France, elle a alterné le pire et le meilleur. Brillants contre les Etats-Unis, troisièmes du tournoi ; sans génie lors du match les opposant à la Slovaquie, quatrièmes au final, pugnaces face à la Yougoslavie, cinquièmes au classement général ; décevants contre l'Allemagne, sixième du tournoi ; à égalité contre la Roumanie, avant-dernier du classement, les joueurs de l'équipe de France méritaient beaucoup mieux que cette huitième et dernière place. La capacité de figurer dans la première moitié de tableau est une évidence. Reste à mettre en place la régularité qui manque aux Bleus à ce niveau de compétition.

### MERCREDI 27 MARS

Poule B : France - Etats-Unis, 10-11

#### Des Bleus survoltés

Quatrième et dernier match de la première journée des Internationaux de France, la confrontation de l'équipe de France contre celle des Etats-Unis a pleinement tenu ses promesses : du grand water-polo comme on aimerait tout le temps en voir.

Certes, la victoire, sur le fil du rasoir, des Etats-Unis peut paraître injuste lorsque l'on sait que les Bleus menaient par deux buts d'avance jusqu'à deux minutes de la fin. Dotée d'un moral de vainqueur, l'équipe des Etats-Unis a dominé la première période par trois buts à un. Ce fameux "pressing", qui aurait pu conduire à l'essorage de nos "Bleus", a été contenu dès la deuxième période, puis inversé au cours de la troisième période. A ce moment-là, c'est-à-dire à l'issue du troisième quart-temps, les deux équipes étaient à égalité, 7-7.

Tendues, électriques, les premières phases de jeu de la dernière période ont continué de sourire aux Bleus. Malheureusement, deux minutes avant le verdict final, un Américain a réussi à s'échapper pour de nouveau mettre à égalité, 10-10, les deux équipes. La suite, on la connaît, un dernier but des Etats-Unis a inversé l'épilogue d'une France gagnante. Quel beau match !

### JEUDI 28 MARS

Poule B : France - Slovaquie, 4-6

#### C'était un jour sans

Un manque certain de réalisme a fait trébucher l'équipe de France face à la Slovaquie par un score relativement étriqué de 4 à 6. Il est vraiment dommage que, d'un jour à l'autre ou d'un match au suivant, les tricolores soient autant versatiles.

Opposée à une équipe bien organisée, mais surtout bien structurée dans le jeu, la France n'a pas su produire la qualité de son jeu de la veille contre la Slovaquie. Très lucide dans les zones +, d'où 50 % de réussite (4 sur 8), les Slovaques ont dominé cette rencontre. Du côté des Français, le pourcentage de réussite dans la même situation s'est bloqué à 11 %, 1 sur 9. Dans ce cas de figure, il était impossible de décrocher une victoire. Dommage.

### VENDREDI 29 MARS

Poule B : France - Yougoslavie, 9-10

#### Les Bleus échouent d'un souffle

Cette poule B a présenté une grande homogénéité, tous les scores le prouvent. Les deux premiers auraient pu être les deux derniers et inversement. Malheureusement, trop inconsistante d'un match à l'autre, voire d'une période à l'autre, l'équipe de France a perdu pied dans les deux premières périodes pour mieux rebondir dans les deux dernières face à la Yougoslavie. Un seul but a manqué pour l'égalité. Dommage.

Le seul bémol que l'on puisse émettre, c'est l'irrégularité de cette équipe capable du meilleur et du pire. L'enfer, elle l'a de nouveau connu durant les deux premières périodes en faisant de cruelles erreurs. Par contre, on peut applaudir sa capacité de réagir en début de troisième période avec un score du 8 à 2 en leur défaveur.

Libérés de leurs démons, les Français se sont mis à bien jouer et ont totalement renversé la vapeur dès le début de la troisième période. Bien sûr, Emmanuel Ducher, cinq buts à lui tout seul, a forgé cette remontée des enfers. Même s'il n'a manqué qu'un seul but pour l'égalité et un supplémentaire pour la victoire, le jeu des Français dans cette seconde partie du match a beaucoup séduit.

### SAMEDI 30 MARS

Allemagne - France, 10-5

#### L'Allemagne plus réaliste dompte les Bleus

Décidément, l'équipe de France nous fait vivre des hauts et des bas durant cette semaine niçoise. Aujourd'hui, face à une équipe allemande qui n'a pas joué dans le registre du génial, son homologue tricolore s'est pris le pied dans le tapis, d'où un score de 10 à 5 pas du tout en phase avec la prestation d'hier contre la Yougoslavie.

Première évidence, la capacité à enchaîner cinq matches de bonne facture n'est pas dans les cordes actuelles de l'équipe de France. Faut-il s'interroger sur la préparation physique de certains de ses membres ou bien mettre en cause une inaptitude à rester concentré au meilleur niveau durant une semaine ? Sur le papier et dans les faits, les deux équipes en lice pour ce dernier match du samedi se valaient. Toutes deux ambitionnent de rentrer, dès l'an prochain, dans le top huit européen.

### DIMANCHE 31 MARS

Match pour les 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> places

Roumanie - France, 8-8

#### Les Français ratent l'avant-dernière marche

A l'image des matches précédents, l'équipe de France a montré les mêmes forces et faiblesses de son comportement face à l'adversité, d'où qu'elle vienne, le moins bon l'emporte toujours sur le meilleur. Sans vouloir ressortir les archives, l'équipe adverse du jour, la Roumanie, avait terminé à la troisième place du tournoi 2001. Il ne s'agissait donc pas d'une équipe sans prétention pour disputer la septième ou la huitième place de l'édition 2002.

Dans la première moitié du match, la France a montré son meilleur profil avec un jeu complet et réaliste, d'où un score de 6 à 3 en sa faveur. Au cours de la seconde période, il y a même eu un moment où les Bleus possédaient cinq buts d'avance par rapport aux Roumains. Malheureusement, la machine s'est, une fois de plus, déréglée avec moins

de présence défensive. Ne pas être capable de tenir une avance de cinq buts à ce niveau de jeu constitue un sérieux problème qu'il faudra savoir résoudre rapidement. Des erreurs, des "immanquables" en situation de tir imparable, des expositions dangereuses et tout à de nouveau basculé malgré un gardien remarquable. Plus réguliers, les Roumains ont profité de la débâcle pour remonter les Bleus jusqu'à égalité, 8 à 8. Le goal average, en notre désavantage, classe la France à la huitième et dernière place. De l'avis unanime, l'équipe de France méritait beaucoup mieux, mais leur (beau) jeu ne s'inscrit pas encore dans une continuité suffisante pour recoller dans le peloton des meilleures équipes.

M.P.

## 1984-2002 : les Internationaux de France L'Italie lauréate sept fois

En dix-huit ans d'existence pour un total de dix-neuf éditions - toujours le fameux problème des intervalles - les Internationaux de France de water-polo ont permis à huit pays de se hisser comme vainqueur de ce tournoi fort prisé depuis sa création, à Marseille, en 1984.

Parmi les pays lauréats, l'Italie détient la palme du nombre de victoires, sept en tout ! Ce bilan exceptionnel laisse loin derrière toute la concurrence internationale qui est venue se frotter aux Internationaux de France.

Deuxième selon le même critère, l'URSS a remporté quatre tournois, auxquels il faut ajouter un cinquième titre au nom de la Russie.

Les six autres pays concernés par la première place, les Etats-Unis, la RFA, l'Australie, la Hongrie, la Yougoslavie et l'Espagne, ont ramené un seul titre, à l'exception du dernier nommé qui en a obtenu deux.

Quant à la France, elle a eu le privilège de s'étonner en toute lucidité face à un plateau toujours exceptionnel. Présente trois fois sur la troisième marche du podium, en 1985, 1988 et 1998, elle espère beaucoup du vingtième millésime pour renouer avec les meilleures équipes de la planète water-polo.

### Dix-neuf ans de palmarès

• 1984	1. Etats-Unis	5. France
• 1985	1. RFA	3. France
• 1986	1. Italie	6. France
• 1987	1. URSS	4. France
• 1988	1. Australie	3. France
• 1989	1. URSS	5. France
• 1990	1. URSS	8. France
• 1991	1. URSS	7. France
• 1992	1. Espagne	6. France
• 1993	1. Espagne	6. France
• 1994	1. Italie	7. France
• 1995	1. Hongrie	8. France
• 1996	1. Italie	6. France
• 1997	1. Italie	4. France
• 1998	1. Russie	3. France
• 1999	1. Italie	6. France
• 2000	1. Italie	7. France
• 2001	1. Yougoslavie	8. France
• 2002	1. Italie	7. France



## Constat technique des championnats N2 juniors

### BALLETS

Les chorégraphies sont assez riches. Il faut travailler sur le rythme et varier les cascades pour surprendre (mouvements différents 4/4) et surtout faire attention à ce qu'elles soient tout de suite compréhensibles (le juge doit comprendre clairement l'intention de la chorégraphie).

Le travail sur l'exécution est important :

- en rétropédalage :
  - éviter le rétro de face ;
  - s'appuyer sur le bras du côté du déplacement pour bouger ;
- bien avancer en sortant des figures et portés (ex : sortie en kick).
- travailler le port de tête et le placement des épaules en rétro ;
- faire la différence entre les sorties rétro et les poussées rétro (et se préparer avant de sortir) ;
- faire attention à l'extension des jambes et des pointes de pieds ;
- s'allonger en battement et étirer la tête ; faire un grand ciseau pour s'allonger et placer les hanches en surface ;
- glisser en torpille, étirer la tête ;
- fin de figures (compter les groupés pivotés pour être ensemble).

La chorégraphie doit montrer les points forts des nageuses. Elles doivent être capables de réaliser les positions de bases parfaitement :

- allongé sur le dos (godille, torpille) ;
- jambes tendues ;
- rétropédalage simple étiré ;
- verticale une jambe très maillot dehors.

L'exécution parfaite sur ces différents points.

Le travail des bases doit se faire pendant l'échauffement, régulièrement pour qu'un bon

placement devienne automatique. La nageuse ne peut pas penser à tout pendant le ballet (comptes/alignements/positions). C'est pourquoi les positions de bases doivent être acquises. Changer de formation en kick pour aller plus vite.

### FIGURES

Un travail de gainage et d'étirement des jambes doit être fait aussi bien au sol et dans l'eau (avec bidons ou planches).

Quelques conseils :

#### Pour le poisson-scie fantaisie :

- s'étirer et gagner le corps pour déclencher le départ en appuyant sur la tête et en soulevant le pied ;
- placer les mains près des hanches en les cassant pour arriver en arc de cercle ;
- respecter le pied au-dessus de la tête ;
- travailler la rotation contre le mur pour arriver au Y (la jambe tendue doit être encore légèrement sur l'oblique) ;
- bien descendre la hanche de la jambe tendue pour arriver au flamenco sous-marin (tibia sous l'eau) et étirer la tête ;
- le pied de la jambe pliée doit glisser le long de la jambe verticale (garder le contact) ;
- pour remonter, plier les bras en godille, gagner et étirer le corps ; la nageuse peut aussi écarter les doigts pour ralentir la montée ;
- pousser la jambe du nez en étant bien hanché ; le déhanchement entraîne la jambe sur le nez ;
- descendre le ballet leg en prenant un repère au plafond et regarder discrètement le jury pour rester sur place ;
- la position dorsale doit être PARFAITE.

Présente aux championnats N2 juniors à Compiègne, du 25 au 28 avril 2002, Charlotte Massardier, a réalisé un constat technique de la compétition. En voici les conclusions.

### L'ibis :

- la position dorsale doit être PARFAITE ;
- plier les bras et étirer le dos pour monter le ballet leg ;
- s'étirer et se gagner au maximum avant la bascule ;
- basculer en gardant les mains sur les côtés et faire de la godille par les pieds bras pliés ;
- pousser la tête vers l'arrière et tirer le pied horizontal vers l'arrière aussi pour ne pas avancer ;
- respecter la position flamant rose ;
- Tirer sur la jambe verticale au maximum ; bien replacer le dos et le coupe-coupe avant de rassembler ;
- rassembler par la cuisse, ramener le pied de la jambe horizontale sur les hanches et les épaules ;
- garder le coupe-coupe sur les côtés ;
- vriller en serrant les jambes l'une contre l'autre ;
- bien tourner tout le corps d'un bloc ;
- bien couler les pieds en tirant la tête vers le fond.

### EN GÉNÉRAL

- Faire du tap tap pour travailler le rythme.
- Travailler avec le corps avant de placer les appuis.
- Faire des éducatifs pour les étirements (exemple : aller toucher le mur ; pousser le mur ; à 2 étirer la tête de la partenaire).
- Utiliser les repères visuels.
- Utiliser régulièrement le mur.

## Bilan des juges-arbitres

### Coup de pied à la lune tour vrille 311° par Paule LACROIX

Fourchette de note - 4,0 à 8,0. Une bonne hauteur en verticale et surtout une réelle recherche de hauteur très positive. Cependant cela engendre des problèmes de contrôle (stabilité/verticalité...) quel que soit le niveau de la nageuse.

#### Positions :

- groupés : encore quelques groupés incorrects (tibia surface fermeture max) ;
- groupés inversés : attention aux tibias verticaux ;
- verticale : beaucoup de positions incorrectes en relation directe avec la recherche de hauteur.

#### Transitions :

- prise de groupé et bascule : attention aux déplacements ;
- déroulé : attention à la verticalité des tibias et à la stabilité ;
- demi-tour : correct dans l'ensemble avec une recherche du maintien de la hauteur ;
- vrille continue : la verticale doit être conservée, le corps tourne en deux blocs (buste/jambes) ; la hauteur n'est pas contrôlée.

### Promenade arrière fermée à 360° 421 par Maryline ALVES

#### Départ :

- bien avancer pour le départ, trop de début sur place ;
- respecter la position cambrée (hanches/tête) ;

- travailler la hauteur pour la montée de la jambe ; trop de nageuses ne font pas un arc de 180° ;
- garder les hanches au même niveau parallèle à la surface ; certaines nageuses sont trop proche du facial.

#### Grand Ecart :

Un gros travail à fournir :

- tendre les jambes ;
- épaules sous les hanches ;
- déhanchement ;
- faire attention à la symétrie des jambes et bien rassembler seulement à la fin du tour et non avant ;
- replacer le dos sur la verticale en rassemblant ; trop de nageuses restent cambrées ;
- faire la descente verticale jusqu'à l'immersion totale

Attention : les positions de bases comme la "position dorsale" ne sont pas toujours correctement réalisées. Problèmes d'étirement et de flottaison.

### Poisson-scie fantaisie 405 par Claudine PARENT

- Position ventrale correcte. Attention à bien plier la jambe à 90° ;
- cambré, bien mettre le pied au-dessus de la tête ;
- rotation, rester à l'oblique en Y ; la jambe ne doit pas être verticale ; le mouvement latéral pendant la rotation n'est pas respecté ;
- faire glisser la jambe pliée le long de la verticale = garder le contact ;

Toujours à l'occasion des championnats de France N2 Juniors à Compiègne, voici le bilan établi par les juges-arbitres.

- respecter la position flamenco sous-marin, corps parallèle à la surface ;
- remontée : pousser la jambe ballet leg, elle est trop souvent sur le nez ; bien rester sur place ;
- ballet leg - voilier : attention à la godille, trop de remous ;
- le rythme de la figure n'est pas régulier ;
- enrôler avec le genoux, pour être certaine du bon sens de rotation.

#### Remarques par rapport au jugement :

Ce n'est pas une rotation (si la nageuse fait demi-tour jambe pliée puis casse en flamenco) ; La rotation dans l'autre sens (= 2 écarts de notes).

### Ibis vrille 360°

112° par Marie-Christine MONGIAT

- Montée en ballet leg non acquise, jambe pliée sur le nez ;
  - bascule : élément très difficile et non maîtrisé - jambe sur le nez - cambré ...
  - bien respecter la position flamant rose et faire attention au placement du dos et à la jambe verticale ;
  - rassembler souvent sur le ventre ;
  - vrille 360° ;
  - descendre pour la première demi-vrille ; il y a trop de demi-tour puis demi-vrille ;
  - manque de maîtrise de la verticale ;
  - contrôler la descente jusqu'au bout.
- Éirement général non acquis.

Charlotte MASSARDIER  
CTR natation synchronisée



## Du 25 au 28 avril 2002 à Compiègne Championnats de France de N2 juniors

### Solos - Combiné - Éliminatoires

	Total	Figures	Ballets
1. Mariam BOUTROS (84) Cergy Nat Synchro	77.629	37.795	39.833
2. Mélanie BATTMANN (86) Cergy Nat Synchro	73.303	34.719	38.583
3. Barbara MEYET (87) VGA Saint-Maur	71.003	32.170	38.833
4. Sandrine CLOT (86) Echirolles NC	68.758	33.675	35.083
5. Amandine HOUEIX (85) Nantes Léo-Lagrange	68.100	31.683	36.417
6. Aurore DELETTREZ (85) ASCC Chelles	67.676	31.592	36.083
7. Ludivine VERITE (87) Le Mans Judo Club	67.638	32.221	35.417
8. Elodie VEYRUNES (87) Chambon-Feugerolles CN	67.610	31.860	35.750
9. Anne RIVIERE (84) Toulouse Nat Synchro	67.396	31.896	35.500
10. Laëtitia VIEIRA (85) Chenôve Natation	67.308	32.391	34.917
11. Nawal BEAUGUITTE (87) Strasbourg BN	66.765	32.182	34.583
12. Cécile GUISET (87) CN Saint-Cyprien	66.473	32.056	34.417
13. Céline MANGIN (84) Montpellier Nat Synchro	66.110	32.526	33.583
14. Aurélie GASNIER (87) Le Mans Judo Club	65.682	31.515	34.167
15. Gaëlle BRIAND (85) Tours NA	65.271	31.271	34.000
16. Séverine GAUDELET (86) Reims N 89	65.227	31.644	33.583
17. Nina BEJAWI (86) Reims N 89	65.102	31.102	34.000
18. Mathilde ETIENNE (87) Montauban D	64.931	30.931	34.000
19. Julia LAGUERRE (85) Guadeloupe EM	63.421	30.421	33.000
20. Clothilde ISABEL (86) CN Le Havre	62.858	29.525	33.333

### Duos - Combiné - Éliminatoires

	Total	Figures	Ballets
1. Cergy Nat Synchro Cathy PIEDALLU (85), Mélanie BATTMANN (86)	73.091	33.757	39.333
2. VGA Saint-Maur Barbara MEYET (87), Florence BERTHET (85) Olivia DELORT * (87)	70.594	32.094	38.500
3. Roquebrune CM Bénédicte ALLARD (87), Laëtitia DEVESSÉ (85) Aurélie BENSOLA * (87)	69.634	31.967	37.667
4. Echirolles NC Sandrine CLOT (86), Céline CLOT (84)	68.757	32.424	36.333
5. Chambon-Feugerolles Siham BOURHALFA (87), Elodie VEYRUNES (87)	67.993	31.743	36.250
6. Reims N 89 Nina BEJAWI (86), Faustine CHERRIERE (86)	67.788	31.705	36.083
7. Chenôve N Laëtitia VIEIRA (85), Julie MATLOSZ (85)	67.478	31.728	35.750
8. Strasbourg Ballet Nautique Nawal BEAUGUITTE (87), Charline ALOIRD (87) Géraldine SCHOTT * (87)	67.329	31.829	35.500
9. Cholet CA Juliette LESUR (86), Audrey JEANETEAU (84) Célia FAZILLEAUD * (86)	67.285	31.369	35.917
10. Montauban D Mathilde ETIENNE (87), Emilie GASC (84)	67.172	31.506	35.667
11. Longjumeau EN Stella MORI (86), Caroline MORIN (86)	66.597	31.874	35.083
12. Firminy les Dauphins Sophie GUICHARD (87), Caroline LOUIS (86)	66.950	31.533	35.417
13. Nantes Léo-Lagrange Solène KRAFT (87), Noémie MONNERAY (87) Marie-Claire SEPTIER * (87)	66.081	31.998	34.083
14. Paris Stade Français Zoé CANET (87), Andréa CONTI (87) Sophie LECA * (87)	65.682	30.265	35.417
15. USM Saran Emilie POIROT (86), Alexandra TROTIGNON (85)	64.952	30.369	34.583
16. Tours Natation Artistique Gaëlle BRIAND (85), Laure-Anne PERDRIAUX (85)	64.788	30.621	34.167
17. Chambon-Feugerolles CN Cécile DAVAL (85), Marion THERME (85)	64.098	30.848	33.250
18. CN Saint-Cyprien Aurore PELISSIER (86), Magali GARCIA (86)	63.903	29.737	34.167
19. Saint-Etienne N Ingrid AUGIER (86), Maud MONTGRENIER (86)	63.422	30.422	33.000
20. Guadeloupe Etoiles Marine Julia LAGUERRE (85), Naïké GUSTAVE (86) Audrey MONTOUT * (87)	63.145	29.895	33.250
21. Ville-d'Avray US Elodie RAVACHOL (85), Caroline ZWIERZ (84)	62.785	29.201	33.583
22. Guadeloupe Etoiles Marine Julia LAGUERRE (85), Naïké GUSTAVE (86) Audrey MONTOUT * (87)	62.654	30.238	32.417
23. Brunoy CN Julie-Marie CABIEDAS (85), Marie LESAGE (85)	60.781	28.947	31.833

### Équipes - Combiné - Éliminatoires

	Total	Figures	Ballets
1. VGA Saint-Maur Emilie BACQUARD (85), Coralie CROUZILLES (86) Aurélien KASZUBA (84), Barbara MEYET (87) Florence BERTHET (85), Olivia DELORT (87) Cécile KOEHLIN (84), Mélanie SEGARD (85)	71.278	31.445	39.833
2. Roquebrune Cap Martin Bénédicte ALLARD (87), Aurélie BENSOLA (87) Mélicha BAILLEUL (87), Lisa PRATICO (87) Laëtitia DEVESSÉ (85), Stéphanie ILIC (84) Alison LEHR (85), Johanna ROQUES (85) Emilie GUILLY * (87)	69.990	30.490	39.500
3. Toulouse Nat Synchro Cécile CAUBERE (87), Charlotte DARIÉS (86) Johanna CROS (84), Charlotte MAZET (86) Noriane CRUZEL (87), Marion DARIÉS (86) Justine GAY (87), Marion SABATHIER (86) Clémence DELRAN * (88)	68.578	30.161	38.417
4. Chenôve Natation Alice BELIN (85), Julie MATLOSZ (85) Tzvétomira KOSTADINOV (87), Laëtitia VIEIRA (85) Virginie FABER (86), Gaëlle SERVER (87)	68.252	31.502	36.750
5. Caen La Butte Elodie QUIRIE (84), Mélanie FRANCOIS (84) Stéphanie LEFEVRE (86), Fanny DUVAL (86) Ariane LACHAUD (85), Sandrine FRANCOIS (86) Hélène ARZUR (86), Virginie JEROME * (87)	68.088	31.004	37.083
6. Colomiers US Emilie BIGOT (85), Emmanuelle GACHIE (86) Gwmadys KITEGI (85), Beryl SUFU (86) Lydia BLANC (87), Elodie GENISSEL (85), Sarah LABAYLE (87)	68.067	30.651	37.417
7. Longjumeau EN Roda DJERASIMOVIC (86), Stella MORI (86) Kelly ESTEVE (84), Caroline MORIN (86)	66.429	31.846	34.583
8. CN Saint-Cyprien Sophia ZEGHMATI (84), Laëtitia BRACON (85) Magali GARCIA (86), Cécile GUISET (87) Elodie JONQUERES (85), Aurore PELISSIER (86) Evelyne GINE (86)	66.189	30.189	36.000
9. O Nice N Cécile ACLOQUE (85), Mauna BONCOMPAGNI (87) Adélaïde COMETTO (88), Florence RUIZ (87) Charlotte MONER (87), Cloé MUFFAT (88)	65.220	29.720	35.500
10. USM Saran Anne-Sophie COURATIER (86), Charlotte DUVAL (85) Marie JEAN PIERRE (84), Alexandra TROTIGNON (85) Maëva CASTRO (86), Marie GUILLAUMAT (85) Emilie POIROT (86), Aurélie RAVIER * (85)	65.035	29.868	35.167
11. Le Mans Judo Club Amandine BEZARD (85), Marion DRONNE (85) Ludivine VERITE (87), Audrey COURBOULIN (84) Aurélia GASNIER (87)	64.954	31.454	33.500
12. Chambon-Feugerolles CN Florine CORNILLON (85), Marion JOLY (86) Marion THERME (85), Cécile DAVAL (85), Céline SUC (85)	64.789	30.039	34.750

31

**Deux stages de l'équipe de France "juniors", placés sous la responsabilité d'Agnès BERTHET et de Julie FABRE, se sont déroulés à l'INSEP du 13 au 17 avril, pour le ballet d'équipe, et du 17 au 21 avril 2002, pour le solo et duo.**

#### Les participantes

Stage "équipe"	
Assia BELAID (86)	Aix-en-Provence N
Carole-Anne BERGER (84)	Les Nageurs Andégaves
Lidwine CHAUMEIL (84)	Les Nageurs Andégaves
Maud EGOND (84)	Stade Français
Anne-Charlotte LONG (86)	Aqua Synchro Lyon
Stéphanie LOUIS (84)	Aix-en-Provence N
Déborah MIKOLAJCZYK (85)	Aix-en-Provence N
Perrine PENART (86)	Aqua Synchro Lyon
Aurélien PERRIER (84)	Les Nageurs Andégaves
Ludivine PERRIN (84)	Aix-en-Provence N
Lucie VIGNERON (85)	Hyères NS
Stage "solo-duo"	
Déborah MIKOLAJCZYK (85)	Aix-en-Provence N
Carole-Anne BERGER (84)	Les Nageurs Andégaves
Maud EGOND (84)	Stade Français
Ludivine PERRIN (84)	Aix-en-Provence N



## Assemblée générale

Limoges, samedi 2 et dimanche 3 mars 2002

### Présents :

- Francis LUYCE, président
- Henri WACHTER, vice-président délégué
- Dominique BAHON, vice-président délégué
- René GEFFRAY, vice-président
- Daniel PLANCHE, vice-président
- Michel SAUGET, vice-président
- Michel SALLES, vice-président
- Paulette FERNEZ, trésorière générale
- Bernard PAILLIEUX, trésorier général adjoint
- Jean CHAPLY, chargé de mission
- Denis PERRET, chargé de mission
- Madeleine BERNAVON, membre
- Emile BOURUT, membre
- Claude DEVATINE, membre
- Jean-Paul DUMOULIN, membre
- Claude GIBOUDEAU, membre
- Marie Octavie HORTER, membre
- Jacques LAHAYE, membre
- Stéphane LECAT, membre
- Christine LEPOURCELET-TALVARD, membre
- Michel MATAYRON, membre
- Micheline NOTOT, membre
- Richard PAPAZIAN, membre
- Tony PAOLI, membre

- Christian RICOME, membre
- Jean-Louis TALLANDIER, membre
- Georges PECHERAUD, vice-président honoraire
- Maurice OUGIER, vice-président honoraire
- Jacques DEBOCQ, vice-président honoraire
- Louis VENZI, vice-président honoraire
- Lucien GASTALDELLO, vice-président honoraire

### Assistent :

- Claude FAUQUET, directeur technique national
- Bernard BOULLE, directeur technique national adjoint
- Philippe DUMOULIN, directeur technique national adjoint
- Patrick DELEAVAL, adjoint au directeur technique national
- Dominique DELON, adjoint au directeur technique national
- Françoise HARBONNIER, adjointe au directeur technique national
- Bernard PIERRE, adjoint au directeur technique national

- Jean-Claude DEMEY, président de la commission de water-polo
- André ZOUGS, président de la commission d'équipements
- Daniel CHAINTREAU, directeur financier
- Louis-Frédéric DOYEZ, responsable juridique et des R.H.
- Joëlle LAVILLE, responsable du haut niveau
- Magali TAPRET, assistante du président
- Christine MARC'H, assistante du D.T.N.

### Excusés :

- Michèle PIEGAD, secrétaire générale adjointe
- Karine BREMOND, membre
- Stéphane PERROT, membre
- Henri SERANDOUR, président honoraire
- Pierre BROUSTINE, vice-président honoraire
- Yves MOREAU, secrétaire général honoraire
- Renée CHASTAGNER, trésorière honoraire
- Henri SIMON, trésorier honoraire
- Jean-Paul NARCE, adjoint au directeur technique national

COMITÉS	1 <sup>er</sup> DÉLÉGUÉ	2 <sup>e</sup> DÉLÉGUÉ	3 <sup>e</sup> DÉLÉGUÉ	VOIX
PAYS DE LOIRE	Mme N. BONNAUD (16)	M. J. LEFEVRE (16)	M. J.-P. DUMOULIN (16)	48
PICARDIE	M. H. Wachtter (11)	M. S. LEBRUN (11)	M. D. BERTHE (11)	33
POITOU-CHARENTES	M. G. BRUNET (12)	M. C. LETEURE (12)	M. M.-P. MAROT (12)	36
PROVENCE	M. E. CIOCO (20)	M. R. TAPPERO (20)		40
REUNION (LA)	M. J. CHAPLY (13)	M. J.-C. CAUSSANEL (13)		26
ALSACE	M. L. HORTER (12)	Mme M.-O. HORTER (11)	M. M. KASTLER (11)	34
AQUITAINE	M. J. BOITEUX (14)	M. J. REYNAL (13)	Mme H. TACHET DES COMBES (13)	40
AUVERGNE	M. D. DELCHET (11)	M. G. LAPORTE (12)	M. P. MONEGO (11)	34
BOURGOGNE	M. D. PLANCHE (12)	M. C. BOULOMMIER (11)	M. P. DUMAND (11)	34
BRETAGNE	M. J. PELE (11)	M. F. BAUER (12)	M. J.-Y. ABGRALL (11)	34
CENTRE	M. M. SAUGET (13)	M. C. VERGES (14)	M. F. MARTIN (13)	40
CHAMPAGNE-ARDENNE	M. G. SABATIER (9)	M. J. BATOT (10)	M. A. MASSART (9)	28
CORSE	M. T. PAOLI (9)	M. M. CERMOLACCE (8)		17
COTE D'AZUR	M. G. SEZIONALE (11)	Mme M. SAHIN (11)	M. R. PAPAZIAN (12)	34
DAUPHINE SAVOIE	M. M. BONNIOL (13)	M. B. BODON (15)	M. P. RAGINEL (13)	41
FRANCHE-COMTE	M. C. GIBOUDEAU (8)	M. C. FERROT (8)	M. J.-P. CARRERE (8)	24
GUADELOUPE	M. C. TELCHID (20)			20
GUYANE	M. M. MANDE (17)			17
ILE-DE-FRANCE	M. J. LAHAYE (45)	M. G. CANZANO (46)	M. M. MENAUD (45)	136
LANGUEDOC-ROUSSILLON	M. J. VAYEUR (11)	M. H. GASTOU (12)	M. C. RICOME (11)	34
LIMOUSIN	M. G. DE FERLUC (7)	M. M. BRISEMURE (7)	Mme C. RIVRIE (7)	21
LORRAINE	Mme L. GAUTHREAU (17)	M. X. VAUTRIN (17)		34
LYONNAIS	M. D. PERRET (18)	Mme B. FAYARD (19)		37
MARTINIQUE	Mandat F. LUYCE (18)			18
MIDI-PYRENEES	M. J.-J. XAUMIER (15)	M. E. CECILLOT (13)	M. M. MATAYRON (13)	41
NORD-PAS-DE-CALAIS	M. F. LUYCE (16)	Mme B. HAGELSTEIN (16)	M. J.-P. VIDOR (17)	49
NORMANDIE	M. G. DUPONT (15)	M. D. BAHON (15)	M. J. DENAES (15)	45
NOUVELLE-CALÉDONIE	M. M. MESSEAUD (20)			20
TOTAL				1.015

### I – Appel nominal par le secrétaire général

Francis LUYCE annonce la nomination officielle, entérinée par le comité directeur réuni le vendredi 1<sup>er</sup> mars 2002 à Limoges, de Dominique BAHON au poste de secrétaire général de la Fédération Française de Natation.

Applaudissements de l'assemblée.

Dominique BAHON remercie l'assemblée et procède à l'appel nominal.

28 comités sont représentés pour un total de 1.015 voix - Majorité absolue : 508 voix

L'assemblée générale peut donc valablement délibérer.

### II – Allocutions

#### 2.1 – Allocution de M. Joël RATIER, vice-président chargé des sports au Conseil Régional du Limousin

Il exprime toute sa satisfaction d'accueillir l'assemblée générale de la Fédération Française de Natation dans l'enceinte du Conseil Régional du Limousin, reconnaissance du travail effectué par le Comité Régional de Natation du Limousin, présidé par M. Michel BRISEMURE. Il se félicite par ailleurs des résultats

obtenus par le Pôle Espoirs de Limoges, véritable pépinière de jeunes talents.

Il rappelle que la région limousine, région sportive par excellence, comptabilise 190.000 licenciés répartis au sein de 3.100 clubs et souligne sa politique sportive en faveur du sport et les crédits importants qu'elle alloue à ce secteur.

Il adresse pour finir tous ses vœux de plein succès aux travaux de l'assemblée.

Applaudissements.

#### 2.2 – Souhaits de bienvenue de M. Francis LUYCE, président de la Fédération Française de Natation



Monsieur le Président,  
Monsieur le Directeur Régional,  
Mesdames, Messieurs les Délégués  
Mes chers collègues,

C'est une grande première aujourd'hui ! C'est, en effet, la première fois que nous organisons l'assemblée générale de la Fédération Française de Natation en Limousin.

Ce choix, formulé par l'ensemble des délégués des comités régionaux, était motivé par deux raisons majeures :

- accéder au vœu de notre amie Paulette FERNEZ, trésorière générale de notre fédération et past présidente de ce Comité Régional du Limousin tant elle souhaitait, depuis longtemps, nous accueillir dans sa région ;

- encourager Michel BRISEMURE et toute son équipe qui œuvre, depuis de longs mois, à la bonne organisation de cette assemblée générale 2002

Il m'appartient, Monsieur le Président du Conseil Régional du Limousin, représenté par M. Joël RATIER, vice-président chargé des sports, de vous remercier, au nom de tous, pour les conditions matérielles mises à notre disposition pour la tenue de nos travaux. Acceptez, Monsieur le Président, ce modeste souvenir de notre passage à Limoges, en témoignage de notre reconnaissance pour votre collaboration et celle de votre équipe.

Je laisse, à présent, la parole à Michel BRISEMURE, pour ses souhaits de bienvenue.

## 2.3 – Allocution de M. Michel BRISEMURE, président du Comité Régional du Limousin de natation

Mesdames, messieurs les représentants des comités régionaux. Mesdames, messieurs les membres du Comité Directeur,

Monsieur le Président de la Fédération Française de Natation,

Monsieur le Vice-Président du Conseil Régional,

Monsieur le Directeur Régional de la Jeunesse et des Sports ,

Mesdames, Messieurs.

En ce début d'assemblée générale 2002, je voudrais vous dire notre fierté que la Fédération Française de Natation ait choisi la natation du Limousin pour accueillir l'ensemble des régions de France, compris nos amis lointains d'outre-mer. J'espère que vous avez trouvé un accueil convivial et que notre organisation vous permettra de produire un travail de qualité.

Je profite de la tribune qui m'est offerte pour remercier les collectivités du Limousin pour l'aide qu'elles nous ont apportée.

La mairie de Limoges, qui nous a accueillis hier soir.

Les conseils généraux.

Le Conseil Régional qui vous reçoit dans ces locaux de grande qualité.

Je remercie également la Direction Régionale de la Jeunesse et des Sports de son soutien.

Je voudrais également saluer le gros de travail des bénévoles de la natation du Limousin ; nous ne sommes pas un des plus gros comités, il a donc fallu que nous retrouvions nos manches pour réaliser cette organisation. Il y a ceux que vous verrez, mais il y a aussi tous ceux qui ne sont pas sur le devant de la scène. Merci à tous.

Notre natation est celle des défis, nous devons être présents tout le temps, nous devons lutter pour que notre natation soit remarquable. Peut-être que ces difficultés nous galvanisent. Nos problèmes ne sont certainement pas les mêmes que ceux des grandes régions. Mais nous savons innover, nous savons diversifier nos actions, nous nous voulons au service des sportifs. Plus de moyens, plus de lignes d'eau nous permettraient d'élargir le nombre de pratiquants, d'être encore plus au service de nos meilleurs spor-

tifs avec le futur bassin couvert de 50 mètres.

Vous êtes dans notre belle région et j'espère que le peu que vous allez en apercevoir vous donnera envie de revenir en Limousin. Ce pays est plein de charme : montagnes, landes, pâturages, rivières, lacs et étangs vous permettront de profiter de la pleine nature. Pourquoi ne pas revenir début juillet à l'occasion des deux étapes de la Coupe de France Eau Libre que nous organisons, pour découvrir nos grands lacs de Vassivière et de Saint-Pardoux.

Applaudissements.

## 2.4 – Allocution de M. Francis LUYCE, président de la Fédération Française de Natation

Monsieur le Président,

Monsieur le Directeur Régional,

Mesdames et Messieurs les Délégués,

Mesdames, Messieurs les Cadres Techniques,

Mes chers collègues.

Si nous sommes heureux de nous retrouver pour cette nouvelle assemblée générale de notre fédération, nous savons que la grande famille de la natation a, cette année, été amputée de plusieurs de ses membres.

Pour Michaël, Jean, Lucien, Albert, Alex et d'autres, gardons le souvenir d'hommes passionnés qui ont œuvré sans relâche au service de notre fédération et marquons quelques instants de silence en leur mémoire.

Les 28 comités régionaux sont représentés aujourd'hui, et je salue particulièrement mes présidents éloignés qui nous font l'honneur de nous accompagner : La Réunion, la Guyane, la Nouvelle-Calédonie, la Guadeloupe. Autant d'hommes et de femmes impliqués dans le projet fédéral, présents sur le terrain et engagés au service du développement de notre fédération.

A nos côtés, des personnalités nous font l'honneur de partager nos travaux. Qu'ils soient remerciés de leur présence :

- M. Joël RATIER, représentant M. Robert SAVY, président du Conseil Régional ;

- M. Jean-Marie THEPOT, directeur régional Jeunesse et Sports.

Trêbes 2001 - Limoges 2002 : de nombreuses actions ont été menées, de nouveaux projets ont mûri, de nouvelles structures ont été mises en place. Nous voilà rassemblés aujourd'hui pour en mesurer les résultats et juger de leur efficacité.

Le chemin parcouru depuis notre dernière assemblée générale n'a pas toujours été "un long fleuve tranquille", quelques courants ont animé le débat démocratique et tenté de dévier notre projet du parcours initialement prévu.

S'il est vrai qu'il n'existe pas qu'une voie, que le débat d'idées, les échanges, parfois contradictoires, sont sources d'enrichissement de nos réflexions, il reste néanmoins nécessaire, autant que faire se peut, de ramer dans le même sens pour avancer ou du moins éviter de reculer !

On peut certes concevoir de faire quelques pauses, de s'amarrer à la berge pour redéfinir, ensemble, notre stratégie de course, mais nos licenciés, nos clubs, nos athlètes, acteurs et spectateurs de la course au développement, exigent, légitimement de nous, élus, que nous passions la ligne d'arrivée que nous nous sommes fixée en tête !

Par ailleurs, un homme n'est rien sans une équipe d'élus partageant un projet et sans des collaborateurs motivés agissant sur la base d'objectifs clairement définis et précis.

Ainsi le développement et la professionnalisation de nos activités impliquent, pour les élus, de nouvelles responsabilités et de nouveaux modes d'implications :

Une structure politique dont la mission et de décider du projet politique global et de veiller

à son application : l'assemblée générale, les commissions techniques, le comité directeur, le bureau et moi-même.

Une structure opérationnelle chargée de mettre en œuvre le projet politique défini par les élus, structure dans laquelle font équipe des permanents et des techniciens.

Ce mode de fonctionnement, concept initié par notre regretté Jean CHASTAGNER, concrétisé par notre nouveau secrétaire général Dominique BAHON et relayé par notre vaillant directeur technique national Claude FAUQUET, a d'ores et déjà prouvé son efficacité. Que toute cette équipe soit félicitée et remerciée pour son engagement à nos côtés et surtout encouragée à poursuivre ses efforts.

Avant de lever le rideau sur l'année écoulée et les propositions pour celle à venir, je souhaiterai intervenir sur cinq sujets majeurs de la vie de la Fédération Française de Natation.

### 1) Les résultats sportifs

Et principalement l'excellente prestation de nos équipes nationales lors des récentes échéances de l'année 2000/2001, notamment lors des Championnats du monde à Fukuoka, des Jeux Méditerranéens à Tunis, et les promesses d'avenir affichées à l'occasion de ces débuts de saison 2001/2002, des Championnats d'Europe Short Course à Anvers où nous présentions pour la première fois une vraie équipe de France, lors des étapes de la Coupe du Monde à Paris et dans le monde et les finales des Championnats de France Interclubs.

### 2) Les licences

En constante progression : 212.475 pour la saison 2000/2001 (+ 6,16 %) contre 200.154 pour la saison 1999/2000. C'est bien, mais nous pouvons encore mieux faire car nous nous sommes engagés à compter dans nos rangs 250.000 licenciés au terme de la saison 2003/2004. Gageons qu'en nous enrichissant des expériences de chacun sur un plus ou moins long terme, le problème récurrent de la licence trouve définitivement son rythme de croisière.

Plus nombreux, nous serons plus écoutés et nous serons en mesure de développer les services offerts à nos licenciés de la base au plus haut niveau !

### 3) Les Finances

Une fois encore, c'est ensemble que nous avons relevé le défi et gagné notre pari : l'équilibre financier est rétabli.

Pour preuve, l'appréciation de nos commissaires aux comptes, adressée à mon endroit, que je vous livre à présent :

« Nous tenions à t'en féliciter, ainsi que tous ceux qui ont contribué à ces résultats, de la trésorière générale à la D.T.N. et au personnel (notamment le directeur financier) qui, dans des conditions très difficiles et des délais très courts, ont élaboré tous les documents nécessaires.

« Nous prenons acte que ces résultats sont le fruit de la pugnacité, de la volonté de réussir, et nous t'encourageons à poursuivre, avec toute ton équipe, avec la même audace, dans la même voie qui, à nos yeux, est porteuse d'espoir ».

Ces compliments s'adressent, bien sûr, aux sus-mentionnés mais également à vous tous dans vos engagements respectifs. Quel soulagement, n'est-ce pas, après le trouble suscité à Trêbes à la présentation des comptes financiers.

Vous méritez nos applaudissements !

### 4) La convention d'objectifs 2002

Vous en rêviez... et bien, cette année, on l'a fait ! Nous étions, ce mardi 26 février dernier, Paulette, Dominique, Claude, Daniel et moi-même et en votre nom à tous, la troisième fédération olympique à se présenter pour discuter de la convention d'objectif 2002 !

Alors que les années précédentes, nous



nous rendions au Ministère Jeunesse et Sports courant juillet, c'était exactement le mardi 10 juillet 2001, dans le peloton de queue des fédérations olympiques, 2002 a vu la FFN dans le peloton de tête avec une médaille de bronze sur le podium des fédérations reçues par M. Joël DELPLANQUE, directeur des Sports, après l'aviron et le tir.

Nous espérons une médaille d'argent ou d'or en 2003 et 2004 !

C'est normal, nous avons ramé dans le même sens... Comme quoi ça marche ! Ceci pour vous permettre d'apprécier l'énorme travail effectué par les acteurs de la constitution de la convention d'objectifs 2002.

Transparence, visibilité, organisation, évolution, désignation ont été les mots trahissant la satisfaction de nos interlocuteurs ! Les mots c'est bien... les chiffres c'est mieux :

- 2001 : 17.572.463
- 2002 : 19.446.180 (soit une augmentation de plus de 11 %)

Ce n'est certes pas encore le "juste prix" mais on s'en approche ! Nous étions onzième dans la hiérarchie des fédérations subventionnées en 2001, nous devrions là nous approcher sérieusement du peloton de tête !

C'est notre troisième meilleure performance après 1995 (20.216.526) et 1994 (20.020.334), mais il nous reste encore une marge importante de progression. Sachons saisir notre chance en 2003 et 2004 et même après !

#### 5) Le marketing et la communication

Là encore, nous devons préciser le fonctionnement de ces organes vitaux pour notre fédération et y associer pleinement la revalorisation de nos organisations fédérales. Nos vice-présidents Daniel PLANCHE et René GEFFRAY, avec la collaboration de Bernard BOULLE et tous les services transversaux, ont fait un travail remarquable dont nous percevons déjà les effets à travers le passage d'un nouveau mode de partenariat plus commercial. Le mécénat n'a plus cours, aujourd'hui c'est le "gagnant-gagnant" qui prévaut. Vous en découvrirez les principes et surtout les effets dans le rapport de la commission marketing/communication.

A Dunkerque, à Vichy, à Evreux, nous avons, tous ensemble, ouvert la voie de la modernisation de notre fédération.

Prochainement, à Orléans, les samedi 9 et dimanche 10 novembre prochain, chez notre ami Michel SAUGET, vice-président, nous continuerons à poser les bases d'une fédération solide, prospère et moderne. Les mots d'ordre seront : offrir toujours plus, servir toujours mieux et rassembler encore davantage toutes les forces vives de la natation.

En attendant de nous retrouver à Orléans, profitons pleinement de ces deux jours à Limoges pour travailler ensemble : élus fédéraux, régionaux, départementaux, cadres techniques et permanents.

Ayons à l'esprit cette maxime de Montaigne : "Quelle belle harmonie quand le dire et le faire vont ensemble", et mettons-la en pratique !

Excellents travaux à tous.

Je passe la parole à M. Jean-Marie THEPOT, directeur régional de la Jeunesse et des Sports.

Applaudissements.

#### 2.5 - Allocution de M. Jean-Marie THEPOT, directeur régional de la Jeunesse et des Sports

Il transmet, au nom de M. le Préfet et de Mme le ministre de la Jeunesse et des Sports, tout leur intérêt et leurs souhaits de succès pour les travaux de l'assemblée générale de la Fédération Française de Natation. Il décrit sa vision du sport en tant que pivot du développement social et associatif et souligne son rôle éducatif. Il regrette que certaines dérives

du sport aient occulté récemment la véritable éthique philosophique du sport et se félicite des mesures contre le dopage prises par le C.I.O.

Actuellement des avancées sont en cours :

- prise en considération de la place du bénévoles dans notre société, avec une réflexion au niveau de Bercy ;

- important chantier administratif et législatif pour la réforme de la loi sur le sport, pour une plus grande transparence du domaine sportif ;

- nouvelles ressources financières grâce notamment aux droits télévisuels et à un accroissement des budgets du FNDS.

#### III - Homologation du procès-verbal de l'assemblée générale de Trèbes en date des samedi 2 et dimanche 3 juin 2001

Dominique BAHON précise que ce procès-verbal a été complété par le procès-verbal du bureau en date du lundi 24 septembre 2001.

Il convient de lire page 16, point 7.1 : "Budget prévisionnel 2002" et non "Budget 2001".

Cette modification prise en compte, ce procès-verbal est adopté à l'unanimité.

#### IV - Homologation des décisions prises par le comité directeur et le bureau depuis le dimanche 3 juin 2001

Intervention de Jean REYNAL (Comité d'Antiquaire) :

1) Il souhaite avoir un aperçu des décisions prises lors du bureau du samedi 23 février 2002 et du comité directeur du vendredi 1<sup>er</sup> mars 2002 et dont les compte rendus n'ont pas encore été diffusés.

Dominique BAHON lui communique les grandes lignes de l'ordre du jour abordés lors de ces deux réunions ainsi que les décisions qui y ont été prises.

2) Il souhaite des précisions sur la définition des fonctions des trois cadres techniques nationaux de natation synchronisée.

Claude FAUQUET souligne qu'il est nécessaire de différencier leur statut de leurs fonctions. Les postes de conseillers techniques nationaux sont administrativement attachés à une Direction Régionale J & S avec laquelle elles signent une lettre de mission. Avant de définir les fonctions de ces cadres, il est indispensable de définir auparavant les projets politiques de la discipline.

Il fait part de l'envoi imminent aux comités régionaux sur CD-Rom réalisé suite au colloque des C.T.R., outil de référence en matière d'organisation des missions des cadres techniques.

Francis LUYCE tient à préciser que Mlle Julie FABRE, Charlotte MASSARDIER et Agnès BERTHET ne viennent pas renforcer exclusivement le Département Natation Synchronisée du 148, avenue Gambetta.

3) Il souhaiterait que les normes d'homologation et la réalisation de la plaquette sur les constructions de piscines soient dissociées afin d'éviter toute confusion.

Francis LUYCE rappelle la lourde tâche entreprise avec brio par la Commission des Equipements, présidée par André ZOUGS, comme peut en témoigner le projet de plaquette remis à l'ensemble des délégués. Il exprime également toute sa satisfaction pour les excellents résultats obtenus au titre du F.N.D.S. équipement pour la natation lors de sa dernière session en date du jeudi 24 janvier 2002. Il est bien évident que le secteur développement et homologation des bassins seront bien différenciés au sein de cette commission.

4) Il souhaite connaître les raisons de la démission de Jérôme NALLIOD de la présidence de la commission fédérale de plongeon.

Francis LUYCE exprime ses regrets quant à cette démission dont la raison invoquée était une inadéquation entre l'implication de la fédération et sa vision du développement du plongeon français. Une proposition sera faite en septembre 2002 pour la succession de ce poste.

5) Il souhaite savoir si la réforme des filières de haut niveau est en vigueur.

Claude FAUQUET confirme que nous devons nous conformer à la nouvelle réglementation du ministère de la Jeunesse et des Sports, en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

Philippe DUMOULIN rappelle les nouveaux critères d'appartenance à ces filières :

- Un athlète appartenant à la liste espoirs peut intégrer un pôle espoir. Il ne pourra intégrer que le pôle espoir de sa région, sauf s'il n'existe pas de structure dans sa région. La responsabilité de l'admission dans les pôles est de la responsabilité de la D.T.N.

- Une convention sera signée avec l'athlète. Si l'athlète décide de quitter le pôle, il ne sera plus concerné par l'aide financière liée à la filière. Il quitte la filière.

- Un Espoir qui atteint le niveau national intègre un pôle France. S'il refuse, il quitte la filière de haut niveau.

- 50 % de l'aide aux pensions des athlètes des pôles France sont pris en charge par la F.F.N. et 50 % par l'athlète ou son club (non imputés sur les aides personnalisées).

- Un athlète amené à quitter la filière perd les aides qui lui sont liées.

Ces précisions prises en compte, l'ensemble des décisions sont homologuées à l'unanimité.

#### V - Présentation des candidats et premier tour de l'élection partielle au Comité Directeur

Sur les sept candidats à l'élection au Comité Directeur, un a retiré sa candidature.

Chaque candidat est invité à prendre la parole et à se présenter à l'assemblée.

Il est procédé ensuite à l'appel nominal des délégués pour le premier tour de l'élection.

#### 5.1 - Désignation des scrutateurs

L'Assemblée Générale désigne :

- Georges PECHERAUD
- Maurice OUGIER
- Louis VENZI
- Jacques DEBOCQ
- Lucien GASTALDELLO

#### VI - Adoption des rapports financiers et homologation du bilan et comptes financiers 2001

Paulette FERNEZ présente ses excuses pour la présentation de la documentation financière et dans laquelle quelques erreurs peuvent être constatées et dont elle fait part à l'assemblée. Un nouvel envoi de ce document rectifié sera réalisé dans le courant du mois de mars.

#### 6.1 - Rapport de la trésorière générale

La trésorière générale donne lecture de son rapport.

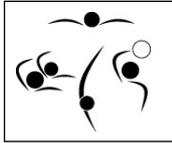
#### 6.2 - Bilan et comptes financiers 2001

L'exercice 2000, qui s'est soldé par un résultat déficitaire de 525.582,71 euros, (3,45 MF), a été entièrement régularisé en 2001.

En effet, le résultat de notre dernier exercice dégage un excédent de 539.749,66 euros, (3,54 MF), permettant à la fédération de retrouver un fonds de roulement positif de 70.429 euros, (0,46 MF).

A noter également la progression constante de notre nombre de licences :

- 1999/2000 : 200.154 licences
  - 2000/2001 : 214.475 licences
- soit une augmentation de 6,16 %.



Un communiqué de presse sera adressé dès le lundi 4 mars dans ce sens afin de faire part de l'excellente santé financière de la F.F.N.

Suite à une interrogation de Robert TAPER (Comité de Provence), Paulette FERNEZ confirme qu'aucune économie n'a été réalisée au détriment des comités régionaux.

Francis LUYCE tient à informer l'assemblée générale que la subvention d'équilibre octroyée par la Mairie de Paris pour le loyer des locaux fédéraux nous est acquise jusqu'en 2003. Après cette date, nous n'avons plus d'assurance quant à la reconduction de cette subvention. La Fédération doit donc se préparer à l'éventualité de devoir se porter acquéreuse de son propre siège social.

Hélène TACHET DES COMBES (Comité d'Aquitaine) tient à exprimer toute sa satisfaction suite à ce discours très positif et optimiste pour l'avenir de notre fédération.

### **6.3 – Rapport des contrôleurs aux comptes**

Henri GASTOU donne lecture du rapport des contrôleurs aux comptes.

### **6.4 – Rapport général du commissaire aux comptes agréé**

Mme Raphaëlle TERQUEM, chargée de mission du commissaire aux comptes agréé, M. Daniel BERTHELOT, donne lecture du rapport général ainsi que du rapport sur les conventions passées entre la Fédération et les membres du comité directeur.

Quitus de l'assemblée générale est donnée à l'unanimité à la trésorière générale.

L'assemblée générale approuve à l'unanimité l'ensemble des conventions passées entre la F.F.N. et des membres du comité directeur.

## **VII – Adoption du rapport moral et des Commissions spécialisées**

### **7.1 – Rapport moral du secrétaire général**

Ce rapport est adopté à l'unanimité.

### **7.2 – Rapport de la commission de natation**

Ce rapport est adopté à l'unanimité.

### **7.3 – Rapport de la commission de water-polo**

Jackie VAYEUR (Comité du Languedoc-Roussillon) regrette que le classement féminin n'apparaisse pas dans le classement des interzones 16 ans.

Dominique DELON prend bonne note de cette remarque. Ce classement sera rajouté.

Ce rapport est adopté à l'unanimité.

### **7.4 – Rapport de la commission de natation**

Ce rapport est adopté à l'unanimité.

### **7.5 – Rapport de la commission de plongeon**

Ce rapport est adopté à l'unanimité.

### **7.6 – Rapport de la commission des maîtres**

Ce rapport est adopté à l'unanimité.

### **7.7 – Rapport de la commission eau libre**

Ce rapport est adopté à l'unanimité.

### **7.8 – Rapport de la commission de natation estivale**

Ce rapport est adopté à l'unanimité.

### **7.9 – Rapport de la commission des cadres et E.N.F.**

Jacques PELE (Comité de Bretagne) souhaite savoir où en sont les démarches quant à la demande de l'agrément de nos formations par le ministère de la Jeunesse et des Sports.

Claude FAUQUET rappelle que la Fédération est en attente des réponses des comités régionaux à l'enquête sur l'implantation d'Écoles Régionales de Formation des Activi-

tés de la Natation (ERFAN). En effet, pour obtenir cet agrément nous devons totaliser au minimum 21 centres différents (régionaux ou départementaux).

Après consultation des comités régionaux présents, il apparaît que 21 comités s'engagent à la création d'une E.R.F.A.N.

Francis LUYCE se félicite de la mise en place de ces écoles régionales.

Claude FAUQUET informe qu'une demande a été déposée au ministère de la Jeunesse et des Sports pour la création d'un poste d'adjoint au D.T.N. chargé de la formation.

Ce rapport est adopté.

Une abstention : Guy SABATIER (9 voix).

### **7.10 – Rapport de la commission des statuts et règlements**

Jacques PELE (Comité de Bretagne) tient à féliciter la commission et le service juridique pour l'excellente rédaction du Guide du Dirigeant.

Claude FAUQUET informe que la Fédération envisage de faire passer les mises à jour de ce document sur l'Internet fédéral.

Ce rapport est adopté à l'unanimité.

### **7.11 – Rapport de la commission des équipements**

Jean REYNAL (Comité d'Aquitaine) souhaite que les appréciations sur les niveaux de pratiques (compétitions départementales, régionales...) ne soient pas mentionnées dans les rapports d'homologation.

André ZOUGS prend bonne note de cette remarque et confirme que les conditions d'homologation et de pratique doivent être différenciées.

Ce rapport est adopté à l'unanimité.

### **7.12 – Rapport de la commission d'organisation**

Ce rapport est adopté à l'unanimité.

### **7.13 – Rapport de la commission médicale**

Christine LEPOURCELET TALVARD apporte des informations complémentaires sur la nouvelle réglementation médicale ainsi que sur le suivi médical des sportifs de haut niveau et les modalités de passage des examens.

Guy SABATIER (Comité de Champagne-Ardenne) souhaite connaître les résultats de l'enquête sur l'asthme.

Christine LEPOURCELET TALVARD répond que ces résultats ont déjà été communiqués aux comités régionaux. Elle rappelle néanmoins que ces résultats ont démontré que de nombreux athlètes en sont venus à pratiquer la natation car ils souffraient d'asthme, et ce quel que soit le niveau de pratique.

Contrôles sanguins : la FINA a annoncé qu'elle effectuerait des tests de dépistage à l'E.P.O. (érythropoïétine) et aux substances apparentées, lors des championnats du monde en petit bassin à Moscou (du mercredi 3 au dimanche 7 avril 2002).

Ces tests seront effectués sur l'urine et le sang, avant et pendant la compétition. C'est la première fois que ces tests combinés, inaugurés aux J.O. de Sydney, seront utilisés lors des Mondiaux de Natation. Ce thème sera abordé lors du congrès médical de la FINA des lundi 8 et mardi 9 avril 2002 à Moscou.

Un large débat s'instaure sur la position à adopter par la Fédération Française de Natation vis-à-vis de ces prélèvements.

Il apparaît que si ces prélèvements étaient effectués lors d'un stage en altitude, les athlètes seraient déclarés positifs (augmentation du taux d'hématocrites en altitude).

Claude FAUQUET fait remarquer que nous devons être très vigilants quant à l'interprétation qui pourrait être faite d'un refus de notre part.

Francis LUYCE rejoint les propos du directeur technique national. Nous devons défendre notre position, mais surtout l'expliquer afin d'éviter toute confusion.

Il est donc décidé :

- que la Fédération saisira le bureau compétent du ministère, le C.P.L.D., le laboratoire national de dépistage et de lutte contre le dopage, le C.N.O.S.F., afin d'être informée des dispositions permettant de différencier les résultats d'un compétiteur sain, malade ou dopé ;

- que la Fédération ne répondra donc pas à la proposition de la FINA d'opérer le dit prélèvement, sauf à considérer qu'elle obtienne des garanties quant à l'utilisation des prélèvements et à l'image des sportifs.

Ce rapport est adopté à l'unanimité.

### **7.14 – Présentation des comptes rendus des organismes disciplinaires**

Organismes indépendants, ces rapports sont présentés pour information.

### **7.15 – Rapport de la commission marketing-communication**

Spécial Classements : en cours de réalisation.

Spécial Résultats : parution après les championnats de France de Chalon-sur-Saône.

Denis CADON (Comité d'Auvergne) émet le souhait que les comités régionaux soient destinataires des communiqués de presse émanant de la Fédération Française de Natation.

Daniel PLANCHE prend bonne note de cette demande qui sera communiquée au département communication pour application.

Ce rapport est adopté à l'unanimité.

### **7.16 – Rapport de la commission des récompenses**

A la demande du Comité de Bretagne, Georges PECHERAUD apporte un complément d'information sur les modalités de sélection des récipiendaires : ceux-ci doivent être obligatoirement licenciés et les demandes des comités régionaux doivent être accompagnées d'un curriculum vitae détaillé.

Ce rapport est adopté à l'unanimité.

### **7.17 – Rapport de la commission des fédérations affinitaires et des clubs d'entreprises**

Jean-Louis TAILLANDIER rappelle que le terme "club corporatif" est remplacé par "club d'entreprise".

Ce rapport est adopté à l'unanimité.

## **VIII – Résultats des élections du premier tour**

- Voix représentées : 1.015
  - Voix exprimées : 1.015
  - Voix correspondant à des bulletins blancs ou nuls : 0
  - Voix retenues : 1.015
  - Majorité absolue : 508
1. Guy CANZANO, 629 voix, élu au premier tour
  2. Gérard NURIT, 365 voix
  3. André ZOUGS, 362 voix
  4. Dominique DELCHET, 340 voix
  5. Jackie BATOT, 172 voix

## **IX – Résultats des élections du deuxième tour**

Compte tenu du poste pourvu au premier tour, un poste reste à pourvoir sur le quota général.

- Voix représentées : 998
- Voix exprimées : 987
- Voix correspondant à des bulletins blancs ou nuls : 11
- Voix retenues : 987
- Quart des voix nécessaires pour être élu



au deuxième tour : 250

1. Gérard NURIT, 401 voix, élu au deuxième tour
2. André ZOUGS, 329 voix
3. Dominique DELCHET, 216 voix
4. Jackie BATOT, 41 voix

## X – Adoption des modifications apportées au règlement intérieur (en annexe)

*Article 52 - Dispositions concernant les nageurs dits d'été :*

Dominique BAHON confirme que la double licence ne concerne pas les clubs d'été.

*Article 62 - Dispositions communes :*

Henri GASTOU (Comité Languedoc-Roussillon) propose la suppression du 2° qui ramène l'interruption de deux années à une année.

Daniel PLANCHE précise que les modifications apportées à cet article visent à simplifier le contrôle informatique des transferts.

*Article 81 - Autorisation d'organisation :*

Michèle SAHIN (Comité de Côte d'Azur) souhaite des précisions sur la demande d'autorisation que doit solliciter le Comité Régional pour toute remise de prix dont la valeur globale est supérieure à 10.000 F.

Dominique BAHON précise que cette somme s'entend en espèces ou en lots podiums et qu'il s'agit d'une mise en conformité avec la loi sur les A.P.S.

*Article 83 - Dispositions particulières pour l'organisation des compétitions :*

Jackie VAYEUR (Comité Languedoc-Roussillon) souhaite des précisions sur les nouvelles dispositions à savoir :

- obtenir l'autorisation de l'organisation par la Fédération ;
- organiser la compétition en conformité avec le cahier des charges des organisations fédérales.

Francis LUYCE insiste sur l'importance de ces obligations. Les comités régionaux doivent adresser, dans un souci de transparence, le budget de leur compétition à la Fédération qui, dans le cadre de la convention d'objectifs, doit communiquer au M.J.S. les budgets consolidés des compétitions fédérales. Il précise que ces conventions d'organisation sont les mêmes pour tout le monde et que tout le monde peut être candidat à l'organisation d'une compétition.

*Article 84 - Autorisations de déplacement en France et à l'étranger :*

Suite à une interrogation de Michel MESSAUD (Comité de Nouvelle-Calédonie), Louis-Frédéric DOYEZ confirme que c'est le Comité Régional qui donne l'autorisation aux clubs de se déplacer et non plus la Fédération (compétitions ou stages).

Guy CANZANO précise que cela ne les dispense pas de leurs obligations envers leur D.D.J.S. en ce qui concerne les conditions d'encadrement des jeunes.

*Nouvel Article 124 - Procédé de disqualification aux épreuves d'eau libre :*

Le Comité de Bretagne s'interroge sur le nombre d'officiels A eau libre nécessaire pour l'application de ces mesures. Il convient que les officiels A natation course puissent passer rapidement l'examen d'officiels A eau libre.

Compte tenu de ces observations, ces modifications sont mises au vote de l'assemblée. Les modifications apportées au règlement intérieur sont adoptées à l'unanimité.

## XI – Homologation des tarifs, des règlements financiers saison 2002/2003 et des budgets prévisionnels 2003

### 11.1 - Budgets prévisionnels 2003

Les budgets 2003 :

- du fonctionnement fédéral ;
  - d'Horizons Natation ;
  - du Département sportif ;
- sont homologués à l'unanimité.

Le budget prévisionnel 2003 est mis au vote de l'assemblée générale.

### 11.2 – Tarifs fédéraux et règlements financiers 2002/2003

La seule modification proposée est l'augmentation de 3 % du remboursement des frais d'arbitrage de water-polo.

Pour les engagements en natation synchronisée, les droits d'engagement sont de 8 euros et non 6 euros comme indiqué.

Concernant les droits de transfert des athlètes de haut niveau, ceux-ci s'appliquent aux listes haut niveau du M.J.S. et espoir de la F.F.N. pour les sportifs français. Un autre classement est appliqué pour les étrangers.

Laure GAUTHREAU (Comité de Lorraine) propose une différenciation des droits de transferts du water-polo féminin et masculin.

Francis LUYCE prend bonne note de cette proposition qui sera étudiée ultérieurement.

Montants des abonnements à Natation Magazine et Natation Infos :

Daniel PLANCHE rappelle que la commission marketing-communication a proposé l'abandon de l'abonnement individuel à Natation Infos, proposition entérinée par le comité directeur réuni ce vendredi 1<sup>er</sup> mars à Limoges. Aussi, seul l'abonnement couplé à Natation Magazine et Natation Infos doit apparaître.

Cette modification prise en compte, l'ensemble des propositions tarifaires sont mises au vote de l'assemblée.

Les tarifs et règlements financiers sont adoptés à l'unanimité.

## XII – Développement de l'informatique fédérale

Daniel PLANCHE fait le point sur le développement des logiciels fédéraux et plus particulièrement sur les anomalies des licences.

Logiciel NAT2i :

Un vaste débat s'instaure sur la situation de la Société de M. Daniel PICHON "Nat2i", ex "VARIAL". Les résultats de l'enquête entreprise auprès des comités régionaux sur l'utilisation de ce logiciel fait ressortir une grande disparité entre les régions et l'impossibilité d'un suivi et d'une maintenance efficace (disponibilité de Daniel PICHON).

Le Comité de Côte d'Azur fait part de sa totale satisfaction quant à l'utilisation de NAT2i et qui a mis en place un suivi et une aide à destination de ses clubs, avec des informations sur leur site Internet ([www.ffncoteazur.org](http://www.ffncoteazur.org)).

Plusieurs solutions ou alternatives sont envisagées :

- poursuite des études sur d'autres logiciels, auprès d'autres sociétés (pour l'instant aucune retombée positive) ;
- développement en interne de notre propre logiciel ;
- société extérieure pour gestion et maintenance de ce logiciel ;
- rachat du logiciel Nat2i ou embauche de Daniel PICHON.

Après discussion, aucune de ces solutions ne semble envisageable. De nombreux utilisateurs sont satisfaits du produit. Il apparaît que le problème réside plutôt dans un problème de maintenance et d'utilisation de ce logiciel (formation des utilisateurs).

La mise en place d'une "hot line" fédérale ou non fédérale est envisagée pour compilation des problèmes et interface avec Daniel PICHON. Il est donc décidé qu'une réflexion plus approfondie est nécessaire. Une réunion avec les correspondants informatiques régionaux et Daniel PICHON, présidée par Daniel

PLANCHE, va être programmée très rapidement afin de trouver au plus vite des solutions.

## XIII – Remise des Récompenses

Les récompenses fédérales sont remises aux comités régionaux présents.

La séance est levée à 18 h 30. Reprise des travaux le dimanche 3 mars 2002, à 9 h.

## XIV – Adoption des modifications apportées aux règlements sportifs et des calendriers nationaux 2003 dans les six disciplines

### 14.1 – Intervention du directeur technique national, Claude FAUQUET

La question qui se pose à nous est la suivante : une fois qu'elle est définie et adoptée en assemblée générale, comment faire en sorte que l'ensemble de nos structures et de nos pratiquants se sente concerné par la politique fédérale et comment la mettre en œuvre efficacement pour transformer durablement notre fonctionnement dans le sens d'une meilleure adaptabilité et d'une plus grande efficacité ?

#### Définition d'une Politique Fédérale

Il ne s'agit pas ici de reprendre les textes déjà parus sur ce sujet, mais de clarifier pour tous les points importants qui doivent nous guider.

#### • Les objectifs :

Ils ont été clairement énoncés par le président :

- 250.000 licenciés ;
- 1.500.000 euros de partenaires ;
- des titres dans les compétitions internationales de référence.

#### • Les grands enjeux :

- continuer à promouvoir les valeurs éducatives sociales et démocratiques du monde associatif ;
- s'adapter à l'évolution des enjeux économiques générés par la pratique sportive de compétition ou de loisir ;
- réformer structurellement le haut niveau et développer le club dans toutes ses dimensions.

#### • La Cible :

Notre cœur de métier ce sont nos clubs qu'il faut valoriser et accompagner dans toute cette période de mutation pour qu'ils redevennent nos partenaires privilégiés dans la mise en œuvre d'une politique ambitieuse.

Si nous analysons la place et le fonctionnement des clubs dans l'ensemble fédéral et dans l'ensemble de la structuration territoriale, on constate que nous sommes face à une organisation de plus en plus complexe.

Face à cette complexité, il importe de définir une stratégie pour aborder les problèmes actuels.

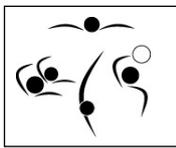
Nous retiendrons les orientations de Joël de ROSNAY dans un ouvrage qui se nomme le MACROSCOPE pour énoncer trois principes d'action :

- s'élever pour mieux voir ;
- relier pour mieux comprendre ;
- situer pour mieux agir.

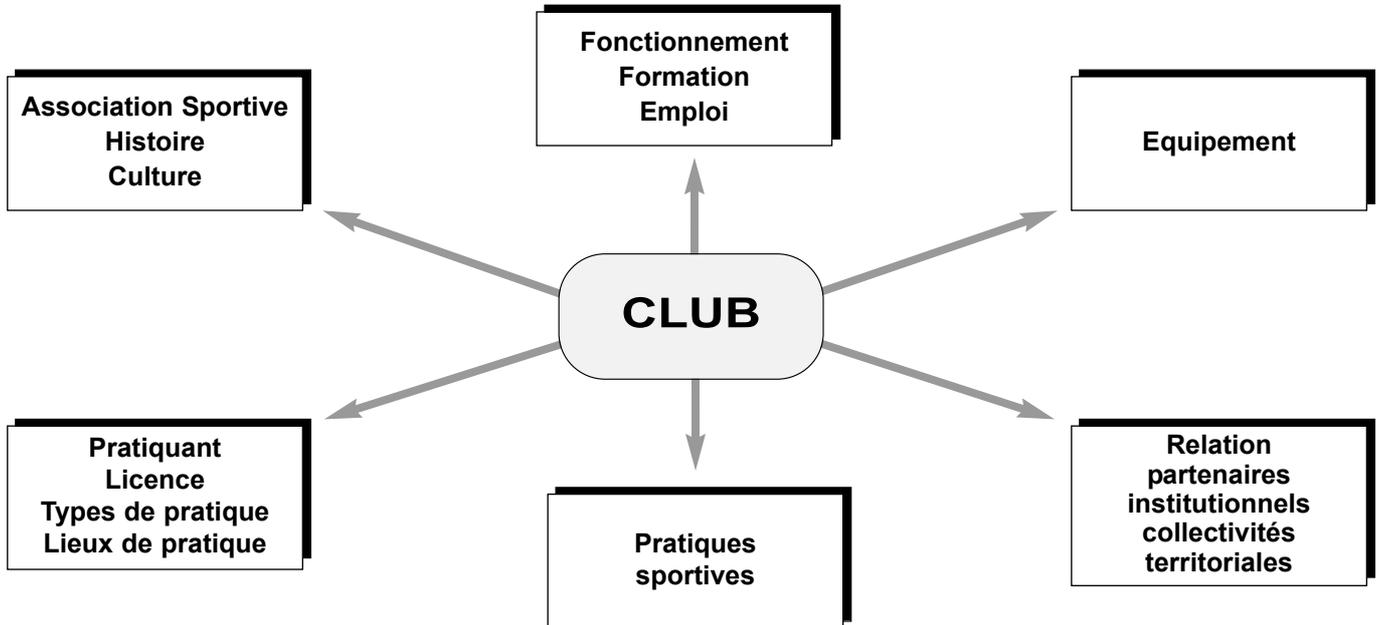
Si l'on veut s'élever un peu pour échapper à l'affectif et pour éviter de prendre position sur l'accessoire, on constate que, globalement, beaucoup de moyens économiques matériels et humains sont mis en œuvre pour des résultats encourageants mais insuffisants.

Si on observe les relations entre l'ensemble de nos composantes, on remarque une grande dispersion dans les buts poursuivis et quelques fois une contradiction entre les intérêts particuliers et les intérêts généraux.

Enfin, pour terminer, nous avons souvent beaucoup de difficultés à nous situer pour prendre les bonnes décisions qui sont ensuite remises en cause par le plus grand nombre.



## Axe principal de notre politique : le club



Une véritable politique à destination des clubs doit avant tout définir le rôle de chaque instance dans le soutien logistique apporté à chaque niveau de club.

La notion de LABEL prend alors toute sa

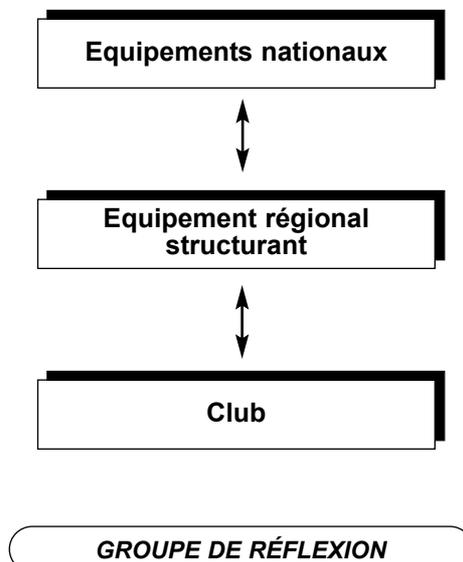
dimension en précisant les différents niveaux d'intervention

- FFN : clubs de niveau international et national et pôles France.
- Région : clubs de niveau interrégional et régional et pôles espoirs.

• Département : clubs de niveau départemental et local.

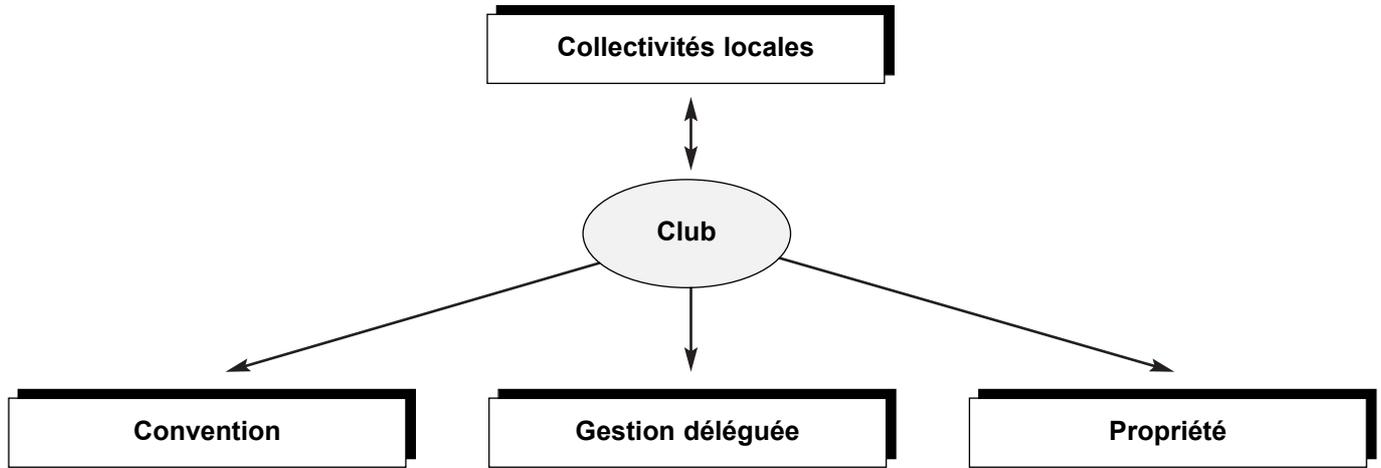
Chaque structure doit trouver dans les termes de cette politique les objectifs qui la concernent.

## Définition d'une politique fédérale d'équipement pour toutes les disciplines

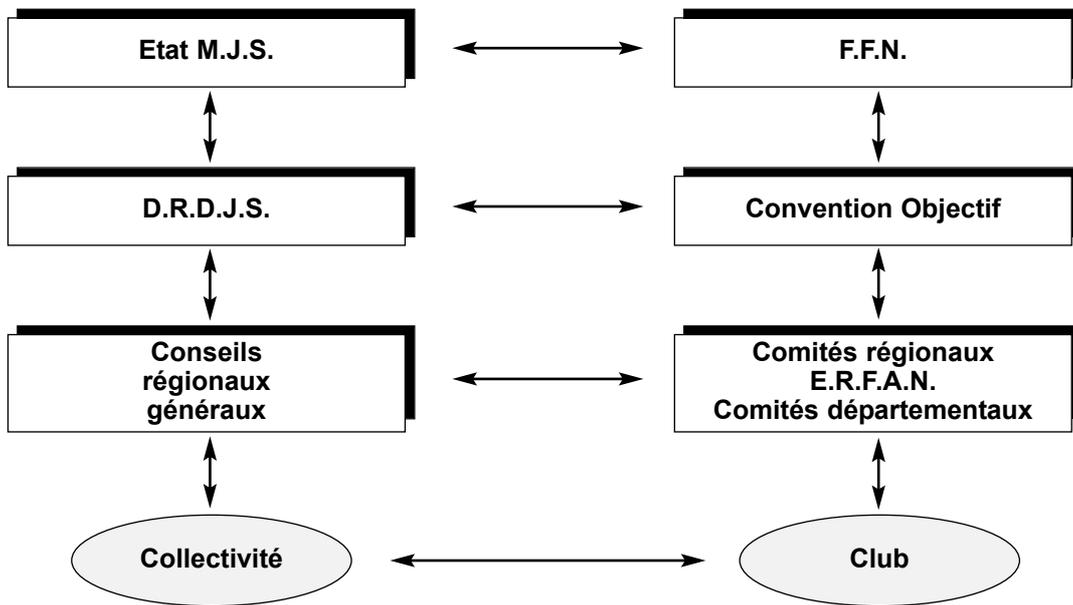




## Positionnement du club dans ses relations avec la collectivité



## Modélisation des relations entre toutes les structures qui interviennent dans le développement de nos activités



38

Ce schéma résume parfaitement les axes d'une politique fédérale précisant les moyens d'organiser les relations entre toutes les instances concernées par la vie de nos structures.

Hélène TACHET DES COMBES (Aquitaine) est convaincue par le discours du D.T.N., mais fait remarquer qu'il y a beaucoup de disparités entre les moyens (humains, matériels et financiers) de fonctionnement des différents comités régionaux.

Francis LUYCE est bien conscient des différents problèmes rencontrés dans chaque

région, mais il convient avant tout, suite au brillant exposé du D.T.N., de travailler tous ensemble pour atteindre les objectifs définis.

**14.2 – Intervention de Philippe DUMOULIN, D.T.N. adjoint en charge du haut niveau**  
Document joint en annexe.

**14.3 – Intervention de Bernard PIERRE, adjoint au D.T.N. en charge du plongeon**  
Document joint en annexe.

Le programme sportif du plongeon est adopté à l'unanimité.

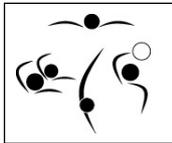
**14.4 – Intervention de Dominique DELON, adjoint au D.T.N. en charge du water-polo**

Document joint en annexe.

Hélène TACHET DES COMBES (Aquitaine) intervient sur le beach-polo et, notamment, au niveau des assurances et des équipements nécessaires à l'activité.

Dominique DELON, lui, conseille de se rapprocher des animations prévues par Nager Grandeur Nature.

Marc MENAUD (Ile-de-France) souhaite des précisions concernant le championnat de N1 et de l'I.N.S.E.P.



Dominique DELON précise que les joueurs de l'I.N.S.E.P. resteront à disposition du pôle pour la phase régulière de N1 et seront remis à disposition pour les phases finales. Cette mesure reste à caractère exceptionnel mais la création du pôle France I.N.S.E.P. l'est aussi.

Il rappelle le règlement en ce sens, à savoir que le niveau interrégional junior est au minimum le niveau international élite. D'où la nécessité d'une convention entre le joueur et le club.

Pour permettre l'accès au haut niveau, il convient de développer le pôle France pour que nos meilleurs joueurs puissent avoir un niveau équivalent aux équipes étrangères.

Laure GAUTHEREAU souligne que le nombre de 5 juniors en équipe féminine ne favorise pas le développement du water-polo féminin.

Jean-Claude DEMEY rappelle qu'il ne s'agit que du problème d'un seul club et non pas de l'ensemble des clubs de water-polo.

Il souligne par ailleurs que la commission fédérale de water-polo adhère totalement à la création du pôle I.N.S.E.P. ainsi que les présidents des Clubs.

Le Comité de Bretagne souhaite que la mixité des équipes soit élargie.

Dominique DELON pense que, d'un point de vue médical, cela ne soit pas raisonnable, surtout au niveau des épreuves nationales. Au niveau régional, la mixité reste possible.

Claude FAUQUET souhaite revenir sur le pôle I.N.S.E.P. Il fait remarquer qu'à ce jour le bilan des jeunes est catastrophique. Si les clubs formateurs étaient si compétents, ils seraient champions de France juniors. Il convient donc de proposer des mesures.

L'une est radicale, c'est la création du pôle I.N.S.E.P. De plus, il faut structurer les clubs.

Vote du programme sportif :

- 34 voix contre (Languedoc)
- 34 abstentions (Lorraine)

Le compte rendu du water-polo est ainsi adopté.

#### 14.5 – Intervention de Françoise HARBONNIER, adjointe au D.T.N. en charge de la natation synchronisée

Document joint en annexe

Myrtho MANDE fait remarquer que la natation synchronisée est très présente en Guyane. Il souhaiterait que les cadres techniques F.F.N. se rapproche du comité régional pour les Championnats Sud-Américains.

Le programme sportif de natation synchronisée est adopté à l'unanimité.

Francis LUYCE tient par ailleurs à annoncer officiellement à l'assemblée générale le départ de Françoise HARBONNIER, le dimanche 1<sup>er</sup> septembre 2002. Il exprime ses regrets, mais respecte les choix personnels de Françoise, qu'il remercie chaleureusement pour le travail effectué pour la natation synchronisée.

Françoise HARBONNIER prend la parole et s'adresse à l'assemblée :

*Je me suis plongée dans le bain de la synchro au sein de la direction technique nationale il y a 6 ans.*

*Si l'eau du milieu aquatique n'a pas toujours eu la limpidité que j'aurais souhaitée, je garderai pourtant de bons souvenirs de ces années, surtout qu'en toute bonne foi j'ai fait de mon mieux.*

*Avec Mado nous avons réussi un excellent duo, même si, parfois, nous n'étions pas toujours synchros sur la musique : je suis souvent, avec toute mon équipe de cadres, un peu en avance.*

*Les entraîneurs et les athlètes nagent certes de temps en temps à contre-courant lors de certaines épreuves, mais nous avons, malgré les tempêtes, réussi à mener le bateau à bon port.*

*Quant à mes collaboratrices, je devrais dire peut-être dire collaborateurs puisque j'ai entrevu durant quelques semaines David au côté de Dany, Magali assurant ensuite la place de titulaire, elles ont toujours fait preuve de bonne humeur dans les moments difficiles étant comme des poissons dans l'eau au sein du département natation synchronisée... même quand les instances administratives de la fédération décidaient brutalement de nous attribuer un autre bocal, d'une double capacité, comme l'a rappelé, hier, Monsieur le Président.*

*Je suis à l'âge où il faut savoir changer d'horizon, mettre la tête hors de l'eau pour pouvoir couler des jours tranquilles, avec moins de pression.*

*Je souhaite à celui ou celle qui me succédera de maintenir le cap afin qu'à l'instar de Paris la synchro arbore la devise "Fluctuat nec Mergitur".*

Applaudissements.

#### 14.6 – Intervention de Patrick DELEVAL, adjoint au D.T.N. en charge de la natation course

Document joint en annexe.

Un large débat s'instaure sur les Interclubs.

Henri WACHTER précise que la Commission natation course est en attente des réflexions sur le sujet mais qu'il faut savoir que la commission ne souhaite en aucun cas leur suppression.

Hélène TACHET DES COMBES (Aquitaine) intervient sur la suppression de la N2 d'hiver ; elle souhaite que la date soit remontée par rapport à la N2 été.

Marc MENAUD (Ile-de-France) souhaite avoir des explications par rapport à cette décision.

Henri WACHTER explique que cette décision a été prise en fonction du calendrier surchargé à cette période pour ces catégories d'âge et, par ailleurs, le souhait de copier le schéma appliqué à la Nationale 1 est reconduit pour ce niveau (un seul championnat par saison).

Guy CANZANO (Ile-de-France) ne comprend pas que tout le travail réalisé ne soit pas pris en compte et qu'une simple décision remette tout en cause, s'agissant pour lui d'un problème de forme et non de fond.

Jean BOITEUX (Aquitaine) intervient en donnant l'exemple du circuit fédéral de catégorie d'âge auquel certains nageurs ne peuvent participer (nageurs de séries supérieures) alors qu'elle permet la sélection pour l'équipe de la Comen.

Claude FAUQUET lui apporte les éléments de réponse suivants :

Il est précisé dans les critères de sélection que ce circuit permet éventuellement à des nageurs de se qualifier à partir de cette compétition (sous réserve de chronométrage électronique) s'ils réalisent des temps meilleurs que ceux réalisés par les catégories supérieures lors des autres compétitions.

Les autres nageurs de série supérieure (séries nationales de catégorie d'âge) peuvent se qualifier ailleurs, sur d'autres compétitions.

Michel BONNIOL (Dauphiné-Savoie) souhaite avoir des précisions quant aux dates des interclubs tous niveaux.

Claude FAUQUET lui répond que les interclubs ne peuvent être des organisations départementales. Si le département souhaite faire une organisation en ce sens, il convient de se référer au règlement général des Interclubs, mais à la même date.

Intervention de la Champagne : Une équipe de 9 peut-elle participer aux Interclubs ?

La réponse est non (cf. le règlement p 51). Il convient de supprimer la phrase : "Les équipes ne présentant pas une équipe com-

plète ne peuvent pas faire doubler leurs nageurs".

Laisser uniquement la phrase : "Une équipe est considérée comme complète si elle a participé au 10 x 100 m nage libre".

M. Michel MESSEAUD regrette que les DOM/TOM ne figure pas sur la carte de division territoriale

Il demande par ailleurs si une aide spécifique est prévue pour leur participation aux championnats de France

M. Jean CHAPLY précise qu'une somme de 100.000 F est réservée aux territoires d'outre-mer dans le cadre du fonds d'échange du M.J.S.

Il est procédé au vote des règlements sportifs natation course :

Abstention : 27 voix (MM. BOITEUX et RAYNAL – Aquitaine).

#### 14.7 – Intervention sur l'eau libre

Document joint en annexe.

Hélène TACHET DES COMBES intervient pour souligner qu'il n'est pas judicieux de faire signer les communes dans le cahier des charges de la Coupe de France.

Les règlements sportifs sont adoptés à l'unanimité

#### 14.8 – Intervention de Michel SAUGET sur les maîtres

Règlements des maîtres adoptés à l'unanimité.

#### 14.9 – Intervention sur les clubs d'été

Le Dauphiné-Savoie fait part de sa satisfaction de pouvoir voter, pour la première fois, un programme pour les clubs d'été.

Rapport adopté à l'unanimité.

Francis LUYCE adresse toutes ses félicitations aux personnes ayant réalisé la totalité de ces documents. Ses remerciements vont également à toute la direction technique nationale dans son ensemble.

Applaudissements.

#### XV – Dates et lieu de l'assemblée générale 2003

La prochaine assemblée générale se tiendra à Mulhouse les samedi 1<sup>er</sup> et dimanche 2 mars 2003.

Un appel à candidature est lancée pour l'assemblée générale 2004. Dépôt de candidature de la Normandie.

#### XVI – Questions diverses

##### 16.1 – Vœux des comités régionaux

Dominique Bahon informe que l'ensemble des vœux des comités régionaux a été examiné à l'occasion du comité directeur des samedi 2 et dimanche 3 février 2002 et ont été soit rejetés où laissés à l'appréciation des commissions correspondantes.

##### 16.2 – Dates des prochaines réunions

Samedi 22 juin 2002 : réunion des organisateurs de manifestations.

Samedi 28 septembre 2002 : réunion des présidents de comités régionaux.

Dimanche 29 septembre 2002 : réunion des présidents des commissions sportives régionales.

#### XVII – Clôture des travaux par le président

Francis LUYCE remercie chaleureusement pour l'accueil convivial qui a été réservé à l'ensemble des délégués et du comité directeur qui nous permettra de garder un souvenir intense de notre passage dans cette belle région du Limousin. Il souhaite un excellent retour à toutes et à tous dans leur région respective.

La séance est levée à 12 h.

Le président, Francis LUYCE  
Le secrétaire général, Dominique BAHON

## Décès de Mme Renée Chastagner

Née le 12 juin 1923, médaillée d'or de la FFN, Renée Chastagner a occupé le poste de trésorière de la FFN de 1974 à 1980. Certainement très éprouvée par la mort brutale de son fils Jean, notre regretté secrétaire général, en novembre dernier, nous avons appris sa disparition le week-end avant les championnats de France à Chalon-sur Saône. Voici un hommage de Jérôme Chastagner, l'un de ses petits-fils et fils de Jean Chastagner.

« Tu as beaucoup voyagé, tes diverses activités t'ont amenée à découvrir beaucoup de choses. Partout, tu t'es fait des amis, partout tu as laissé d'excellents souvenirs, que ce soit à ton travail, dans le milieu de la natation où à Chauvry.

« Nous repensons aujourd'hui à tous ces merveilleux moments que nous avons pu partager avec toi.

« Ta vie a tourné autour de quatre occupations : ton travail auquel tu étais attachée pendant de nombreuses années, la Natation à travers ton dévouement auprès du Racing Club de France et de la Fédération, la commune de Chauvry où tu as construit des liens très forts avec tous les habitants, et ta famille à qui tu consacrais la majorité de ton énergie.

« Toutes les personnes qui t'ont côtoyée savent à quel point tu étais généreuse et active. Ton cœur n'avait pas de limite. Ta présence va nous manquer.

« Mais aujourd'hui c'est un autre voyage qui t'amène loin de nous. Tu as rejoins papa et notre grand-père. Embrasse-les très fort pour nous et dis leur qu'ils nous manquent. »

Jérôme

**NATATION INFOS** -  
Mensuel édité par la  
Fédération Française de  
Natation, 148, avenue  
Gambetta 75980 Paris  
cedex 20 (tél. 01 40 31 17 70 - fax  
01 40 31 19 90 - Site Internet :  
www.ffnatation.org) • Numéro de  
commission paritaire : 58 807 •  
Dépôt légal : à parution • Directeur  
de la publication : Francis Luyce •  
Représentant du Comité Directeur :  
Daniel Planche • Rédacteur en  
chef : Henri Wachter • Comité de  
rédaction : Claude Fauquet, Jean-  
Pierre Le Bihan, Marc Planche et  
les adjoints du DTN, le service  
communication, Serge Lebrun et  
Bernard Menendez • Photos : M.P.  
Impression : SAI 18, rue de Folin  
64200 Biarritz, tél. 05 59 43 80 30 •  
Vente au numéro : 2,29 euros  
(15 F) • Publicité et petites annon-  
ces : au siège de la publication

## AGENDA DU PRÉSIDENT

Mois de mars 2002

<b>Du vendredi 1<sup>er</sup> au dimanche 3</b>	Limoges	Assemblée générale de la Fédération Française de Natation
<b>Mardi 5</b>	Paris	CNOSF (habillement) et Dominique Pohu (Arena)
<b>Mercredi 6</b>	Dijon	Direction Régionale de la Jeunesse et des Sports (projet piscine)
<b>Vendredi 15</b>	Paris	Réunion de service Championnats de France de natation synchronisée M. Lofti Labaied, président de la Fédération Tunisienne de Natation
<b>Lundi 18</b>	Rouen	M. François Hauguel, président des Vikings de Rouen M. Pierre Albertini, maire de Rouen, M. Bonhomme (DRJS de Rouen) UFR Staps Mont-Saint-Aignan
<b>Mardi 19</b>	Boulogne-sur-Mer	M. Guy Lengagne, maire de Boulogne-sur-Mer Projet traversée de la Manche par la gendarmerie nationale
<b>Mercredi 20</b>	Roubaix	Visite du musée piscine
<b>Jeudi 21</b>	Paris	MM. Jacques Dubus (Millau) et Olivier Cherinian, maire de Fos-sur-Mer (projet piscine)
<b>Vendredi 22</b>	Pontault-Combault	Championnats de France de natation synchronisée
<b>Samedi 23</b>	La Chapelle-d'Armentières Amiens	Inauguration d'un nouvel équipement Championnats de France UNSS
<b>Mardi 26</b>	Aix-les-Bains	Tournoi qualificatif juniors de water-polo
<b>Mercredi 27</b>	Nice	19 <sup>es</sup> Internationaux de France de water-polo
<b>Jeudi 28</b>	Lens	Championnats de la Fédération Française de la Police Nationale
<b>Du vendredi 29 au dimanche 31</b>	Moscou	Bureau de la FINA

Mois d'avril 2002

<b>Du lundi 1<sup>er</sup> au mercredi 10</b>	Moscou	Championnats du monde de natation en bassin de 25 m
<b>Jeudi 11</b>	Paris	Signature de la Convention UNSS (M. Jean-Louis Boujon, directeur)
<b>Du dimanche 14 au samedi 20</b>	Chalon-sur-Saône	Championnats de France de natation
<b>Mercredi 24</b>	Marcq-en-Baroeul	Signature de la Convention ERFAN/ Comité Régional de Natation du Nord-Pas-de-Calais
<b>Jeudi 25</b>	Paris	CNOSF ( MM. Henri Sérandour et Denis Masegla) – Equipements J.O. M. Xavier Fournier (recrutement rédacteur-adjoint)
<b>Samedi 27</b>	Villeneuve-d'Ascq	Assemblée générale du CROS Nord-Pas-de-Calais